



Cette photographie et d'autres dont LA PRESSE a obtenu des clichés devaient faire la preuve de la destruction d'œufs québécois par Fedco. De fait, il s'agissait, selon des témoins de l'opération, d'une destruction ordonnée par des inspecteurs fédéraux ayant constaté que les œufs en question étaient impropres à la consommation. Ils avaient été auparavant refusés sur le marché ontarien auquel on les avait destinés.

Le plus grand quotidien français d'Amérique

la presse

Montreal, mardi 10 août 1971. 87e année, no 184, 44 pages, 2 cahiers

DERNIERE EDITION 106

L'eau de Blanc- Sablon tue

L'eau potable ayant déjà causé trois pertes de vie, à Blanc-Sablon, sur la Côte-Nord, le ministre provincial de la Santé doit procéder aussitôt que possible à la vaccination des 700 habitants du village, dans le but de prévenir une épidémie de fièvre typhoïde.

Au cours d'un entretien téléphonique, tôt ce matin, le Dr Camil Marcoux, seul médecin résident à l'hôpital de Blanc-Sablon, a révélé que les Dr Claveau, Martineau et Veces, du ministère de la Santé, ont communiqué avec lui, hier, et lui ont mentionné le recours à la vaccination préventive.

Le Dr Marcoux a cependant précisé qu'aucun cas de fièvre typhoïde n'a été décelé et que la mort des trois personnes est attribuable à la gastro-entérite (inflammation simultanée des muqueuses de l'estomac et des intestins).

"Ces pertes de vie sont survenues en mai et en juin. Il s'agit de deux membres de la même famille qui sont morts à neuf jours d'intervalle et d'une autre personne qui est décédée un peu plus tard. Il y a eu autopsie dans un cas et la mort a été attribuée à la gastro-entérite. Le pathologiste et moi avons conclu que l'eau était responsable de l'infection fatale," de déclarer le Dr Marcoux.

Il a expliqué qu'il est établi à Blanc-Sablon depuis 13 ans et que le même problème se présente chaque année et cause des pertes de vie chaque année. "La période la plus dangereuse est avril, mai et juin à la fonte des neiges et après, ou encore dans les périodes de grandes pluies."

"Le problème a toujours existé mais n'a jamais été aussi prononcé que cette année", a ajouté le Dr Marcoux qui, depuis le printemps, a soigné quelque 300 cas de gastro-entérite.

Selon lui, le danger a grandement diminué. Il y a encore deux ou trois cas de gastro-entérite. Les patients sont hospitalisés mais vont bientôt recevoir leur congé."

Voir L'EAU DE en page A 4

L'Irlande à feu et à sang

BELFAST — Au moins 14 morts, des blessés à profusion, des centaines de maisons et magasins incendiés, plus de 300 arrestations et l'exode vers l'Irlande du Sud de quelque 500 personnes: tel est le désastreux bilan de la journée et de la nuit les plus meurtrières qu'ait connues l'Irlande du Nord depuis sa création, en 1920.

Parmi les morts, on compte un adolescent de 14 ans, deux militaires et un prêtre catholique abattu au moment où il administrait l'extrême-onction à un blessé.

A 3 heures du matin, le calme avait été rétabli à Belfast et seuls les véhicules blindés des forces de l'ordre circulaient dans les rues de la capitale.

Cependant, au même moment, à Londonderry, l'agitation régnait encore. Des petits groupes d'émeutiers continuaient de harceler de manière sporadique soldats et policiers à coups de pierres et de cocktails molotov.

Les sanglants accrochages d'hier ont été déclenchés par l'annonce de la mise en vigueur par le gouvernement l'aulkner, d'une mesure décrétant l'internement des suspects sans jugement, en vertu du "Special Power Act" de 1922.

Le premier ministre a par la même occasion interdit pour une durée de six mois la tenue de toute manifestation ou défilé sur le territoire de l'Ulster.

C'est à Belfast que se sont produites dans la soirée et aux premières heures de la nuit les plus violents désordres.

Le "bal infernal" a commencé quand, se moquant des forces de l'ordre débordées, catholiques et protestants se sont livrés à de véritables batailles rangées.

Dans tous les quartiers de la capitale, des francs-tireurs postés sur les toits filaient des rafales d'armes automatiques.

Toute une rue incendiée

La violence a cependant atteint son plus haut degré d'atrocité dans le quartier majoritairement catholique d'Ardoyne où toute une rue habitée par des protestants a été mise à feu et à sang. Ces derniers avaient jusqu'ici résisté à toutes les intimidations. Dimanche soir, ils recevaient un dernier avertissement: "Evacuez vos maisons avant demain soir". Quand les catholiques eurent mis le feu à une première maison, en début de soi-

rée, un véritable exode a commencé. Des dizaines de familles ont quitté précipitamment leur logis, entassant leurs maigres biens sur des véhicules de fortune, tandis que de jeunes catholiques les bombardaient de projectiles. Pour accroître leur terreur, des francs-tireurs ont lâché quelques rafales de fusils-mitrailleurs, blessant plusieurs personnes.

Un grand nombre de protestants, plutôt que de voir leurs maisons envahies par leurs irréductibles ennemis, ont préféré y mettre le feu.

C'est ainsi que des centaines de maisons ont été rasées par les flammes, et que le rougeoiement des incendies a répandu sur ce quartier de la capitale un véritable climat de cauchemar.

D'autres localités atteintes

La terreur qui a étreint Belfast a également gagné plusieurs localités de province. Près de Strabane, un suppléant du régiment de défense de l'Ulster, qui remplace les tristement célèbres "B Spéciaux" a été tué par des terroristes motorisés.

A Newry, les émeutiers ont mis le feu à une première maison, en début de soi-

Québec appuie toujours Fedco

Alors qu'une vingtaine de producteurs d'œufs distribuait gratuitement hier près de 100 000 œufs dans la région de Montréal en guise de protestation contre les activités de Fedco, le ministre de l'Agriculture, M. Normand Toupin, a déclaré que Fedco serait maintenue, de même que les normes qui réglementent actuellement la Régie des marchés à ce chapitre.

Le ministre a fait cette déclaration

à Cap-de-la-Madeleine au cours d'une conférence de presse qui a permis au président de Fedco, M. Ovide Label, de rejeter les principales accusations portées contre son organisme.

M. Label a précisé notamment que Fedco n'avait jamais détruit d'œufs mais que cette initiative était plutôt le fait d'une usine de décoquillage de la L'eau potable ayant déjà causé trois

Voir QUEBEC-APPUIE en page A 6

85% veulent se marier

ROME (AFP, UPI) — Les prêtres catholiques sont de plus en plus nombreux à demander leur réduction à l'état laïc et 85 p.c. de ceux qui présentent une telle requête au Saint-Siège le font parce qu'ils veulent se marier.

C'est ce qui ressort d'une étude réalisée pour le compte de la Congrégation pour la doctrine de la foi. Mgr Emilio Colagiovanni, un prêtre sociologue, a mis deux ans à rédiger son rapport, qu'il doit présenter à l'automne au synode des évêques et dont un des principaux sujets sera les problèmes du clergé.

Mgr Colagiovanni fait part que, de 1939 à 1963, seulement 563 prêtres ont demandé à être relevés de leur sacerdoce et encore étaient-ils restés prêtres au sein de l'Eglise. Ce n'est qu'en 1964 que de nouvelles dispositions prévoyant la réduction à l'état laïc ont été adoptées.

Courbe ascendante

Dès lors, les chiffres suivent une courbe fortement ascendante: 559 prêtres réduits à l'état laïc en 1964; 1, 189 en 1965; 1,258 en 1966; 1,670 en 1967; 1,906 en 1968; 1,142 durant un seul trimestre, le premier, de 1969. Et l'on estime que leur nombre s'est

Voir 85% VEULENT en page A 6

"C'est un coin de fous, ici"



Depuis que Mme Jeannette Brochu habite à proximité de l'intersection du boulevard des Laurentides et de l'avenue Perron, dans le quartier Auteuil, à Laval, elle a été témoin de six ou sept accidents graves qui se sont terminés sur son gazon. Elle regarde ici un autobus qui est venu en collision hier avec une automobile, causant la mort de deux personnes.

Autobus contre auto: 2 tués

"Ils viennent ici, ils arrachent mes arbres, défoncent mon jardin. Même qu'une fois, ils ont brisé la voiture de mon mari stationnée dans l'entrée... c'est un coin de fous ici", rencontre Mme Jeannette Brochu, 38 ans, mère de famille, devant les carcasses tor-

duées d'un autobus et d'une automobile qui jonchent son parterre.

Cet accident, qui est survenu vers 18h30, hier, à l'intersection du boulevard des Laurentides et de l'avenue Perron, quartier d'Auteuil, à Laval, a causé deux pertes de vie et infligé

des blessures légères à cinq autres personnes.

La police de Laval n'était pas en mesure, ce matin, de révéler l'identité des deux victimes. Il s'agit du conducteur et du passager de la Meteor 1967 (décapotable) qui est venue en

collision avec un autobus de la compagnie Mille-Isles.

L'autobus, traînant la carcasse de l'automobile, est venu s'immobiliser contre la maison de Mme Brochu. Sur

Voir AUTOBUS CONTRE en page A 6

Menace de grève des téléphonistes

Le Conseil général de l'Union des téléphonistes de la compagnie Bell du Canada n'hésitera pas à recommander à ses membres la tenue prochaine d'un vote de grève à moins que l'intervention du ministre fédéral du Travail, M. Bryce Mackasey, ne conduise à un déblocage.

C'est ce qu'a révélé, hier, un porte-parole du syndicat, Mlle Mary Lennox, au cours d'un entretien téléphonique à Toronto.

Mlle Lennox a indiqué que l'Union a demandé par télégramme à M. McKasey de nommer un comité de conciliation formé de trois personnes.

"Si le ministre n'est pas favorable à cette suggestion nous sommes prêts à entreprendre toute autre espèce de procédure qu'il jugera à propos", a précisé le porte-parole.

Mlle Lennox a dit que le conseil est cependant prêt à proposer tout initia-

tive qui forcera la compagnie à bouger.

26 ans sans grève

L'Association des téléphonistes de Bell qui regroupe environ 8.500 membres, la plupart de sexe féminin, au Québec et en Ontario, n'a jamais fait de grève en 26 ans d'existence.

L'Union n'est affiliée à aucune centrale mais Mlle Lennox a indiqué que les membres ont manifesté la volonté d'obtenir des salaires décentes.

"Nous ne demandons pas la parité avec la Colombie britannique ou les Etats-Unis, a-t-elle dit, mais il n'est que normal pour la plus riche compa-

gnie au Canada d'accorder des salaires décentes à des employés qu'elle considère elle-même comme les plus efficaces en Amérique du Nord.

L'Union et la compagnie ont participé à 23 séances de conciliation depuis la fin des négociations régulières, soit le 19 juillet.

Les négociations ont été rompues en fin de semaine par le syndicat en raison des "faibles offres monétaires de la compagnie".

Un porte-parole patronal a commenté de son côté que la compagnie

Voir MENACE DE GREVE, page A 6

Vente des dernières Manic

Un bureau de syndic en faillite de Montréal vient de mettre en vente par appel d'offres... 17 automobiles Manic, neuves ou usagées, sans doute les dernières à être écoulées sur le marché québécois.

Cette "demande de soumissions", publiée samedi dernier, porte également sur des pièces d'automobiles et autres accessoires, le tout d'une va-

leur aux livres de \$232.344.91. "Ces actifs, est-il précisé, sont détenus en garantie par une Banque à Charte, en vertu de la Section 88, de la Loi des banques".

L'usine de Granby de la société Les Automobiles Manic (1970) Ltée a été fermée au début du mois de mai dernier.

Sans cacher les difficultés qui

avaient conduit la compagnie à fermer ses portes, quelques mois à peine après l'inauguration d'une nouvelle usine à Granby, le président, M. Jacques Aboud, estimait à l'époque possible de reprendre la production des automobiles Manic.

C'est l'Office du crédit industriel du

Voir VENTES en page A 6

Ensoleillé et ventoux. Nébulosité croissante en soirée et averse et orages pendant la nuit. Demain: le ciel s'éclaircira le matin et deviendra ensoleillé dans l'après-midi.

Max. 85°. Min. 65°. • Détails à la page A 6.

meteo

Annonces classées: B 13 à B 19
Arts et spectacles: A 14 / A 15
Bandes dessinées: B 12
Cinéma: A 15
Décès, naissances, etc. B 19 / B 20
Economie: B 1 à B 4
Education: A 17 à A 21
Editorial: A 4
Horoscope: A 11
Informations étrangères: A 22
Informations nationales: A 2
La bonne table: A 12
L'auto: B 8 à B 10
Les secrets de polichinelle: A 11
Loisirs et récréation: A 11
Sports: B 5 à B 7
Terre des Hommes: B 12
Tribunaux: B 12
Vivre aujourd'hui: A 10 / A 11
Votre médecin: A 10



• Comment éviter l'Apocalypse ?

Dans son deuxième et dernier article, Claude-Armand Marbois, notre collaborateur à Washington, lève le voile sur la guerre spatiale qui se prépare, notamment par le lancement de satellites porteurs d'engins nucléaires. Il compile aussi une statistique effrayante: une guerre chimique et biologique serait cent fois plus destructrice qu'une guerre atomique. Enfin, quelques réflexions sur le sens qu'on prête au mot "paix".

— page A 5

• Test de l'anti-Corvette"

— page B 8



— pages A 17 à A 21

Contrôle possible du nombre des ouvriers du bâtiment

par Paul LONGPRE

QUEBEC, (PC) — Le ministre québécois du Travail et de la Main-d'œuvre vient de donner à la Commission de l'industrie de la Construction des pouvoirs nécessaires pour contrôler, à compter du 1er juin 1972, le nombre d'ouvriers admis dans ce secteur industriel névralgique.

De plus, l'arrêté en conseil 2711 publié dans la Gazette officielle du Québec du 7 août ordonne que le ministère entreprenne deux études importantes, l'une portant sur les méthodes visant à rationaliser le revenu annuel des salariés, l'autre touchant l'élaboration de règlements susceptibles d'assurer la liberté syndicale des travailleurs du bâtiment.

On sait que ces questions ont donné lieu à de nombreux conflits, au cours des récentes années. En décembre 1970, le ministère du Travail et de la Main-d'œuvre avait formulé son fameux règlement 4119 touchant la sécurité d'emploi. La mesure, très complexe, avait été boycottée par un large secteur des syndicats de la FTQ.

Fiasco

Reconnaissant le mois dernier devant l'Assemblée nationale que le règlement 4119 "avait porté peu de fruits", le ministre du Travail, M. Cournoyer, avait indiqué qu'il opérerait sous peu pour une "limitation quantitative des ouvriers du bâtiment".

"Il ne sert à rien de donner des cartes à 130,000 travailleurs quand

seulement 60,000 peuvent vivre décemment de la construction", avait déclaré par la suite le ministre.

Un porte-parole gouvernemental déclarait lundi, au sujet de la ligne de conduite adoptée par l'arrêté en conseil 2711, qu'il valait mieux tenter de rationaliser ce secteur, plutôt que d'édicter des règlements inapplicables.

En plus, du boycottage systématique pratiqué par la FTQ, dont 15,000 membres de la région de Montréal ont refusé de se procurer le permis de travail mis en vigueur par le règlement 4119, un porte-parole de la Commission de l'industrie de la Construction déclarait de son côté que le fiasco de ce règlement est dû au fait que le ministère n'avait aucun moyen de le mettre en application.

C'est donc sur la Commission de l'industrie de la construction (CIC), organisme formé récemment pour remplacer les différents comités paritaires régissant les relations de travail de cette industrie, que reposera désormais la responsabilité de mettre de l'ordre dans cette jungle où se bousculent cinq associations patronales et deux centrales ouvrières.

Voici les grandes lignes du mandat de la CIC :

- 1 — Faire l'inventaire mensuel des effectifs ouvriers dans les 11 régions relevant de sa juridiction.
- 2 — A partir du 1er juin 1972, émettre un permis de travail à tout employé qui détient une carte d'identité du ministère ou qui a travaillé dans ce secteur, au Québec, dans les 18 mois précédents.

3 — Déterminer avant le 1er janvier 1972 les normes devant s'appliquer à l'admission de nouveaux salariés dans l'industrie de la construction.

4 — Déterminer périodiquement, conformément à ces normes, le nombre de nouveaux salariés à admettre par métier ou occupation dans ce secteur industriel.

Etudes

D'autre part, le ministère entend étudier en profondeur les deux principales causes de conflits dans les relations de travail du bâtiment : l'instabilité des salaires et la liberté syndicale. Plusieurs chantiers très importants ont été paralysés au cours des dernières années pour l'une ou l'autre de ces raisons.

A compter du 1er octobre, le ministère entreprendra donc des études, en

collaboration avec la CIC et le Comité des avantages sociaux de l'industrie de la construction (CASIC), pour trouver une réponse satisfaisante à ces deux problèmes.

Au sujet de la rationalisation du revenu annuel des ouvriers de la construction, un porte-parole du ministère soulignait hier que la moyenne d'heures de travail des ouvriers est présentement de 22 heures par semaine.

Faut-il songer à réduire le nombre des travailleurs ou instituer, comme chez les débardeurs, une caisse à laquelle participent employés et employeurs pour donner à ces ouvriers un salaire annuel garanti ?

Telle est la question que devra trancher cette étude, a souligné le porte-parole du ministère du Travail.

Ottawa veut détruire la famille rurale

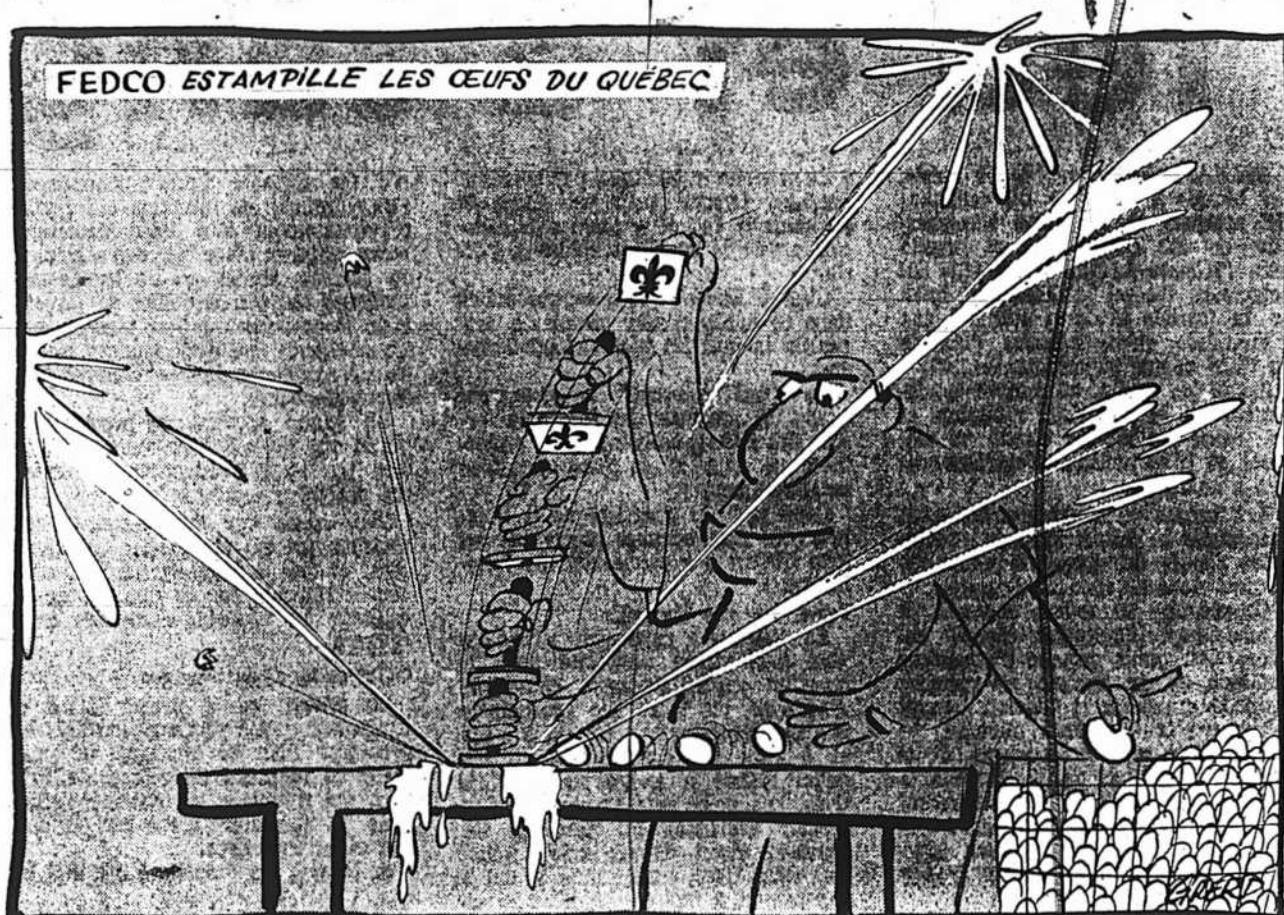
— Strom

EDMONTON, (PC) — Le premier ministre de l'Alberta, M. Harry Strom, a accusé hier le gouvernement fédéral d'afficher une "indifférence sans pitié" à l'égard du bien-être des fermiers et de leurs familles.

Dans une déclaration remise à la presse, M. Strom a promis que son parti, le Crédit social, ne restera pas les bras croisés pendant que le gouvernement fédéral essaie, par sa nouvelle politique de regroupement des fermes, "de détruire la famille terrienne et de ruiner la communauté rurale".

M. Strom, qui mène campagne en vue de la réélection de son gouvernement, le 30 août, estime que le gouvernement central est "injuste et mal inspiré" de poursuivre une politique qui, si elle réussit, "entraînera la misère, le déshonneur... et des dépenses accrues au titre de l'aide sociale".

"Il serait plus sage, de dire M. Strom, d'assurer aux fermiers un niveau de revenus qui leur donne la sécurité économique plutôt que de les forcer à aller grossir les rangs des chômeurs dans les villes".



Chrétien est un peu rassuré quant aux dangers des pipe-lines dans l'Arctique

de notre bureau d'Ottawa

OTTAWA — Le ministre des Affaires indiennes et du Nord est rentré de l'URSS un peu plus rassuré sur les

"Sérieuses négociations" avec Saskatoon

SASKATOON, (PC) — La décision du gouvernement de la Saskatchewan de ne pas réaliser le projet de construction d'une immense papeterie dans le nord de la province pourrait être contestée devant les tribunaux, a déclaré hier M. Karl Landegger, président de la société Parsons and Whitmore, de New York.

Dans un communiqué, M. Landegger a dit que de "sérieuses négociations" étaient en cours entre sa compagnie et le gouvernement néo-démocrate afin de régler différents problèmes, mais qu'advenant l'échec de ces pourparlers toute la question serait portée devant les tribunaux.

dangers que la construction de pipe-lines fait courir à l'écologie des régions arctiques.

M. Jean Chrétien, qui rentre d'un voyage de 9,000 milles en Union soviétique, a expliqué aux journalistes, hier dans la capitale fédérale, que l'expérience russe dans la construction de gazoducs en Sibérie avait démontré qu'il était possible d'aménager sur le pergélisol sans pour autant détruire l'écologie du milieu.

On sait que la construction d'oléoducs pour l'acheminement du gaz et du pétrole de l'Arctique vers les grands marchés du Midwest américain fait l'objet de discussions au Canada depuis plusieurs mois déjà.

Le ministre s'est dit impressionné par les vastes ressources qui se trouvent dans les régions nordiques de l'URSS et par le désir des Russes de les exploiter.

M. Chrétien s'est demandé si les Canadiens ne devraient pas eux aussi

faire preuve de la même détermination et, dans la mesure de leurs moyens, mettre l'accent sur l'exploitation des richesses naturelles du grand Nord.

Les Canadiens ont beaucoup à apprendre des Russes particulièrement dans la technique de construction sur le pergélisol, la navigation dans les eaux arctiques, sur l'utilisation de l'avion, la construction d'aéroports et sur la façon de vivre dans les régions nordiques.

Le Canada examine présentement une proposition soviétique visant à organiser une expédition canado-soviétique dans l'Arctique, une mission soviétique visitera le Canada à la fin de l'année.

Perspectives-Jeunesse survivrait

KINGSTON, (PC) — Le programme Perspectives-Jeunesse, dont le coût cette année est estimé à \$12 millions, sera tout probablement prolongé l'an prochain, a déclaré hier M. Edgar Benson.

Le ministre fédéral des Finances, qui a effectué une tournée de six projets régionaux, a dit que sur les 12,000 projets individuels quelques-uns seulement avaient été un échec mais que dans l'ensemble "c'était de l'argent bien dépensé que d'aider les étudiants durant la période estivale".

Le ministre a ajouté que le secrétariat d'Etat, de qui relève le programme, était à faire une étude complète de tous les projets mis en oeuvre par les étudiants.



Le Dr Charles G. Farmilo

Un expert de la Commission LeDain est appréhendé

OTTAWA, (PC) — Le Dr Charles G. Farmilo, 53 ans, qui effectuait des recherches pour le compte de la commission d'enquête fédérale sur l'usage non-médical des drogues, a comparu hier devant la cour provinciale de l'Ontario sous l'inculpation d'avoir été en possession de haschisch.

Il a été appréhendé vendredi par la Gendarmerie royale et son procès, dont la date n'a pas été fixée, aura lieu dans le courant du mois.

Le Dr Farmilo a été pendant 16 ans au service de la Direction fédérale de l'alimentation et des stupéfiants et il avait été envoyé au Ghana en 1965 pour y créer un organisme analogue.

M. Gerald LeDain, président de la commission, rejoint par téléphone à sa maison d'été, dans les Laurentides, près de Montréal, a déclaré que le Dr Farmilo a été suspendu de ses fonctions à compter de vendredi dernier, en attendant la suite des événements.

L'IATA reste unie malgré l'absence de l'unanimité

La session spéciale de l'IATA sur les tarifs aériens de l'Atlantique-Nord a repris ses travaux hier à huis clos dans une vaste salle de conférence de l'hôtel Sheraton-Mont-Royal, pour une septième semaine consécutive, et les représentants des quelque 20 transporteurs aériens en sont toujours à discuter l'application d'une nouvelle échelle de tarifs.

Même si l'unanimité ne peut être réalisée quant à la prochaine entente d'un an, aucune compagnie n'a menacé de quitter l'Association internationale, a précisé le président de la conférence, M. H. Don Reynolds, au cours d'une séance d'information sur les progrès de la réunion.

Celui-ci estime qu'une entente finale pourrait intervenir d'ici "une couple de jours". Les délégués discutaient hier des tarifs aériens à appliquer entre l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique, par rapport au tarif déjà établi de la traversée de l'Atlantique Nord.

De son côté, la compagnie BOAC a catégoriquement démenti l'information selon laquelle elle proposait le voyage aller-retour à \$180 entre Londres et New York. A ce propos, le président de la conférence a dit qu'il s'agissait

d'une première prise de position adoptée au début de la conférence par la firme britannique, mais que la position de la BOAC avait beaucoup évolué au cours des six dernières semaines.

Réduction importante des tarifs

M. Reynolds a laissé entendre hier que le plan APEX qui consiste à obtenir une réduction substantielle du prix du billet moyennant réservation de 90 jours, sera incorporé finalement à la nouvelle échelle tarifaire et qu'il en résultera une réduction importante des tarifs aériens afin de mieux rivaliser avec le coût des voyages offerts par les compagnies d'affrètements.

Les tarifs des voyages individuels en 1ère classe ou en classe "économique" seraient peu modifiés par la nouvelle entente.

On s'attend à ce que le coût de la traversée nord-atlantique s'établisse entre \$185 et \$235 selon les périodes de l'année et sous certaines conditions.

Il est possible que la nouvelle entente entre en vigueur avant l'expiration de celle qui doit prendre fin le 31 mars 1972. Les compagnies sollicitaient alors l'accord des gouvernements à cette fin.

L'Ontario recevra \$17.8 millions pour des HLM

OTTAWA, (PC) — L'Ontario recevra la part du lion, soit \$17,859,913 du montant global de \$26.8 millions que le gouvernement fédéral vient d'approuver pour la construction de logements à loyer modique dans neuf villes canadiennes.

Un communiqué publié à Ottawa, hier, signale que le prêt fédéral permettra la construction de 1,884 logements dont 702 dans la ville de Toronto et 316 à Windsor.

Le Québec ne recevra du montant total que \$1,698,000 pour la construction de 150 logements à Pointe-Gatineau, près d'Ottawa.

Les autres provinces qui jouiront des prêts fédéraux sont la Colombie-Britannique, la Saskatchewan et le Nouveau-Brunswick.

Dans la province de l'Ontario, des prêts permettront la construction de 75 logements à Ottawa, 200 à Hamilton et 72 à Brantford, le tout correspondant à des prêts respectifs de \$1,150,450, \$2,400,000 et \$718,000. Les prêts pour les quatre projets de la ville de Toronto totaliseront \$10,194,013.

Ceux pour les six projets de la ville de Windsor, pour leur part, se chiffrent par \$5,397,650.

Historique

C'est en mai dernier que le ministre chargé du logement, M. Robert Andras, lançait un appel auprès des entrepreneurs généraux de 26 agglomérations canadiennes pour qu'ils présentent des soumissions pour la construction d'habitations pour les familles à faible revenu, particulièrement celles avec enfants à charge.

Les projets choisis seront financés

par le gouvernement fédéral, selon les dispositions de la Loi nationale sur l'habitation. Le coût du logement doit être établi dans un contrat passé avec le promoteur du projet et le gouvernement fédéral.

L'an dernier les demandes de soumissions avaient paru dans les journaux de cinq villes importantes. Cette année, la demande a paru dans les journaux de 26 villes de grande et de moyenne importance.

De son budget d'immobilisation chiffré à \$942 millions pour 1971, la Société centrale d'hypothèques et de logement a réservé \$789 millions pour la construction de logement à l'intention de groupes sociaux à faible revenu.

A Moncton, le prêt de \$1,024,622 permettra la construction de 75 logements dont 10 de deux chambres, 55 de trois chambres et 10 de quatre chambres.

Le revenu maximal approuvé pour cet endroit a été de \$7,400.

Au Québec, par contre, le revenu maximal ne devra pas dépasser \$6,360.

L'ambassadeur du Canada en Pologne

VARSOVIE, (UPI) — Le nouvel ambassadeur du Canada en Pologne, M. John Alexander McCordick, est arrivé hier à Varsovie pour occuper son nouveau poste. M. McCordick a été accueilli à l'aéroport par le chef du protocole, M. Edward Bartol.

COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET 1971

Collège privé reconnu d'intérêt public

COURS DU SOIR

Session: Automne 1971

- PROGRAMME de NIVEAU CEGEP:
 - préparation aux facultés universitaires
 - programme de passage au Brevet "A" (premier cycle)
- PROGRAMME du BACCALAURÉAT ÈS ARTS:
 - Faculté des Arts de l'Université de Montréal (enseignement extra-muros)

COURS OFFERTS

Anglais	Espagnol	Physique
Arts plastiques	Français	Politique
(ateliers d'art)	Histoire	Psychologie
Biologie	Géographie	Sc. religieuses
Cinéma	Mathématiques	Sociologie
Économique	Philosophie	

Début des cours: Semaine du 13 septembre

Admission pour nouveaux étudiants: avant le 21 août

Inscription aux cours: avant le 3 septembre

Renseignements: du lundi au vendredi de 9h. à 17h.

Service de l'Éducation permanente,
Collège André-Grasset,
1001 est, boul. Crémazie (Métro Crémazie)
Montréal 352 - Tél.: 388-5745

DUBONNET ROUGE

Apéritif International

DUBONNET est dégusté

- nature (toujours frais sans être glacé)
- en cocktails (au gin ou à la vodka)
- pour siroter (sur glace, avec soda, tonique ou eau carbonatée au citron)

Bravo Canelloni!

Une spécialité de la Papina, restaurant Méditerranéen sur la place de la Place Ville Marie. Réservations: 861-3511

Administré par la Reine Elizabeth



**Tristement
spectaculaire!**

Les deux occupants d'une automobile ont perdu la vie, vers 18 h 30, hier, dans une collision avec un autobus, survenue à l'intersection du boulevard des Laurentides et l'avenue Perron, dans le quartier Auteuil, à Laval. L'autobus s'est arrêté à seulement quelques pouces d'une maison, entraînant l'automobile dans sa course. Une dépanneuse s'apprête à remorquer la voiture, qui n'est plus qu'un amas de ferraille. Cinq personnes ont subi des blessures dans cet accident, mais leur état n'a pas nécessité leur hospitalisation.

photo Pierre McCann, LA PRESSE

Rescapée après avoir plongé dans le fleuve Saint-Laurent du haut du pont Jacques-Cartier

Six policiers ont réussi, hier, à arracher une jeune fille à la mort en plongeant dans les eaux du fleuve, près de Terre des Hommes.

Selon la version de la police, une jeune fille de 24 ans, dont l'identité n'a pas été divulguée, a enjambé l'un des gardes-fou du pont Jacques-Cartier pour se lancer dans le Saint-Laurent, plongeant ainsi d'une hauteur de près de 160 pieds.

Deux policiers des Ports nationaux, les agents Claude Paquette et André Smith, témoins du drame - se trouvant sur le chemin du Bord de l'eau - n'ont pas hésité à se jeter à l'eau pour tenter de la sauver. Cette première tentative a échoué, le corps de la jeune fille ayant passé à quelque 10 pieds d'eux.

Pendant ce temps, on avait fait appel à la police de Montréal, et les agents J. Morrisette, Normand Cléche, Robert Lefebvre et Gilbert Roy, du poste no 6, ont plongé à leur tour.

Finalement, après maints efforts, les policiers ont réussi à ramener la

jeune fille à la rive et l'ont transportée à l'hôpital Saint-Luc.

Un des policiers, l'agent Paquette, épuisé, a dû être transporté à l'hôpital Notre-Dame.

Pour sa part, l'agent Lefebvre, devra s'acheter une autre montre, car la sienne a été emportée par le courant.

Un porte-parole de la police a de-

claré que la rescapée était dans un état grave, tandis que le policier avait quitté l'hôpital après avoir reçu les premiers soins.

Terminus Voyageur: patrons et syndiqués décident de reprendre les négociations

La direction des Entreprises Transport Provincial et les employés syndiqués du Terminus Voyageur ont repris les négociations, hier, afin de tenter d'en arriver à une entente avant le 14 août, date à laquelle les syndicats peuvent déclencher la grève.

Les 90 vendeurs, préposés à l'information, à la consigne et aux messageries se sont en effet réunis jeudi soir dernier et ont voté dans une proportion de 98 p. 100 en faveur d'un arrêt de travail.

Un porte-parole syndical a affirmé

que toutes les clauses normatives ont été réglées mais que les salaires demeurent en litige.

Par ailleurs, la compagnie a demandé la dissolution du syndicat des employés du terminus au commissaire-enquêteur du ministère du Travail du Québec.

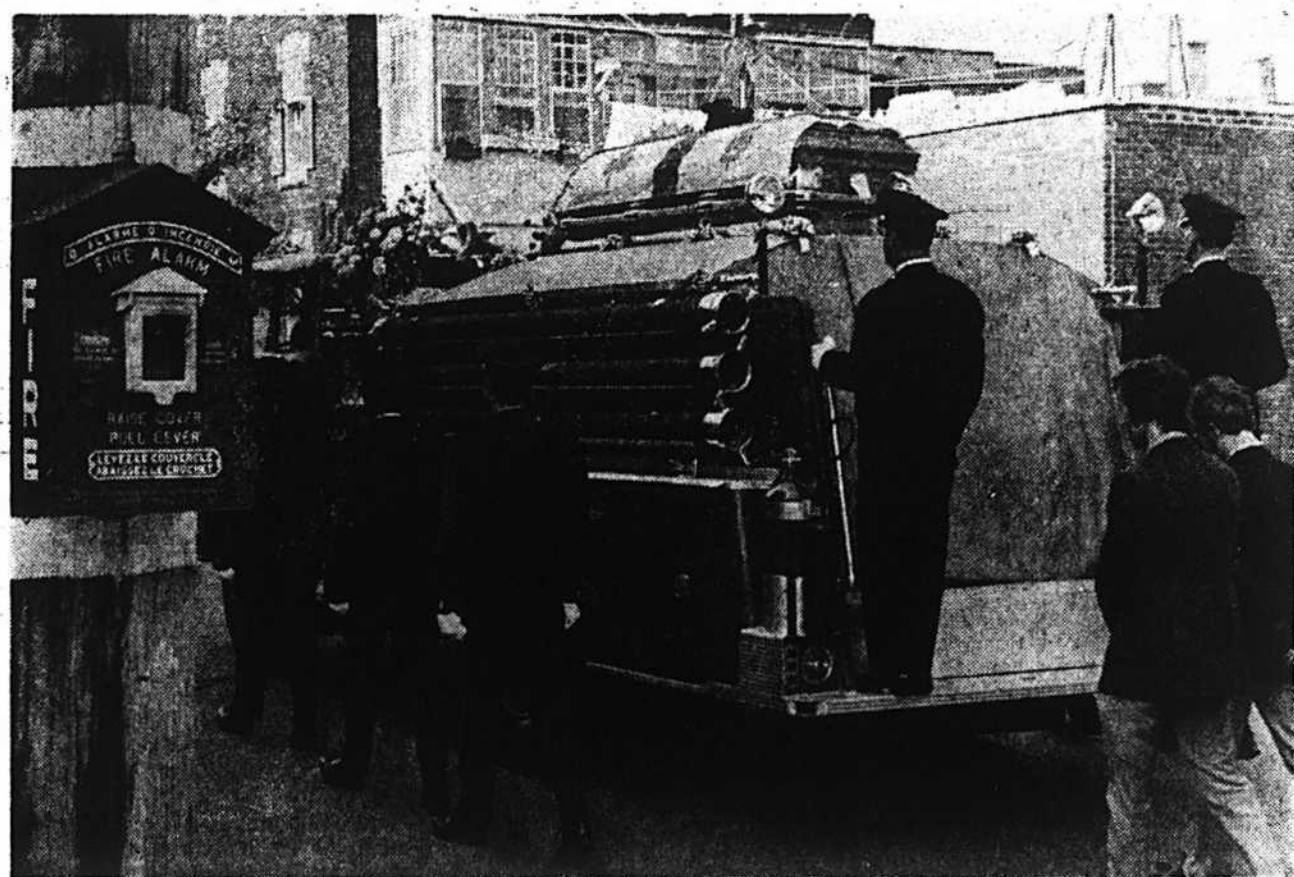
La compagnie prétend que les employés doivent détenir une accréditation syndicale fédérale et non québécoise à cause de la nature même des opérations interprovinciales des autobus Voyageur.

De leur côté les chauffeurs d'autobus, qui sont affiliés aux Teamsters (FTQ), se sont vus offrir une proposition globale qui n'a cependant pas encore été soumise aux membres.

Du côté de la compagnie Métropolitain Provincial, les 200 chauffeurs d'autobus refusent de faire du temps supplémentaire.

Le contrat des 90 employés du Terminus est éché depuis le mois de décembre, tandis que tous les chauffeurs sont également en négociations.

Dernier hommage au pompier Yvon Clément



Cette photo résume on ne peut mieux l'histoire tragique du pompier Yvon Clément qu'on conduit à son dernier repos, parce qu'il s'est tué en répondant à une fausse alerte.

Cérémonie très émouvante que celle qui a eu lieu, hier, à l'occasion des funérailles civiles du pompier Yvon Clément, tué accidentellement alors qu'il répondait à une fausse alerte.

En tête du cortège funèbre, se trouvait le détachement de la police montée de la sûreté municipale de Montréal. Le cercueil était juché sur un camion-incendie recouvert de tributs floraux.

Le service funèbre a été célébré en l'église St-Alphonse d'Youville, à l'angle du boulevard Crémazie et de la rue Lajeunesse.

La dépouille mortelle a ensuite été accompagnée jusqu'au cimetière Côte-des-Neiges et l'inhumation s'est déroulée à la concession des pompiers de Montréal.

Parmi les personnes présentes, on notait Mme Clément, ses cinq enfants, le maire Jean Drapeau, le directeur du service des incendies, M. Elphège Hamel, et des représentants des corps de police de Montréal et de la région.

L'enquête progresse

Relativement à l'enquête dans cette cause, le lieutenant-déTECTIVE Michaud, de la sûreté du poste 6, a déclaré qu'il y aura du nouveau d'ici un ou deux jours et que l'affaire sera éclaircie.

Hier après-midi, les enquêteurs ont arrêté un homme à quelques pas de l'église où avaient lieu les funérailles.

Il a été relâché vers 19 h, la police s'étant aperçue qu'il s'agissait d'un demeuré.

Saint-Hubert consent à fusionner avec Laflèche

Tout comme l'avait fait Laflèche vendredi soir dernier, la ville de Saint-Hubert a demandé à Québec, hier soir, de compléter l'étude déjà amorcée sur le projet de fusion des deux municipalités.

Le conseil, que présidait le maire Aldas Boileau, a adopté la résolution en moins de cinq minutes et à l'unanimité.

Un seul conseiller s'est inquiété, cependant, de l'état des taxes dans les deux municipalités et des possibilités de subvention provinciale advenant la fusion.

Le maire a précisé que les taxes d'administration générale à peu près les mêmes, \$1.19 à Laflèche et \$1.20 à Saint-Hubert.

Un citoyen a précisé, par la suite, que l'évaluation municipale représentait 80.5 p. 100 de la valeur réelle à

Saint-Hubert et 82 p. 100 à Laflèche.

Le maire a rappelé que la fusion rapporterait une subvention par habitant et que la nouvelle ville de Saint-Hubert (ce sera son nom) retirera une subvention de \$2 advenant la création d'une communauté municipale, et le tout, pendant 5 ans.

C'est surtout de la salle, après la séance du conseil, que fusèrent les questions sur les avantages et les désavantages de la fusion. Plusieurs citoyens, venant apparemment de Laflèche, ont manifesté leur désaccord et réclamé la tenue, sinon d'un référendum, du moins d'une élection sur le sujet.

On a souligné qu'une partie de la ville de Laflèche, après la fusion, sera annexée par le nouveau Saint-Hubert cette partie de Greenfield park, après la fusion.

Les vitriers débrayent

Un nombre indéterminé de membres de l'Union des vitriers et des travailleurs du verre, section (FTQ) ont débrayé, hier, en signe de désapprobation du geste des employeurs qui ont contesté le décret de l'industrie du verre plat.

Un porte-parole du ministère du Travail a affirmé que le ministère desirait, autant que le syndicat, un règle-

ment rapide de la situation mais que tout repose maintenant entre les mains des tribunaux.

La contestation de la décision du commissaire-enquêteur à la construction a pour effet immédiat de geler toutes les dispositions du décret, dont les bénéfices financiers qui y sont établis.

Les évadés Hébert et Laporte demeurent toujours introuvables

La police recherchait toujours, hier, les deux prisonniers qui se sont évadés de l'Institut Archambault, le pénitencier à sécurité maximum de Sainte-Anne-des-Plaines, vers 6 h, hier matin, cependant qu'un troisième détenu, Jacques Deber, 29 ans, était rattrapé dans l'une des cours de l'institution qu'il s'apprêtait à désertir.

Deber, interné depuis le 19 septembre 1941, après avoir été condamné pour vol à main armée, ne devait être libéré qu'en 1977.

Par contre, les deux autres, Gilles Hébert, 27 ans, et Jean-Paul Laporte, 47 ans, ont réussi leur exploit en sautant du toit d'un édifice avant de traverser deux hautes clôtures.

Hébert avait été condamné pour vol à main armée et il devait obtenir sa libération en avril 1976.

Quant à Jean-Paul Laporte, originaire de Joliette, il avait été trouvé coupable de vol à main armée et de tentative de meurtre, après avoir ouvert le feu sur un agent de police.

Il ne devait quitter la prison avant septembre 1988.

Au moment de leur évasion, les deux fugitifs portaient le costume de prisonnier, soit le pantalon gris et la chemise bleue à rayures.

Des recherches ont été entreprises dans la région. Elles ont été menées par les gardiens de l'institut de correction, les policiers du détachement de Saint-Jérôme de la Sûreté du Québec, ainsi que par les policiers municipaux Bois-des-Filiers et de Saint-Jovier. Les recherches cependant, n'ont donné aucun résultat, en dépit de l'utilisation d'un hélicoptère.



Gilles Hébert



Jean-Paul Laporte

VENTE · ETE

TECK

MOBILIER DE CHAMBRE 4 morceaux Teck Rég. \$579 SPECIAL \$ 469	TABLE DE CUISINE ronde 44" Diam ou 60" SPECIAL \$89.50
STEREO TECK AM-FM Multiplex SPECIAL \$499	MOBILIER SALON 2 morceaux choix de tissus, à partir de SPECIAL \$289
CHAISE DANOISE en bois de Teck Rég. \$29 SPECIAL \$19.95	TABLE - TELEPHONE siège en cuirette SPECIAL \$59
PEINTURE A L'HUILE à partir SPECIAL \$29.95	ESCOMPTE sur toute marchandise en magasin 10% à 30%

A. FORGET INC.
6725 boul. St-Laurent, tél.: 274-5568
stationnement gratuit à l'arrière du magasin.

Paul E. TALBOT
6741, rue SAINT-HUBERT
O.D. OPTOMETRISTE
272-7611 • 7616

Nolet: 4 balles dans la tête

Lavergne-Laurence Nolet, alias Nolan, 41 ans, dont le cadavre a été découvert, dimanche soir, dans une grange abandonnée, à Eastman, dans le comté de Brome, est mort assassiné de quatre projectiles d'arme à feu, à la tête.

L'autopsie pratiquée, hier, à l'Institut de médecine légale, a établi que la mort est survenue il y a environ

un mois. De plus, d'autres expertises permettent de croire que Nolet n'a pas été tué à l'endroit où on a retrouvé son corps.

Pour le caporal Médard Cyr et le sergent Marcel Sainte-Maire, de l'escouade des homicides, cette affaire à toutes les apparences d'une exécution ou d'un règlement de compte, d'autant plus que Nolet avait un casier judiciaire.

la presse

Cinéma et censure

De la croisade du printemps dernier contre les films dits pornographiques, tirons deux leçons. Il semble que le temps fait beaucoup plus que les discours moralisateurs pour éloigner le public des salles où l'on projette de tels films. Et rien ne mousse plus la publicité de certains films simplement érotiques qu'une bonne campagne contre les films... obscènes.

Les gens ne se laissent plus facilement conduire par la main lorsqu'il s'agit de choisir leurs divertissements, et, curieusement, les protestations ont toujours le don de transformer de tristes navets en fruits défendus. C'est ainsi qu'en voulant causer la ruine de certains producteurs et cinéastes, de bonnes âmes auront contribué à les enrichir.

Après le succès prévisible du premier film érotique "vraiment québécois", combien de spectateurs ne sont-ils pas sortis des cinémas avant la fin de la représentation, déçus par l'insignifiance du scénario, fâchés surtout de n'avoir point vu ce que l'indignation de censeurs improvisés avait semblé leur promettre.

C'est ainsi, ô ironie, que des films passeront à l'histoire, sans que le talent des acteurs y soit pour quelque chose, alors que d'excellentes productions resteront ignorées du public et de ceux qui, normalement, eussent dû en vanter les mérites.

Aussi est-ce avec intérêt que l'on aura pris connaissance du mémoire — publié intégralement dans cette page — que la Corporation des psychologues du Québec vient d'adresser au ministre des Affaires culturelles, le Dr François Cloutier. Ce mémoire n'est pas sensationnel, mais il rappelle sobrement des vérités que, dans l'agitation, l'on oublie.

Il rappelle, par exemple, que la censure empêche les gens d'utiliser leur intelligence et leur jugement. Leur responsabilité et leur liberté et qu'elle "tend à en faire des êtres irresponsables, dépendants, qui attendent les décisions d'autrui au lieu de prendre les leurs".

Il rappelle, encore, que "la censure enlève aux individus l'occasion de formuler des jugements et de développer la capacité de juger", qu'elle protège les adultes comme on protège des enfants, qu'elle "ignore le pluralisme de nos sociétés et qu'elle tend à confondre toutes les couches de la population dans un même cadre étroit".

Les psychologues et la censure au cinéma

Non à la censure, oui à une meilleure information

La Corporation des psychologues de la province de Québec a effectué un sondage d'opinion auprès de ses membres, au sujet de la loi du cinéma. Le texte qui suit a été rédigé en tenant compte des commentaires et suggestions reçus à l'occasion de ce sondage. Il a été adressé au ministre des Affaires culturelles.

Depuis quelque temps, la population du Québec est saisie de certains problèmes relatifs à l'industrie du cinéma chez nous. La Corporation des psychologues de la province de Québec s'intéresse à la question en raison des incidences éducatives, culturelles et sociales du cinéma.

Il n'est rien d'étonnant à ce qu'un mouvement de retour à la censure se dessine. Il y aura toujours des gens pour chercher leur sécurité dans l'autorité et le contrôle extérieur des lois et règlements.

Les psychologues croient en la nécessité de respecter les valeurs et les besoins propres à certains groupes ou à certaines personnes, mais ils ne croient pas qu'on doive imposer certaines valeurs particulières à la totalité de la population.

Dans les sociétés de notre temps, modernes et pluralistes, il convient de laisser circuler les valeurs qui ne sont pas franchement nocives. Il revient aux individus de puiser dans l'éventail des valeurs offertes, celles qui répondent à leurs attentes personnelles. Il ne paraît pas sage de rechercher des solutions générales à des problèmes particuliers.

Dans le cas du cinéma, il convient de rappeler que personne n'est obligé de se rendre dans une salle donnée, d'y payer son droit d'entrée. Le citoyen n'a qu'à éviter de fréquenter les salles présentant des films qui ne correspondent pas à ses aspirations, idées ou intérêts.

Le droit à la dissidence des particuliers ne justifie cependant pas l'exagération et le mensonge. Ainsi, il nous paraît impossible de souscrire aux allégations à l'effet que les films "pornographiques" circuleraient actuellement dans les salles de cinéma de la province avec l'autorisation du Bureau de surveillance du cinéma. L'usage de ce terme "pornographique" nous paraît abusif pour caractériser les

films dont on parle et l'emploi répété de cette expression nous paraît souvent être une tactique de magogique.

Il s'agit tout au plus, à notre avis, de films "sexploitation" qui n'ont rien de comparable à ce que l'on voit ailleurs, dans d'autres pays, comme films pornographiques.

Prétendre que notre loi actuelle favorise la "pornographie" ou que les membres du B.S.C. interprètent abusivement en faveur de la "pornographie", nous paraît donc une grossière exagération.

Sans aller jusqu'à proclamer avec le Ministre des Affaires culturelles que notre loi en est une "d'avant-garde" (elle l'est peut-être par rapport à d'autres provinces ou à certains pays mais non par rapport aux États-Unis) notre loi nous paraît bonne, adaptée à notre époque, ouverte sur la vie.

Incontestablement meilleure que la précédente, cette loi nous paraît d'une très grande rigidité à un point de vue: elle ne reconnaît pas aux parents le droit d'autoriser leurs enfants de 17 ans à visionner un film étiqueté "18 ans" même en les accompagnant. Cet article mériterait d'être modifié.

Nous considérons également que l'application et l'interprétation de la loi par le Bureau de surveillance du cinéma sont conformes à l'esprit de la loi, et faites avec compétence; elles traitent les adultes comme des adultes, l'être humain tel qu'il est, avec ses qualités et ses imperfections; elles n'obligent pas les gens à pratiquer des vertus hypothétiques et leur laissent le choix de leurs films comme on leur laisse le choix de leurs autres activités de loisir.

NON à la censure

Les psychologues s'opposent au rétablissement de la censure. C'est à une mesure d'un autre âge ou d'un autre système politique. La censure ouvre inévitablement la voie à l'arbitraire, et engendre une multitude d'activités illégales dont plusieurs profitent principalement à la pègre. La censure se rabat infailliblement sur des détails insignifiants et manque ainsi ses objectifs réels. La censure ne réussit jamais à suivre l'évolution de la mentalité

qui ne convient qu'à une infime partie de la population".

Ceux qui, ces derniers mois, ont dénoncé les activités du Bureau de surveillance du cinéma, allant même jusqu'à réclamer la démission de son président, M. André Guérin, ont misé sur un protectionnisme infantile comme moyen de combattre une mode qui ni le B.S.C. ni M. Guérin n'avaient favorisée et qui, n'en doutons pas, serait disparue d'elle-même.

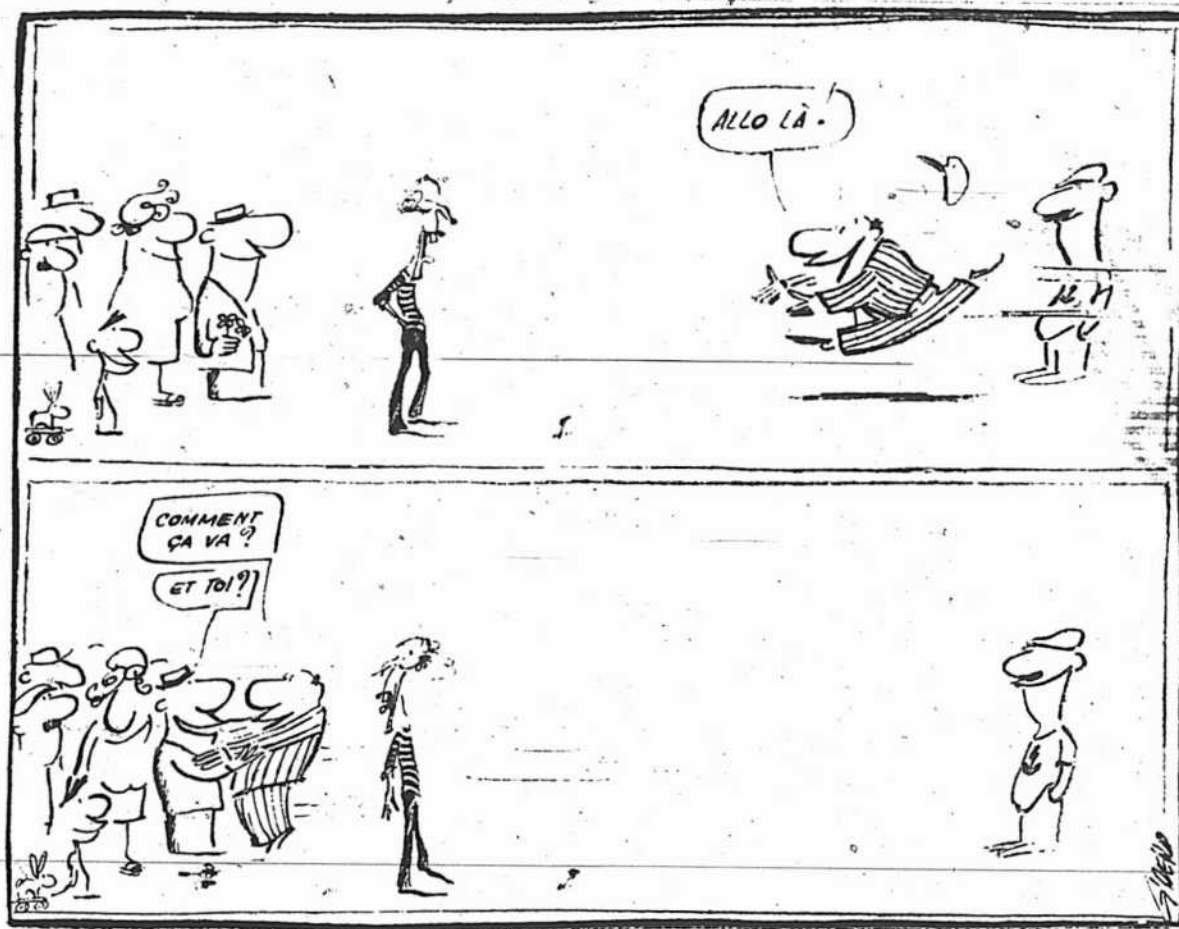
Si les mots "éducation de la population" sont désagréables à entendre — ils laissent parfois supposer que celui qui les prononce est l'éducateur, et non point l'élève — c'est quand même en initiant le public au vrai cinéma qu'on réduira la production et la distribution de films insipides, qui ne sont pas tous, loin de là, des films de "sexploitation".

Il faut aussi comprendre que beaucoup de gens vont au cinéma simplement pour se divertir, en ne recherchant pas du tout des films érotiques. Encore faudrait-il que ceux-là ne soient pas attirés vers certaines salles par une publicité trompeuse ou mensongère. A ce sujet, les suggestions de la Corporation des psychologues sont à retenir. Elles valent bien celles de pétitionnaires prêts à sacrifier des libertés qui n'ont pas dix ans.

Un comité formé de représentants du ministère des Affaires culturelles et du ministère de la Justice compare présentement les articles de la loi du cinéma avec les dispositions du Code pénal canadien relatives à l'obscénité. Ce travail a été rendu nécessaire pour éviter que l'on puisse poursuivre en justice des producteurs dont les films auraient été acceptés par le Bureau de surveillance du cinéma.

Quant au Dr François Cloutier, il présentera à l'Assemblée nationale, probablement cet automne, un projet de loi-cadre de l'industrie du cinéma québécois. M. Cloutier s'est déjà montré hostile à toute idée de censure. Cette attitude, qui est aussi celle de la Corporation des psychologues, demeure la plus saine. Multiplier les interdictions, c'est ne pas vouloir prendre le temps d'informer. C'est rarement croire en la maturité d'un peuple.

Claude GRAVEL



Droits réservés

Un pétard de \$190 millions

L'explosion souterraine qui anéantit l'île Milrow, dans les Aléoutiennes, il y a deux ans, devait provoquer le pire raz de marée de l'histoire. Elle n'a soulevé qu'une vague de protestations aux États-Unis, au Canada et au Japon. Il est probable que la nouvelle explosion souterraine que les États-Unis entendent provoquer à Amchitka, l'autonome prochain, ait les mêmes résultats: elle va plus abîmer le prestige des Américains qu'elle ne va faire progresser les sciences nucléaires.

Voici de quoi il s'agit: en octobre prochain, le Pentagone procédera, sous les auspices de la Commission d'énergie atomique (AEC), au test souterrain d'une ogive thermonucléaire de type Spartan, à Amchitka, une île reculée de l'archipel des Aléoutiennes. Il s'agira de la plus grosse explosion thermonucléaire souterraine jamais provoquée par les Américains. Elle sera de l'ordre de cinq mégatonnes, soit 250 fois plus puissante que la bombe d'Hiroshima. On s'attend à ce qu'elle atteigne l'indice à l'échelle Richter.

Cette explosion formidable va coûter \$190 millions. C'est la troisième du genre, la première ayant eu lieu sur une île sans nom du même archipel le 29 octobre 1965 (80 kilotonnes), et l'autre dans l'île Milrow, le 29 octobre 1969 (1,2 mégatonne).

Tout comme pour l'explosion de Milrow, celle d'Amchitka inquiète les savants et les diplomates. On appréhende, par exemple, un raz de marée qui serait une menace, beaucoup plus pour la Colombie-Britannique, au Canada, que pour les États limitrophes de Washington, d'Oregon ou de Californie, aux États-Unis. Même appréhension, et encore plus justifiée, au Japon.

Mais ce qu'on redoute le plus, c'est que le test déclenche — immédiatement ou dans les mois qui vont suivre — un tremblement de terre de la puissance de celui qui a ravagé l'Alaska en 1964. On sait que les Aléoutiennes se trouvent dans l'axe d'une fissure terrestre à laquelle on attribue les séismes chroniques qui se produisent tant au Japon que sur la côte ouest des États-Unis et de l'Amérique du Sud.

La National Oceanic & Atmospheric Administration craint que 1971 connaisse des séismes aussi dévastateurs que ceux de 1964. Mais le directeur de l'AEC s'emploie, de son côté, à rassurer tout le monde. Il soutient que le test sera tellement inoffensif que lui-même serait prêt à rester sur le site d'Amchitka, avec sa famille et ses amis, au moment de la détonation.

Les hommes politiques ont d'autres craintes. Ils se deman-

dent s'il est vraiment nécessaire et opportun de procéder à ce test. Certains disent que l'entreprise a l'apparence d'un bluff machiné par le Pentagone pour hâter la signature des accords de SALT. Si c'est exact, les militaires américains font décidément preuve d'immaturité. Ils bravent l'opinion publique pour procéder à une expérience que d'aucuns se plaisent à qualifier d'intempestive et inutile. Un groupe de conseillers scientifiques de la Maison Blanche est même d'avis que l'ogive Spartan est démodée.

C'est au président Nixon qu'il appartient de prendre la décision finale autorisant ou interdisant le test. Il est à espérer qu'il écouterait ceux qui lui conseillent de le remettre à plus tard, soit après la conclusion des accords de SALT.

Autre bon conseil: si vraiment l'on tient à la paix et à l'harmonie dans le monde, qu'est-ce qu'on attend pour interdire aussi les expériences thermonucléaires souterraines? Les deux Grands ont assez de pétards pour faire sauter dix fois la planète. Ils se rendent ridicules en s'acharnant sans cesse à perfectionner le pouvoir absurde qu'ils ont de s'anéantir, eux-mêmes et leurs semblables, au nom de misérables doctrines politiques.

Jean PELLERIN

aussi conserver le mode actuel de nomination des membres du B.S.C.

Le B.S.C. a su, comme l'écrivait M. Guy Cormier (LA PRESSE, 16 août 1968), se tenir "à l'écart du grouillement obscur des combines politiques et cléricales"; il y a donc lieu de protéger ce que l'on a mis des années à édifier.

Nous partageons l'avis de l'honorable Ministre des Affaires culturelles à l'effet que la pornographie n'est pas nécessairement mauvaise en soi (LA PRESSE, 8 mai 1971). Nous précisons que cela ne veut pas dire que nous préconisons la pornographie. Nous ne favorisons pas non plus l'alcoolisme, mais nous préférons nos lois actuelles à une loi de prohibition. La légalisation de ce genre de films mettrait fin à une longue période d'hypocrisie et pourrait endiguer sérieusement la multiplication actuelle des salles illégales. Elle peut aussi, semble-t-il, diminuer le nombre des attendants à la pudeur.

OUI à une meilleure information

Les psychologues sont d'avis qu'il existe un véritable problème d'information du public sur la nature des films en circulation. Nous constatons depuis quelque temps un progrès réel dans la publicité des films quant à leur présentation matérielle, mais il reste une tâche très considérable à accomplir.

Ainsi, la publicité dans son contenu est souvent mensongère. Citons un exemple, tout à fait actuel, parmi plusieurs autres: la publicité du film FLESH montre un homme jeune, assis sur ses talons avec un enfant sur sa cuisse et rapporte un texte élogieux du "Family Today Magazine". Normalement, il y a lieu de croire que le film décrit certains rapports père-fils, adulte-enfant, en somme une situation familiale où la tendresse du père semble avoir un rôle à jouer. Il s'agit au contraire, d'un film sur la prostitution masculine où les scènes de l'homme et de l'enfant ne durent qu'une minute ou deux. Le contraire se produit également: on présente comme tendre, sensuel ou sexuel un film qui ne comporte à peu près rien de ces assaisonnements. La publicité est souvent trompeuse tout en étant réglementaire. Lorsqu'elle est faite à la

radio, elle nous paraît souvent, sinon habituellement, marquée de machiavélisme.

Le B.S.C. devrait donc modifier ses règlements et s'assurer que la publicité est conforme à la vérité, c'est-à-dire à la teneur réelle du film, à sa trame de fond. La tâche sera certes difficile dans certains cas, mais la vérité est à ce prix.

En plus de mieux réglementer la publicité, le Bureau de surveillance du cinéma devrait jouer lui-même un rôle positif dans l'information du public en mettant sur pied un service d'analyse et de description des films qu'il visionne. Nous croyons impérieux qu'un organisme compétent, indépendant, s'attèle à cette tâche et rende accessible à la population le résultat de son travail.

Nous constatons à regret que le film contribue pour une bonne part au sentiment d'aliénation des canadiens-français. En effet, il arrive régulièrement que des films étrangers passent ici en langue anglaise, pendant quatre ou cinq mois, et font parfois le tour entier de la province avant que n'apparaisse la version française. Il arrive même que des films dont la version originale est française passent ici dans une version anglaise avec ou sans sous-titres français. Nous croyons qu'il y a lieu de prendre les mesures voulues pour corriger de telles anomalies.

Nous aurions aimé bien sûr aborder également la question de la censure des films dits politiques; mais celle-ci se pratique actuellement ne relève ni de la compétence du B.S.C., ni de l'autorité du Gouvernement du Québec. Quant aux films qui font sous une forme ou sous une autre l'apologie de la violence, nous pourrions en traiter ultérieurement si l'occasion se présente.

Recommandations

1. — Nous prions le législateur de conserver et de protéger la loi actuelle qui a été durement acquise et qui fut le fruit du travail de personnes dont la haute valeur morale et intellectuelle étaient de notoriété publique.

2. — Nous recommandons que soit maintenue, confirmée et renforcée au besoin l'autonomie du Bureau de surveillance du cinéma à l'égard du pouvoir politique et des forces de pression.

3. — Nous recommandons la

poursuite des politiques actuelles du Bureau de surveillance quant à la classification des films, et à leur circulation dans la province.

4. — Nous prions le B.S.C. d'apporter toute son attention au problème de la publicité trompeuse et de prendre les mesures efficaces pour l'éliminer de tous les médias d'information.

5. — Nous suggérons au B.S.C. de compléter son information au public en classant les films dans des catégories qui en indiqueraient le genre. L'insertion de cette autre classification serait obligatoire dans toute publicité d'un film.

6. — Nous prions le B.S.C. de compléter encore son information au public en mettant sur pied un service de description plus élaboré de tous les films qu'il visionne. Cette information devrait être accessible à tous les citoyens.

7. — Nous recommandons de tolérer les films franchement pornographiques et de réglementer leur circulation dans des salles spécialisées.

8. — Nous recommandons la mise sur pied dans les écoles secondaires et les CEGEP, de cours ou ateliers, accessibles aux jeunes et aux adultes et consacrés à l'éducation cinématographique de notre population.

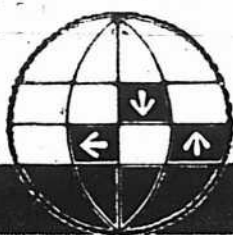
9. — Nous recommandons l'adoption d'un règlement ou d'une loi visant à exiger la présentation de la version française de tout film en même temps que sa présentation en anglais.

10. — Nous recommandons, dans les meilleurs délais, la préparation soignée d'une loi cadre de l'industrie du cinéma québécois qui couvrirait tous les aspects de la question.

Monsieur Guy Cormier est présentement en vacances.

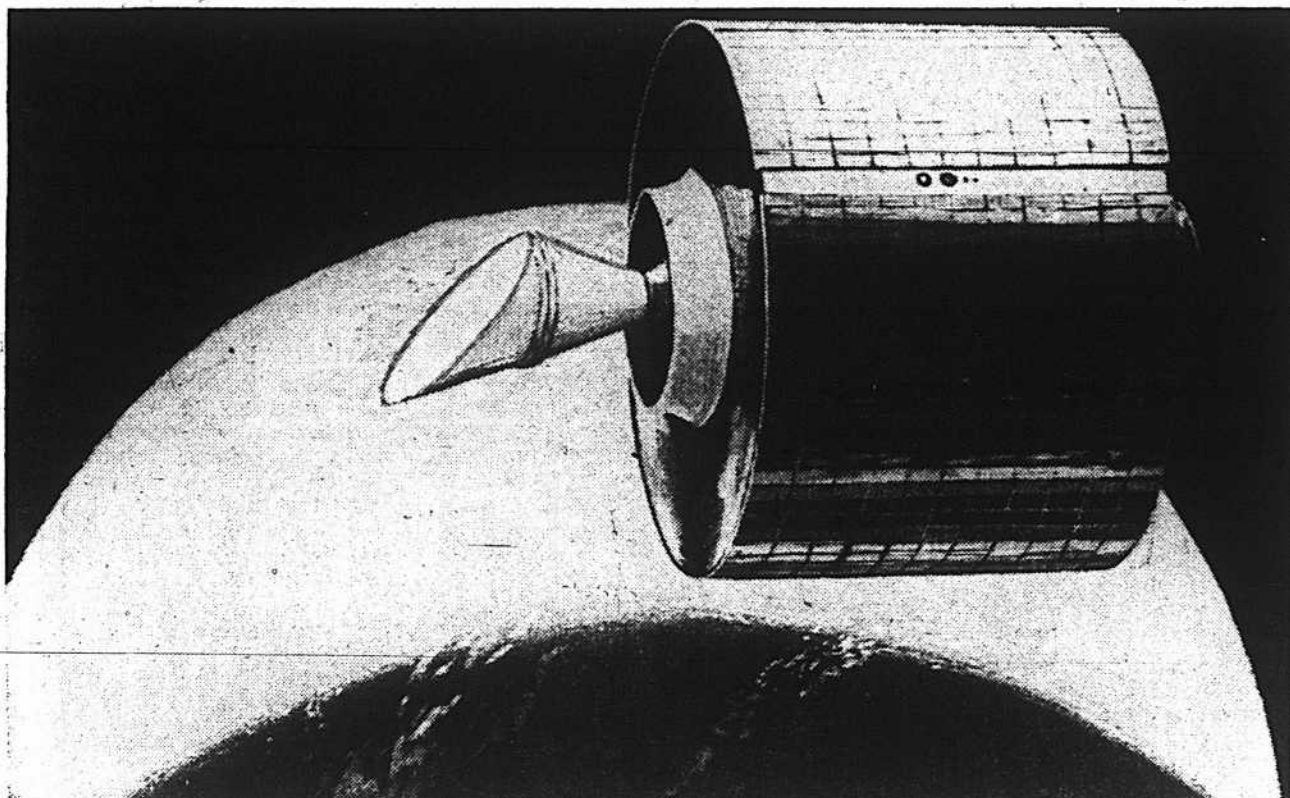
la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E., 7, rue St-Jacques, Montréal, Téléphone: 874-2722. Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont strictement réservés. "Courrier de la deuxième classe" — Enregistrement numéro 14007. Part de retour garanti. Service de tirage — Téléphone: 874-4911.

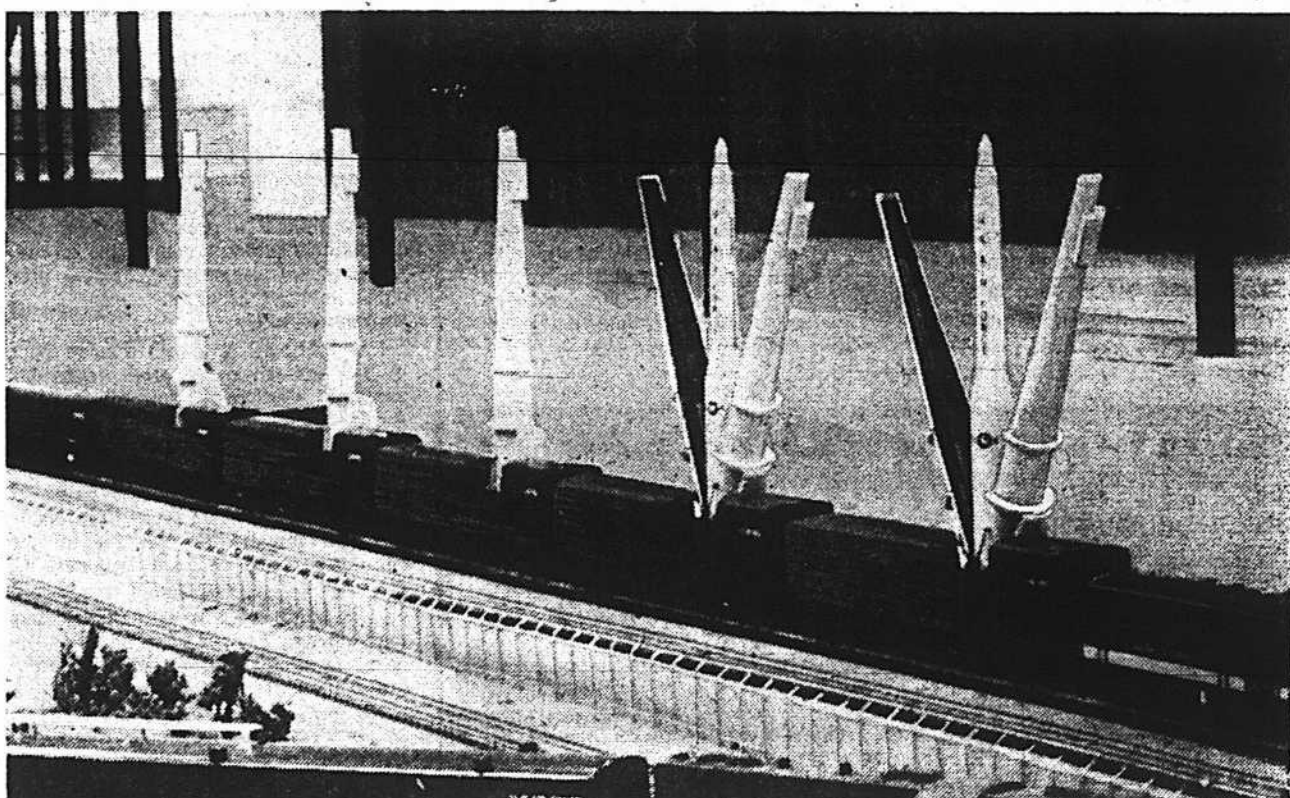


PLEINS FEUX

SUR L'ACTUALITE



Un fait indiscutable: les satellites ne s'occupent pas exclusivement de météo; certains d'entre eux peuvent contenir une ou plusieurs bombes nucléaires largables presque simultanément sur un certain nombre de cibles.



Les missiles Minuteman dans leurs silos, c'est déjà dépassé! Pour plus de mobilité, les Américains estimèrent que les missiles devaient pouvoir être lancés d'un train. C'est en 1960 qu'on construisit cette maquette d'un train porteur de missiles à Seattle. Au moment de la mise à feu, le train s'immobilise, les fusées sortent de leurs gaines, prêtes à détruire un objectif situé à 6,000 milles.

Comment éviter l'Apocalypse?

Dans la menace de la guerre chimique, c'est la survie de l'humanité qui est finalement en jeu

- 2 -

Claude-Armand MARBAIX
(collaboration spéciale)

LES stratèges estiment que le premier pays qui parviendra à installer une base militaire dans la Lune pourra assurer une "dissuasion parfaite", car il ne pourrait jamais y avoir synchronisation dans la destruction des systèmes de défense lunaires et terrestres.

L'espace assure non seulement l'invulnérabilité des moyens de défense ou d'attaque, mais surtout procure le recul nécessaire permettant d'augmenter le temps d'alerte, ce qui rend la riposte possible.

La guerre spatiale est en pleine préparation. La course aux armements est entrée dans une phase inédite. Si le moindre doute subsiste à cet égard, le secret couvrant les recherches spatiales et les sommes énormes dépensées pour la conquête de l'espace seraient suffisants pour démontrer qu'il ne s'agit pas d'une simple recherche scientifique conduite avec désintéressement dans l'intérêt de l'humanité tout entière. Le fait indiscutable est que les satellites tournant actuellement autour de la Terre sont susceptibles d'abriter une ou plusieurs bombes thermonucléaires largables presque simultanément sur un certain nombre de cibles.

La guerre chimique et biologique

Actuellement, il existe une grande variété d'armes chimiques connues. Les Américains consacrent 335 millions de dollars par an à la préparation de la guerre chimique. Les stocks de gaz sont déjà tellement considérables aux U.S.A. que le Congrès a imposé l'arrêt de leur fabrication. Jules Moch reproduit la traduction d'un texte paru dans le "BULLETIN OF THE ATOMIC SCIENTISTS" de septembre 1970 par lequel 2,500 membres de la Fédération des Savants Américains demandent qu'il soit mis un terme à la fabrication de toutes les armes biologiques ou chimiques de destruction massive.

De toutes les armes actuellement connues, l'arme biologique est de loin la plus efficace. Sa puissance de destruction est cent millions de fois supérieure à celle des explosifs utilisés au cours de la Deuxième Guerre Mondiale et cent fois supérieure à celle des armes thermonucléaires.

En théorie, une quinzaine de tonnes de matière biologique seraient suffisantes pour détruire toute vie sur notre planète. Des pays de moyenne importance sont en mesure de produire une telle quantité de matière biologique. L'effroyable risque d'une course aux armements de ce type est malheureusement une triste réalité.

La nouvelle notion du mot "guerre"

Certains pensent que la formidable puissance des armes modernes constitue précisément la meilleure garantie contre leur utilisation. D'autres sont persuadés que les conflits entre nations se régleront au moyen des armes dites conventionnelles ou bien qu'ils seront résolus par des guerres

subversives, des guerres insurrectionnelles, des guerres de libération, des guerillas ou n'importe quelle autre forme d'assassinat collectif.

Mais en se basant uniquement sur les faits, il faut bien admettre que la guerre apocalyptique mettant en cause la survie de l'espèce humaine est désormais possible. Or, une telle guerre apparaît comme un phénomène tout à fait nouveau. Le mot "guerre" recouvre maintenant une notion toute différente de celle qu'il désignait dans le passé. Il s'agit toujours d'un acte de violence par lequel un groupement humain désire soumettre à sa volonté un autre groupement humain. Mais pour la première fois dans l'histoire, les massacres réciproques ne mettraient plus uniquement en jeu les armées et les populations des seuls antagonistes, mais aussi les populations des nations qui ne participent pas au combat.

Pour la première fois dans l'histoire, les effets indirects des armes qui pourraient être utilisées constituent une tragédie inconnue. Nous nous trouvons devant un phénomène nouveau dont le monde n'a pas l'expérience. Le volume et la vitesse des destructions qui pourraient se produire ne modifient en rien les dimensions de la guerre, mais la modifient dans son essence. Les références aux guerres passées ne sont plus pertinentes. La guerre est un phénomène en pleine mutation, un phénomène qui a changé de nature.

La paix, est-ce la guerre... ailleurs?

Idealement, la paix pourrait se concevoir comme étant la situation dans laquelle il n'y aurait aucune violence physique ou psychique qui serait ou pourrait être exercée par un groupe humain à l'encontre d'un autre groupe humain. Non seulement un ordre juri-

dique admis de commun accord permettrait le règlement pacifique des conflits, mais un état d'âme collectif rendrait impensable le recours aux armes. Une telle conception est, dans l'état actuel de nos connaissances, purement onirique.

Certains auteurs lui ont donné le nom de "paix positive" par opposition à une "paix négative" qui ne serait que la simple absence de combats. Mais cette notion de "paix négative" est loin d'être nette. Que faut-il entendre exactement par "combats"? Est-ce uniquement l'affrontement sanglant de deux armées ennemies défendant chacune les intérêts de l'Etat auquel elles appartiennent? Est-ce que les batailles de mots que les puissances adverses se livrent journellement sur les ondes sont ou ne sont pas des combats?

La guerre froide est-elle une "paix négative", est-elle un prélude à la guerre ou est-elle déjà la guerre? Et les guerres par personnes interposées dans lesquelles les deux Etats les plus puissants du monde se trouvent actuellement engagés sont-elles ou ne sont-elles pas couvertes par la notion de "paix négative"?

En réalité, la démarcation entre la guerre et la paix est devenue extrêmement floue, sinon purement virtuelle.

Peut-on dire avec Prévert que "la paix, c'est quand il y a la guerre ailleurs"?

Graduellement, le monde a glissé vers une situation d'une nature inconnue. Il paraît difficile en ce moment de parler de paix, même négative.

Nous ne sommes juridiquement pas en guerre, mais nous ne vivons plus en paix.

Ne faut-il pas conclure que la paix, tout comme la guerre, a également changé de nature?

FIN



Jeune fille japonaise ayant perdu ses cheveux à la suite de l'explosion de la bombe sur Nagasaki. "Pour la première fois dans l'histoire, les effets indirects des armes qui pourraient être utilisées constituent une tragédie inconnue".



La femme la plus heureuse... sa maison vient d'être embellie par le

Service de
Rénovation
Métropolitain.

Faites plaisir à
votre famille:
ajoutez une pièce à
votre foyer.

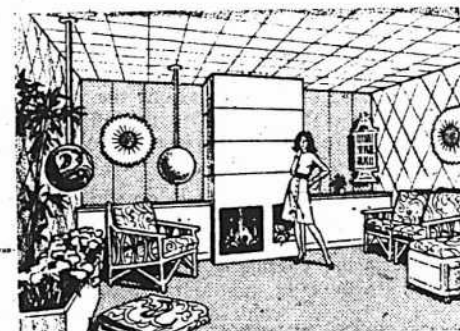


RAJOUT DE 10' x 12'
DE BELLE QUALITÉ À COMPTER DE

Ajoutez de l'espace et du confort à votre foyer. Le prix comprend les fondations, la charpente, l'isolation complète, les travaux d'électricité, la porte, les fenêtres, et le fini extérieur et intérieur de votre choix.

\$1795

\$3495



PROFITEZ DE L'ESPACE DU SOUS-SOL
LAISSEZ-NOUS VOUS Y CONSTRUIRE UNE
SALLE DE JEU

Avec une salle de jeu, les enfants auront de la place pour jouer et vous pour recevoir vos amis. Le prix comprend les murs, l'isolation, le système électrique, les conduits de chauffage et votre choix de lambrisage, du plafond et du plancher.

12 x 21 pi. AUSSI PEU QUE

\$1155.

\$1455.

VOYEZ LA VIE EN ROSE AVEC UNE NOUVELLE
CUISINE ET UNE 2ème SALLE DE BAINS



CUISINE

Offrez à votre famille une cuisine nouvelle facile à entretenir. Grand choix de finis pour les armoires et de dessus de comptoirs.

\$499

\$2995



SALLE DE BAINS

C'est certainement le moment d'ajouter cette 2ème salle de bains. Grand choix de modèles et de lampes de couleur.

AUSSI PEU QUE \$699

\$1795

NOUS NETTOIERONS ET PEINDRONS VOTRE MAISON POUR QUELQUES CENTS DU PIED CARRÉ

COCHÉZ SELON VOS BESOINS
Rajouts • Salle de jeu • cuisines • salle de bain • garages • toit • menuiserie • portes • travaux de ciment • fenêtres et revêtement d'aluminium.

FINANCEMENT
Facilités de paiement à d'excellentes conditions, si désiré. 1er paiement dans 3 mois.

TOUS TRAVAUX GARANTIS
ESTIMATIONS GRATUITES

NETTOYAGE ET PEINTURE DE MAISON
POUR SEULEMENT QUELQUES SOUS LE PIED CARRÉ



le service de rénovation métropolitain 482-0600

MONTREAL

au QUÉBEC

au CANADA

SI VOUS PARTEZ

offrant la plus basse soumission, ni aucune des propositions reçues
et le PROMOTEUR-SOUMISSIONNAIRE ne pourra prétendre au
prix indemnitée, ni contester, pour quelque motif que ce soit, le
choix du PROPRIÉTAIRE. De plus, les propositions seront jugées
valables au même titre que celles qui ne le sont pas, si elles
sont conformes aux critères décrits au dossier de demande de
propositions.

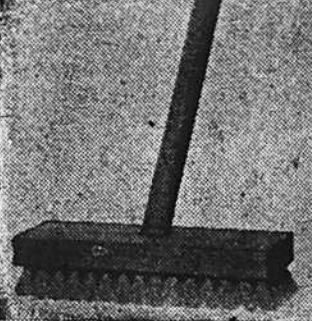
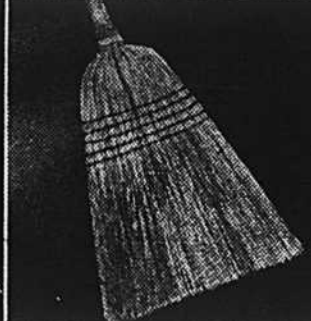
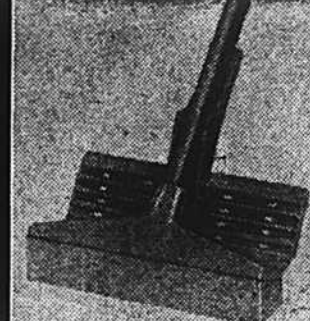
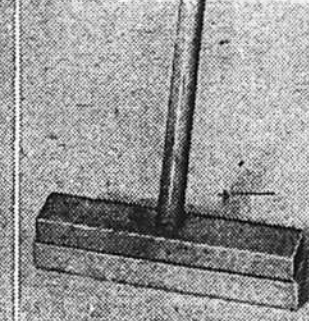
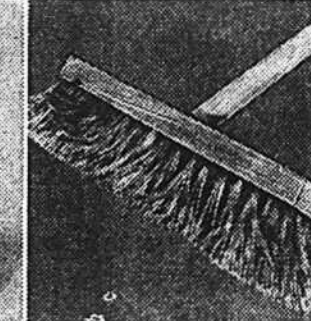
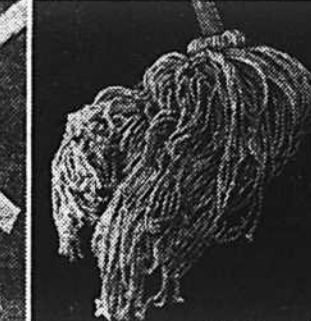
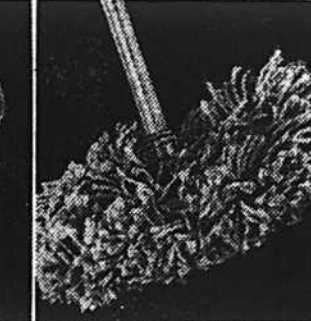
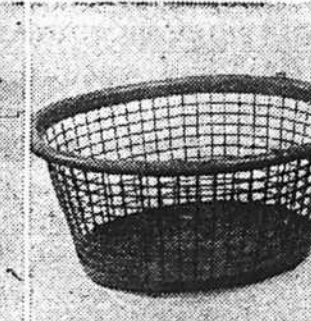
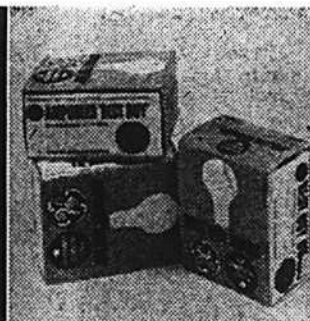
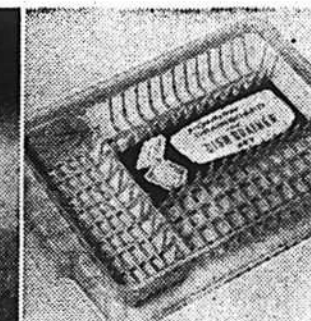
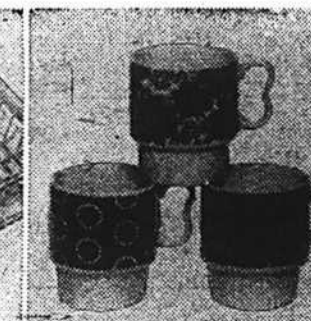
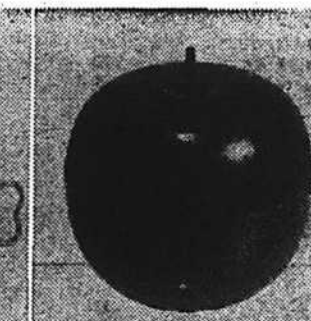
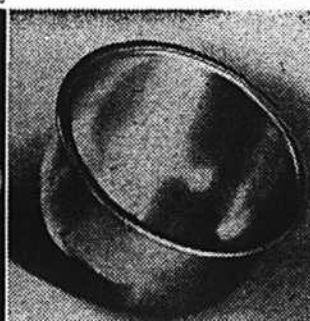
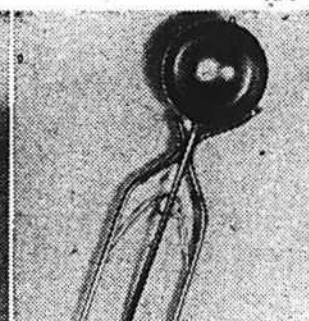
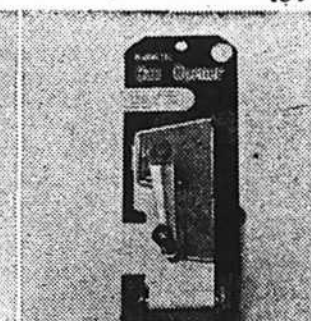
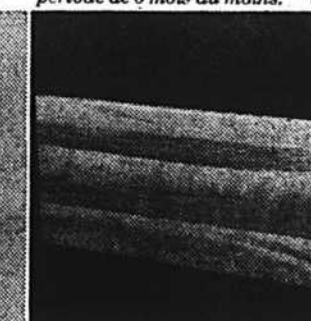
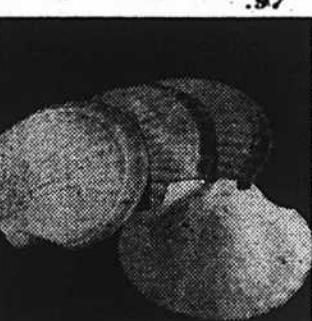
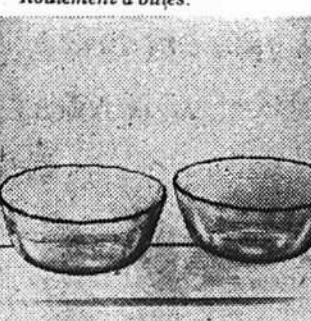
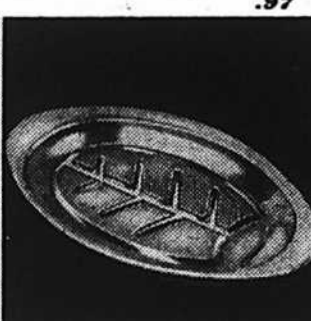
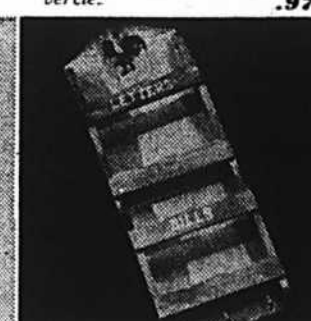
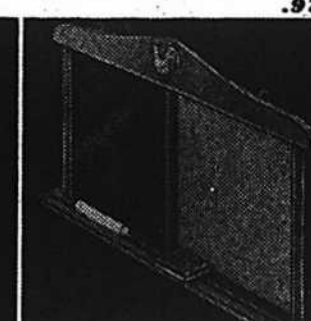
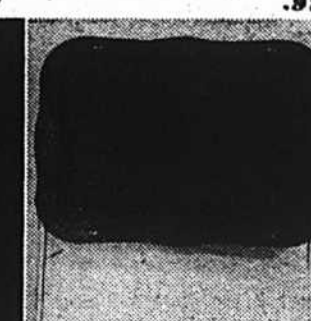
MUNICIPALITÉ DE LEVIS
JACQUES FORGUES, GREFFIER
14 août 1971.

ORGAN

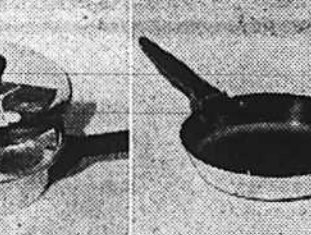
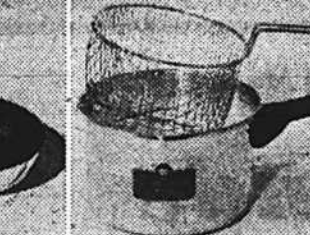
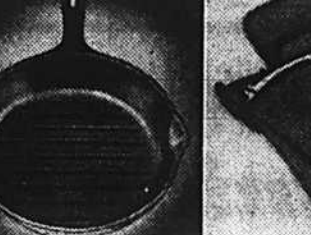
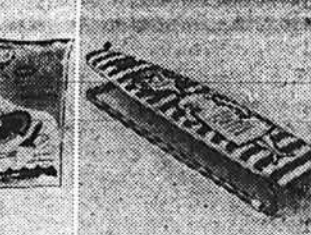
VENTE D'ARTICLES MENAGERS

Téléphoner à 842-6261 POUR COMMANDE DE TROIS ARTICLES OU PLUS
Faites une réserve de ces petits articles indispensables dans tout foyer bien aménagé. Les prix sont minimes... profitez-en! Veuillez compter un délai de 10 jours pour la livraison. Route ordinaire de livraison.

S.V.P. Pas de commandes par correspondance.
Articles et produits d'entretien ménager, rayons 636 et 648, au quatrième, Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

							
1. BROSSSE À RÉCURER Long manche sablé, 48" de longueur. Poils dur en fibre.	2. BALAI MAGNÉTIQUE. Soies de nylon, de couleur, captant toutes les poussières, manche de bois.	3. BALAI EN PAILLE DE MAÏS. Brosse solide. Robustes piqués. Manche en bois.	4. APPAREIL À LAVER ÉPONGE. Robuste montage. Long manche. Parfait pour laver murs, parquets et plafonds.	5. APPLICATEUR DE CIRE — Éponge synthétique, manche de bois. Parfait pour l'entretien.	6. BALAI ROBUSTE. Pour le garage ou le sous-sol. Manche de bois solide et fibres brunes raides.	7. VADROUILLE. Tête en coton, 8 oz. Manche de bois.	8. BALAI À FRANGES. Tête en coton, manche de bois.
.97	.97	.97	.97	.97	.97	.97	.97
							
9. PLUMEAU. Parfait pour nettoyage du printemps et petits travaux quotidiens. Lavable. Doux.	10. BROSSSE ET PORTE-BROSSSE. En plastique solide. Pour la salle de bain.	11. SACS À DÉCHETS. Sacs de plastique pour déchets et tous usages. Qualité 1 1/2 mil.	12. POUBELLE. En épais plastique étiré. Poignées intégrées. Couvercle hermétique. Environ 6 gallons de capacité.	13. SACS À DÉCHETS. — En plastique épais vert jonché avec attaches. Pour poubelle d'extérieur. 26" sur 36".	14. SEAU DE MÉNAGE fort. Léger. Pratique. En plastique. Environ 10 pintes de capacité.	15. CORBEILLE À LINGE. Forme ovale en plastique robuste. Léger et indéformable.	16. PINCES À LINGE ET SAC. Sac enduit de plastique et décoré. 72 pinces de bois.
.97	.97	45 / .97	.97	20 / .97	.97	.97	.97
							
17. LIQUIDE NETTOYANT — Pour entretenir sans efforts glaces, cristaux, carreaux, écrans de téléviseurs, porcelaine, chrome. 15 oz.	18. SANI-FLUSH. Poudre nettoyante pour cabinets d'aisance. Boîte de 34 oz.	19. DÉSODORISANT en bombe aérosol de 6 oz. Assainit et élimine les mauvaises odeurs.	20. AMPOULES ÉLECTRIQUES. Exclusivité à Morgan. 60 ou 100 watts.	21. CLASSEUR POUR RECETTES. Boîte 3" sur 5" avec onglets. Permet de garder les recettes en bon ordre.	22. ÉGOUTTOIR ET PLATEAU. En plastique robuste. Pour faire égoutter la vaisselle.	23. CHOPES À CAFÉ. En faïence décorée de jolis motifs. Modèles empliables.	24. DÉSODORISANT "RED APPLE" POUR RÉFRIGÉRATEUR. Enlève toute odeur d'aliment. Quantité suffisante pour une période de 6 mois au moins.
21 / .97	21 / .97	21 / .97	61 / .97	.97	.97	31 / .97	.97
							
25. BEURRIER CHROMÉ. Modèle à couvercle dôme avec assiette en acier inoxydable.	26. PLATEAU DOUBLE TOURNANT. Permet de ranger les articles dans un espace restreint. Parfait dans l'armoire. Roulement à billes.	27. CASSEROLE EN VERRE. Verre clair à feu, couvercle assorti. Contenance de 1 pinte.	28. BOL À MÉLANGEUR. En acier inoxydable épais, bord roulé. Diamètre 6", profondeur 3" environ.	29. CUILLER À GLACE. Manipulation facile. En métal.	30. OUVER-BOÎTES MURAL. Corps en métal émaillé blanc, garniture de chrome. Réglable, dispositif aimanté retenant le couvercle.	31. THERMOMÈTRE POUR LE FOUR. Permet la cuisson des aliments juste à point. Lecture facile.	32. PLANCHETTE À DÉCOUPER. De forme rectangulaire 8" sur 12" en bois épais. De Baribeau.
.97	.97	.97	.97	.97	.97	.97	.97
							
33. COQUILLES SAINT-JACQUES. Pour la cuisson des fruits de mer au gratin. Et autres délices. Série de 6.	34. RAMEQUINS. Série de 6 ramequins de 5 oz. En verre insensible à la chaleur. Parfaits pour cossetades.	35. ASSIETTE À BIFTECK. En aluminium épais. Sous assiette en plastique.	36. PLATEAUX PLANTS SUPER-GRANDS. Armature en tube laiton brillant. 17 1/2" sur 12 1/2".	37. COUTEAU POUR METS CONGELÉS. Lame en acier inoxydable. Parfait pour couper tous mets congelés.	38. PORTE-LETTRES EN BOIS. Modèle deux rayons et crochets pour clés. Un article fonctionnel.	39. TABLEAU AIDE-MÉMOIRE. Composé d'un tableau noir et d'un tableau de liège. Livré avec craie et éponges.	40. PLATEAU TV. Grand plateau TV. Imitation de noyer.
.97	.97	.97	.97	.97	.97	.97	.97

Choisissez une de ces belles aubaines, à 1.97

									
41. BOÎTE À DÉCHETS. Couvercle hermétique en forme de dôme, porte basculante.	42. POUBELLE. Couvercle hermétique. Contenance 12 gallons.	43. POCHES-ŒUFS. Pour trois œufs. En aluminium de belle qualité.	44. POÊLE TEF- LON. Diamètre 7 1/2". Permet la cuisson sans corps gras.	45. FRITEUSE. Sans couvercle. En aluminium. Contenance 5 chopines. Panier compris.	46. MOLLETON ET HOUSSE TEF- LON. Pour table à repasser. Molleton mousse.	47. GRILLE-VI- ANDE. En fonte noire. Fond diffuseur, à nervures. 9" de diamètre.	48. MOUFLES ISOLANTES. Deux moufles et deux poignées isolantes de 7" sur 7". En éponge matelassée. Couleurs variées.	49. SACS DE PA- PIER POUR ASPI- RATEURS. Modèle pour aspirateur Hoover. 3 paquets de 4 sacs.	50. PLANCHETTE À REPASSER JEAN- NETTE. Modèle pliant livré avec garniture molleton et toile de coton. Facilite le repassage.
1.97	1.97	1.97	1.97	1.97	1.97	1.97	1.97	1.97	

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi à mercredi 9h30 à 6h.
Jeudi et vendredi 9h30 à 9h.
Samedi 9h à 5h.

CENTRE-VILLE,
Square Phillips,
Rue Ste-Catherine, 844-1515

DORVAL, au Centre Commercial,
631-6741

ROCKLAND,
au Centre Commercial,
739-5521

BOULEVARD,
au Centre Commercial,
728-4571

SNOWDON,
5343 Chemin de la Reine-Marie,
844-2811.

MAGASIN À L'ENTREPÔT
2105-23e Avenue, Lachine,
636-9633

COMMANDES
TÉLÉPHONIQUES
842-6261

Lundi à mercredi 8h30 à 6h.
Jeudi et vendredi 8h30 à 9h.
Samedi 8h30 à 5h.

BEAUTÉ ET CLARTÉ

Morgan
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

"Plein-Jour" brodés Prêts-à-posers

Les fenêtres élégantes sont habillées de beauté et de clarté. Rideaux "Plein Jour" légers, translucides et joliment brodés. Faciles à entretenir. Et à prix spéciaux. Maintenant. Blanc étincelant. Broderie du même ton. Voilà pour le raffinement. Entretien facile: lavez et séchez sans essorer. Prêts à poser: tête à plis pincés. Grand ourlet Cornelly dans le bas. Dim.: 150" x 95". Voilà pour le côté pratique. Sans oublier les prix spéciaux... Maintenant!

A Brodés et ourlet Cornelly	B Brodés	C Unis et ourlet Cornelly
Prix spécial	Prix spécial	Prix spécial
\$99	\$79	\$59

Rideaux Tergal*

sur commande

Pour l'élégance de vos fenêtres: une offre spéciale à ne pas manquer. Rideaux Tergal*. Blanc seulement. Grand ourlet Cornelly. Confection sur commande sans frais supplémentaires. Veuillez accorder un délai de 3 à 4 semaines pour la livraison.

\$7.99

Téléphoner à 842-6261. Rideaux Rayon 562 Au cinquième Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

VENTE! MOQUETTES!

**Trois au choix.
Au même bas prix!
Et la pose est incluse!**

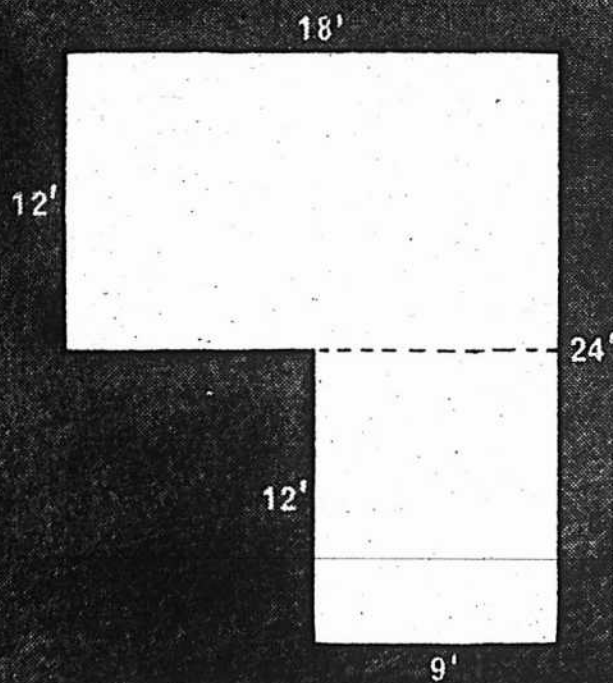
Moderne à mèches en Fortrel*. Fantaisie à boucles d'Acrilan* formant un motif. Classique à mèches torsées en fibre d'Acrilan*. Mais toutes faciles à entretenir. Et toutes réalisées dans un grand choix de couleurs très décoratives. Et surtout: toutes au même prix spécial!

Moquette de 40 verges carrées! **479.60**

Prix spécial

11.99
la v. c.

Téléphoner à 842-6261 — Couvre-sols — Rayon 553 — Au cinquième Centre-ville. Aussi à Dorval et Rockland.



Morgan emmène la famille à La Ronde

Chaque mercredi, Morgan vous emmène à La Ronde et vous offre

10% à 50% de rabais pour tous les manèges.

Des cadeaux que Bozo le clown distribue à toutes les heures:

• bicyclettes • magnétophones à cassette • radios à transistors • appareils-photos • barbecues

10.000 billets d'entrée gratuits!

Venez vite prendre les vôtres aux rayons des articles sport et des vêtements pour enfants de tous les magasins Morgan. Morgan vous donne rendez-vous à La Ronde, chaque mercredi, tout l'été.

Soyez de la partie! Il y aura du plaisir pour toute la famille.

TOUT L'ÉTÉ JUSQU'AU 25 AOÛT



RADIO-RÉVEIL À LECTURE DIRECTE

Morgan
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON



Une aubaine comme on en voit peu...radio AM/
FM et réveil à lecture directe combinés de
marque Lloyd...proposé à bas prix tentant.
Un appareil à circuits intégrés de qualité
sur lequel on peut compter.

- Commandes de volume de la radio
et de remontage du réveil.
- Vous vous endormez en musique; la radio
s'éteint automatiquement à l'heure désirée.
- Vous vous réveillez en
musique à l'heure fixée.
- Coffret robuste en plastique
fini similinoyer grenu.
- Dimensions: 3 1/2" sur
10 1/2" sur 6 1/4".

Prix spécial

2988

Téléphoner à 842-6261. Appareils électroniques, rayon 688,
au septième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

TABLE EN FÊTE



Nappe en beau coton brodé

Une beauté orientale...nappe en coton blanc ou
écru avec bordure en dentelle crochétée et nappe-
rons assortis. Une aubaine qui mettra beaucoup
de chic sur vos tables d'apparat. Profitez-en!

Environ 72" sur 90".

Prix spéciaux

19.99

Environ 72" sur 108".

24.99

Nappe en dentelle crochétée

Importée d'Orient...nappe festonnée en dentelle crochétée main, d'un
blanc éclatant. Egalement quantité limitée de nappes couleur écru. Pour
mille et un dîners de fête. Pour offrir à la nouvelle mariée de l'été. Profitez
des bas prix.

BLANC

ÉCRU

Prix spéciaux

Environ 72" sur 90" **19.99** Environ 58" sur 78" **14.99**

Environ 72" sur 108" **25.99** Environ 72" sur 108" **25.99**

Environ 72" sur 126" **29.99** Environ 90" de diam. **25.99**

Téléphoner à 842-6261. Linge de maison, rayon 601, au quatrième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

Parkade Morgan à niveaux multiples rue Aylmer

Stationnement abrité. Accès facile. Tarifs avantageux.
Première demi-heure: **.35** Deuxième demi-heure: **.35**
Chaque heure suivante: **.35**
Tarif maximal du soir: \$1, de 6 h p.m. à 1 h a.m.

**Entrée directe au magasin Morgan...
au niveau 2B.**



Faites une pause dans l'un des restaurants Morgan

Centre-ville

- Le Buffet -- libre-service -- au septième
- La Soupière -- repas légers -- au cinquième
- La salle à manger Regency -- vins, alcools -- au sixième
- Le Casse-croûte -- au comptoir -- au sous-sol

Dorval

- Le Buffet -- libre-service -- au deuxième

Montréal, centre de la mode-fourrure?

Pourquoi le Canada n'est-il jamais représenté dans les manifestations internationales de mode sur le continent européen? Pourquoi ne le voit-on pas au Salon de la fourrure, à celui du prêt-à-porter, au Comité international de la couleur?

La question est posée par M. Pierre Yven, correspon-



M. Maurice Paquette



M. Pierre Yven

dant à Paris de firmes étrangères dans l'industrie du vêtement, et M. Maurice Paquette, agent manufacturier de Montréal, et membre de l'Association des maîtres-fourreurs canadiens.

Les deux hommes s'inquiètent de cette situation et rêvent d'établir un service d'information constante bilatérale entre la France et le Québec... Un double courant...

Car ils croient que d'ici 10 ans, Montréal deviendra

peut-être le centre de la mode-fourrure. "Il faut à tout prix allier la force technique canadienne aux talents créatifs français, en utilisant l'une de vos grandes richesses naturelles: la fourrure", de préciser M. Yven.

"Il y a là un marché potentiel de 300 millions d'individus! Je ne crois pas à une réussite momentanée du Canada dans le domaine du prêt-à-porter de luxe. Mais les possibilités sont immenses en ce qui a trait à la fourrure, aux articles de sport et à la maille. Dans ce dernier domaine d'ailleurs, vous êtes beaucoup mieux et plus fortement équipés que la France. Ne reste donc plus qu'à régler la question du style". Et c'est là que nos interlocuteurs parlent de l'apport français.

Mais ce qui les intéresse d'abord c'est le problème de la fourrure. Du vison, du castor, du loup, du lynx, du renard canadien... Avec l'augmentation du niveau de vie en France, les chances vont augmentant pour le marché de la fourrure.

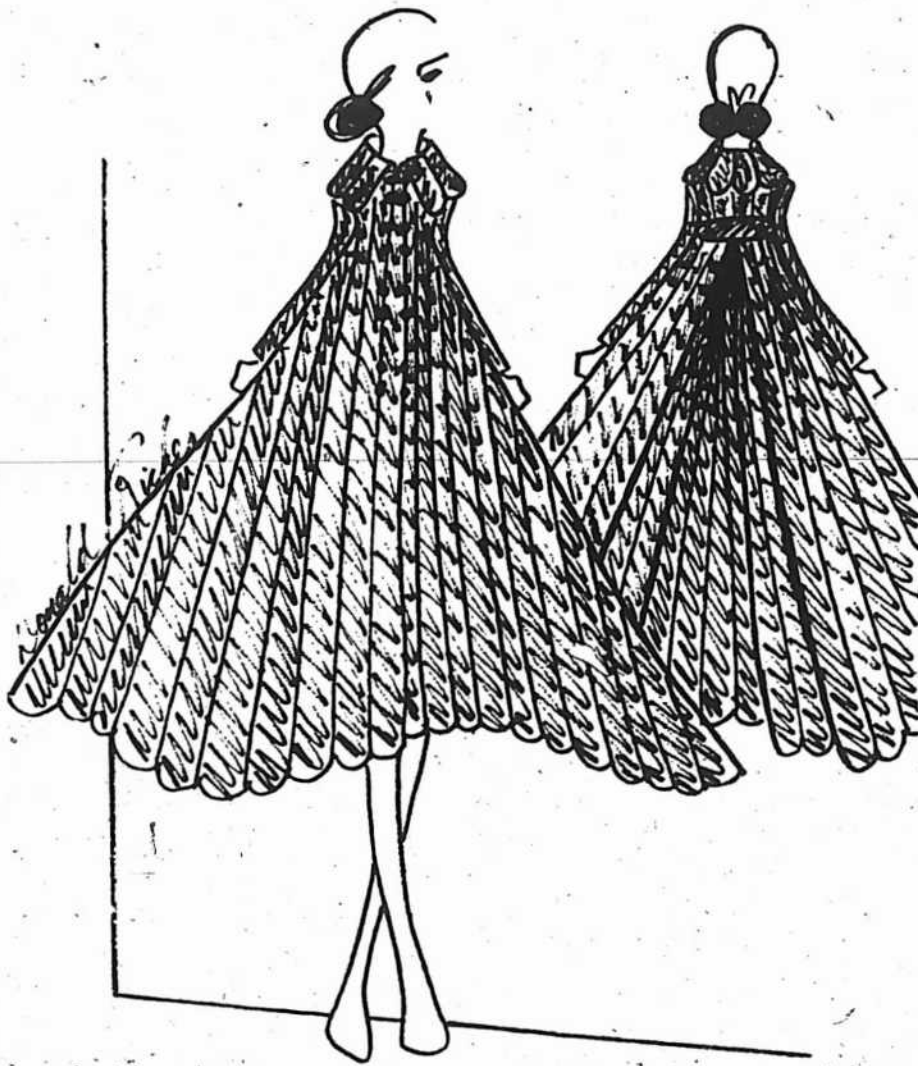
Cependant, les manufacturiers canadiens ne semblent pas intéressés. La raison en

est simple: le coût exorbitant des droits tarifaires. Seul le gouvernement fédéral peut modifier les tarifs d'exportation et permettre à cette importante industrie de connaître un véritable "boom" en Europe.

Les manufacturiers, alors, seraient prêts à tenter leur chance, étant assurés ou presque, de faire de bonnes affaires.

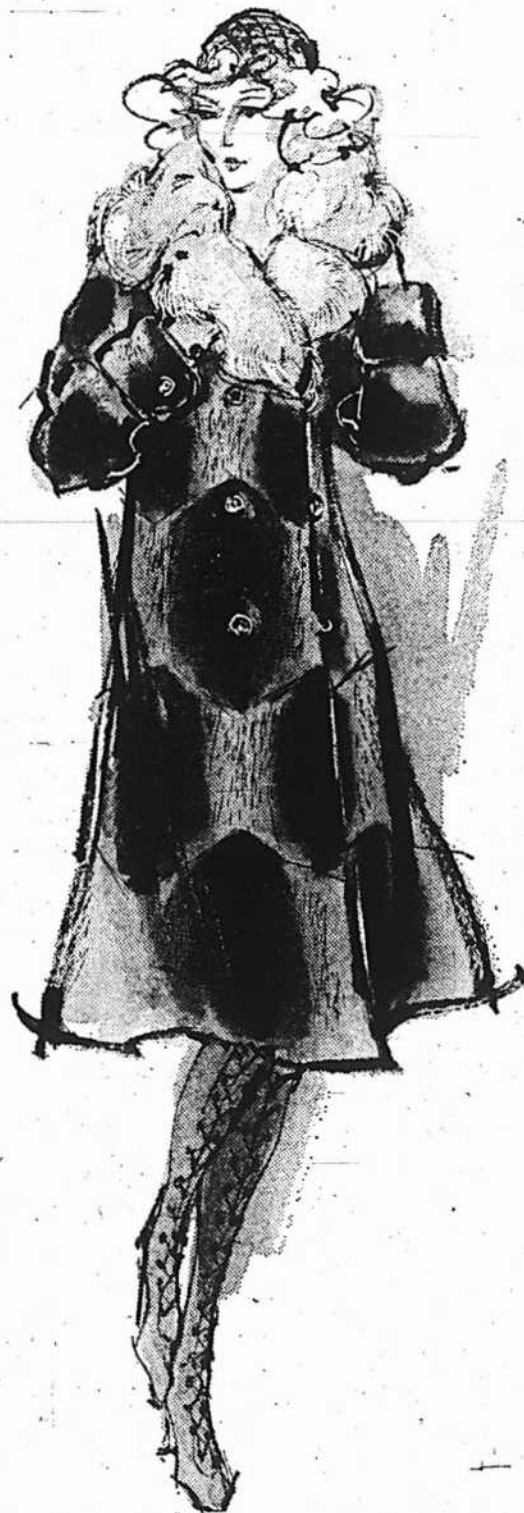
L'ouverture entre la France et le Québec existe

déjà par la culture. Reste à participer à des manifestations de prestige comme celles dont nous parlions plus haut. Puis viendront les négociations au niveau gouvernemental et finalement les échanges et les exportations.



L'un des grands noms de la fourrure canadienne, Donald Richer, donne beaucoup d'ampleur à la jupe de ce manteau en vison chinois noir et naturel. Le col à pétales domine un boutonnage double, ainsi qu'un pli creux (au dos) retenu par une martingale.

LES PLUS BELLES FOURRURES CANADIENNES DES GRANDS PELLETIERS CANADIENS!



Voici votre chance annuelle de vous procurer une fourrure de Renfrew à des économies remarquables. Renfrew offre la meilleure qualité à tous les niveaux de prix. Les fameux modèles de Christian Dior-Paris et ceux de nos couturiers sont inclus.

Le modèle illustré n'est qu'une de nos valeurs de cette vente d'été. Modèle Renfrew

Manteau de rat musqué naturel (garni de renard teint lynx) \$495.

Facilités de paiement

HOLT RENFREW

La grande vente d'été de fourrures Renfrew.

Sherbrooke et de la Montagne

§ votre médecin vous parle

La sémantique et l'âge

par le Dr T. Van Dellen (collaboration spéciale)

La pensée du jour : La mastication empêche l'indigestion.

Par définition, toute personne qui est de 10 ans plus âgée que vous, est une personne âgée. Ceci s'applique aux jeunes de 15 ans aussi bien qu'aux personnes qui ont 55 ans. Je n'admets pas l'idée qu'après 65 ans, l'âge ne compte plus parce qu'alors tout le monde est vieux.

C'est Bismarck qui a fixé l'âge de la retraite à 65 ans. De nos jours, plus que jamais, de plus en plus de travailleurs atteignent ce jalon. Il peut être intéressant de suivre les règles ou les coutumes à venir relatives à l'âge de la retraite. Certaines autorités croient que notre force ouvrière est trop nombreuse maintenant et que les personnes âgées de 65 ans sont un ralentissement pour l'économie. Certaines unions incitent leurs membres à prendre leur retraite à 55 ans et certaines organisations parlent de la retraite à 45 ans. Ce qui peut alors être un moyen d'obtenir une pension ainsi qu'un autre job.

Du point de vue médical, nous sommes intéressés à garder les gens âgés en bonne santé pour qu'ils puis-

sent jour d'une vie plus remplie et pleine de sens. Notre système éducationnel ne pense qu'à la jeunesse, mais avec les années, ce que plusieurs d'entre nous ont appris à l'école est complètement dépassé. Un système d'éducation des adultes devient de plus en plus nécessaire pour enrichir les jours de l'âge d'or.

L'idée que l'âge ne compte plus après 65 ans est pleine de sens si nous séparons le processus de l'âge des maladies et de l'incapacité des personnes âgées. Par exemple, deux hommes de 65 ans travaillant à la même compagnie, prennent leur retraite après 40 ans de service. Les deux semblent très vigoureux et bien solides, mais un mois plus tard, l'un d'eux meurt soudainement d'une attaque cardiaque. L'autre jouit d'une vie très longue et est en bonne santé. Est-ce que l'homme qui est mort à 65 ans était 100 pour cent plus âgé que l'autre ou a-t-il été simplement malchanceux d'avoir des artères coronaires qui se sont obstruées à ce moment en particulier?

Plus une personne vit longtemps, plus elle est susceptible d'avoir des maladies. L'âge et la maladie ne sont toutefois pas des synonymes.

Le soda à pâte est idéal pour nettoyer le réfrigérateur

Un peu de soda à pâte COW BRAND sur une éponge humide fera resplendir votre réfrigérateur. Pas de produits chimiques dommageables, pas de mousse savonneuse, pas de taches, pas d'odeurs. Le soda est si efficace qu'il est recommandé par les manufacturiers de réfrigérateurs. Idéal aussi pour les comptoirs et planches à viande. En formats de 1/2, 1 et 2 lb.

Livret de recettes et de conseils gratuit sur demande: Church & Dwight Ltee, Edifice SunLife, Montréal, Qué.



Simpsons

Prenez soin devotre beauté

Salon Elizabeth Arden

Soins de la coiffure...permanente, coupe, mise en plis. Aussi à Fairview et Anjou.

Traitement du visage...y compris les fameux maquillages Elizabeth Arden. Aussi à Fairview et Anjou.

Manucure...vous aurez le choix de manucure simple ou avec massage à la crème. Aussi à Fairview et Anjou.

Aussi disponible traitement des jambes...épilation partielle ou complète à la cire. Aussi épilation de la lèvre et du menton. Aussi à Fairview et Anjou.

Traitement du corps...signé Elizabeth Arden pour un regain de vitalité et de jeunesse. En ville seulement.

Royon 765 au cinquième. Pour rendez-vous composez

En ville 842-3241

Fairview 697-4870

Anjou 353-3300



Chère madame, je suis née le 19 septembre 1949 à 23 heures 45m., heure légale. Je sais que je vais sans doute vous surprendre mais je pense entrer en religion. Mes parents s'y opposent, non qu'ils soient contre la religion mais parce qu'ils croient que ce n'est pas ma place. Je ne puis vivre dans le monde actuel, et j'avais pensé entrer dans un monastère cloîtré. Pourriez-vous me donner votre avis? Il me serait précieux.

Perdue dans cette vie

Ma chère enfant, que voilà une étrange question. Vous êtes majeure. Je ne crois pas que les communautés religieuses demandent la permission des parents pour prendre une recrue sous leur toit. Je peux me tromper. Toutefois vous êtes en âge de décider vous-même. Si vous tenez compte de l'avis des autres, c'est que vous n'êtes pas sûre vous-même de ce que vous voulez. Par ailleurs vous avez raison de consulter vos parents qui ont des droits moraux sur vous, acquis au cours des ans par le fait qu'ils vous ont éduqué et aimée. Ils

vous connaissent également sans doute plus que vous ne vous connaissez vous-même

Je vois que vous êtes très passionnée, mais retenue. Vous aimez la lutte et êtes une grande travailleuse à condition de croire en ce que vous faites. Vous avez de l'idéal, le sens des autres. Mais êtes particulièrement logique et sensible au ridicule. Vous avez un esprit de justice très développé mêlé à un besoin d'aider. Votre maison de la réussite sociale se trouve conjointe à Saturne. C'est le signe d'une vocation mystique, et la marque d'une difficulté à percevoir dans le monde. Votre ascendant est fin Scorpion, signe d'absolu où tout est noir ou blanc. Jupiter est mal à l'aise dans le signe du Capricorne qui le refoule, mais l'axe sur des valeurs politiques et sociales. Nous vivons en 1971, où chacun est tributaire des autres. Vous devez, si vous pensez à entrer en religion, aller dans le sens du progrès. D'ailleurs votre nature vous y pousse. La maison de la pensée se trouve en Ver-

seau et celle de la philosophie, de la vie, en Lion, signe d'envergure et de grandeur. Etes-vous sûre que votre refus de la jeunesse actuelle n'est pas dû à la peur de vivre? N'est-ce pas un refuge que vous cherchez? Vous êtes faite pour agir. Je vous conseille, fortement, de réfléchir. Bonne chance.

Pourriez-vous me donner les positions planétaires de ma fille née le 19 décembre 1949 à 3 heures A.M.?

Mme Berthe T.

Votre fille à sa naissance avait le Soleil à 267 degrés. La Lune à 264 degrés, Mars à 177 degrés, Vénus à 310 degrés, Mercure à 282 degrés, Pluton à 137 degrés, Neptune à 197 degrés, Uranus à 93 degrés Saturne à 169 degrés, Jupiter à 303 degrés. L'ascendant se trouvait à 3 degrés du Scorpion.



Carrefour International du Magasinage

FESTIVAL ARMENIEN 12-13-14 AOUT



DANSEURS FOLKLORIQUES

Judi et vendredi soirs: 7:00 et 8:00

MUSICIENS

Samedi à 11:00 et 2:00 heures

Amusez-vous tout en magasinant au Festival Arménien sur la promenade du Centre d'Achats Rockland.

Intersection du boulevard Métropolitain et l'autoroute des Laurentides

ROCKLAND CENTRE D'ACHATS



Que peut un maquillage, si soigné soit-il, contre les poils superflus? Même la poudre pressée n'y peut rien. Quelquesuns de ces poils sont rebelles et ne restent point en place. Pointant de tous côtés ils attirent bien des regards.

Ne courez pas ce risque. Cela n'en vaut pas le coup car c'est tellement simple de vous faire enlever ces poils à la clinique Gregory.

Cette méthode ne se compare en rien à l'électrolyse douloureuse que votre maman avait tenté mais bien en vain. La méthode Gregory est beaucoup plus rapide, plus économique et indolore. Nos techniciennes sont spécialisées dans ce domaine et nos cliniques ne servent qu'à ce seul service.

Faites donc votre propre enquête. Téléphonez-nous et après une consultation-et un traitement à titre gracieux vous serez en mesure de prendre une décision. Nous vous donnons aussi un estimé temps-prix. A titre gracieux, sans obligation.

Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. p.m.—samedi de 9 h. à 2 h.

CENTRE-VILLE: Suite 301, Edifice Dominion Square. Tél. 861-9741

1010 ouest, rue Ste-Catherine (En métro: station Peel)

SNOWDON: Suite 502, 5253, boulevard Décarie. Tél. 481-3522

(à côté du Théâtre Snowdon)

GALERIES D'ANJOU: Suite 227, 8001 boul. Les Galeries d'Anjou 354-1600

Ecrivez pour brochure gratuite.

Les vacances, objet de culte en France...

Marcel ADAM
correspondant de LA PRESSE

PARIS — Outre le souci de bien manger, deux préoccupations occupent constamment et avec une égale intensité l'esprit des Français de tous âges: l'une à court terme, les vacances annuelles, l'autre à plus ou moins long terme, la retraite.

Durant ces derniers mois, un débat a animé les conversations: la revendication, par les syndicats, de l'abaissement de l'âge de la retraite de 65 à 60, sans diminution de la rente. Comme, avec l'arrivée de l'été, cette préoccupation a cédé la place aux préparatifs de vacances, j'en traiterai en une autre occasion.

Mais depuis le début de juillet, comme chaque année d'ailleurs, il n'est plus question que des vacances en France. Chez nous, les vacances ne sont pas importantes; beaucoup ne pensent qu'à ça ou en rêvent longtemps à l'avance. Mais je ne crois pas

les soient l'objet d'un intérêt, peut-être même d'un culte aussi poussé qu'en France. Depuis le départ de juillet (9 millions de vacanciers) mais surtout depuis celui d'août (12 à 14 millions), les vacances sont la préoccupation majeure des Français. Tout le reste est d'une importance mineure.

Ce thème domine dans les conversations et les organes d'information. Ce sont des listes de conseils de toutes sortes qui sont prodigués avec incontinence par toutes sortes de spécialistes en toutes sortes de domaines. Certains des automobilistes en reçoivent, et avec raison, une large part, mais aussi les explorateurs de bonne chère et les sportifs de tout acabit; mais il y a aussi toutes ces recommandations qui concernent le vêtement, l'hygiène, la sécurité, la santé, la vie à l'hôtel et en camping, la protection de l'environnement, l'entretien de la beauté et de la forme physique, l'art de plaire et de conquérir, etc. Jusqu'aux animaux domes-

tiques qui font l'objet, surtout depuis quelques années d'une prédilection particulière des mass média et de certains organismes dédiés à leur bien-être. Pourquoi? Parce que, selon un député qui en a saisi le gouvernement, la France détient le triste record européen d'abandon de chiens et de chats par leur propriétaire durant les vacances. Plusieurs centaines de milliers de ces bêtes seraient ainsi abandonnées chaque été. Aussi, cette pratique a-t-elle donné lieu à la création de centres de vacances pour chiens et chats où leurs propriétaires peuvent les y mettre en pension durant leurs vacances au prix de cinq ou six dollars par jour.

Un autre problème fait surface depuis quelques années en France à l'époque des vacances. C'est celui des plages maritimes privées. Trois millions baignent la France mais c'est surtout sur le côté méditerranéen, notamment sur la Côte d'Azur, que le problème se pose.

A la suite de nombreuses protestations et manifestations publiques, le gouvernement avait passé une loi, l'an dernier, rendant publiques toutes les plages maritimes de France. La plupart des propriétaires riverains de la Méditerranée ont obtempéré. A ceux qui ont fait la sourde oreille, le gouvernement vient de rappeler, à la suite des protestations qui menaçaient d'investir ces lieux dits privés, que les plages sont un patrimoine public et que nul ne peut empêcher qui que ce soit d'y avoir accès.

En terminant, il faut dire que si les vacances sont d'une importance primordiale en France, elles ne sont en France que d'un peu plus de la moitié des Français. Les autres ont pour seule consolation l'espoir de pouvoir s'en payer aussi un jour, en même temps que la jouissance des villes à moitié désertées qui redevenaient temporairement supportables. Et même agréables à vivre, comme Paris au mois d'août.



Faites peau neuve!

Naggy France, qui traite la peau, à son institut de beauté, avec des produits naturels, nous a donné quelques recettes de masques "maison".

Peau grasse : prenez de l'argile en poudre. Faites-en une pâte avec moitié eau, moitié jus de concombre ou de tomate ou de raisin. Avec la main étendez une mince couche uniforme sur tout le visage. Gardez-le 15 minutes. Enlevez à l'eau tiède. L'argile vous le trouvera dans les magasins d'aliments naturels ou dans les pharmacies. Toujours pour les peaux grasses, un autre masque qui consiste à battre un blanc d'oeuf avec quelques gouttes de citron. Prenez un blaireau et étalez sur l'épiderme. Posez des sacs de thé mouillés sur les yeux et laissez complètement sécher.

Rincez à l'eau tiède.
Peau sèche : Maniez de l'huile d'olive pure avec de l'argile en poudre jusqu'à la consistance d'une pâte légère. Appliquez et laissez durcir. Ou encore battez un jaune d'oeuf avec quelques gouttes d'huile d'amandes douces (vous en trouverez à la pharmacie).

Peeling léger : Tous les deux mois Mme Naggy France recommande d'étendre sur le visage de l'huile d'amandes douces. Vous gardez une heure. Puis, vous massez lentement le visage dix à quinze minutes, toujours en légers mouvements circulaires. Rincez à l'eau de rose et recommencez encore une fois.

Si votre peau est irritée, maintenez des rondelles de

concombre avec de la gaze. Votre peau est couverte? appliquez des fraises écrasées. Allongez-vous, les pieds surélevés durant 15 minutes. Si vous êtes habituellement allergique aux fraises, vous utiliserez des compresse de guimauve (achetée chez les herboristes). Prenez une poignée de fleurs et de feuilles de guimauve, faites bouillir 5

minutes dans une pinte d'eau. Lorsque la préparation est tiède, vous trempez une débarbouillette puis vous appliquez la compresse sur le visage et vous vous reposez quinze à trente minutes. Un jus d'orange additionné d'un tiers d'eau de rose acheté à la pharmacie fait une excellente lotion astringente.



Le votre horoscope

(AGENCE S. P. R. L.)

LES ENFANTS NES CE JOUR seront énergiques, expansifs et entreprenants. Mais ils se laisseront facilement emporter par des colères impulsives. Leur force de caractère et leur assurance leur permettront de faire tourner à leur avantage des situations critiques. Ils auront de grandes chances de réaliser la plupart de leurs désirs, à condition d'agir résolument.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
BELIER

Si vous travaillez méthodiquement, vous viendrez à bout des difficultés et pourrez remplir vos obligations. L'esprit d'équipe dont vous ferez preuve facilitera l'exécution d'une tâche ingrate.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
TAUREAU

Mettez de l'ordre dans vos papiers personnels. Un déplacement ou une promenade sera salutaire à votre santé, bien plus que des discussions dans un endroit confiné.

DU 21 MAI AU 20 JUIN
GEMEAUX

Vous ébaucherez des projets d'avenir avec votre confident le plus intime. Efforcez-vous de mieux comprendre le point de vue de vos collègues ou de vos chefs et de vous y adapter avec le sourire.

DU 22 JUIN AU 21 JUILLET
CANCER

Montrez-vous pratique dans l'organisation de votre travail. Des nouvelles imprévues vous parviendront; elles vous combleront de joie. Remettez à plus tard les innovations que vous envisagiez.

DU 22 JUILLET AU 21 AOUT
LION

Vous rencontrerez des personnes qui serviront vos projets mais ne leur confiez pas vos aspirations sans vous être préalablement assuré de leur discrétion. Faites preuve de pondération.

DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE

Appliquez-vous à être réaliste. Songez davantage à vos intérêts matériels. Restez en dehors des discussions stériles. Ne laissez pas troubler votre travail par des impurs.

DU 23 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE
BALANCE

Vous serez bientôt en mesure d'obtenir l'avancement désiré. Montrez-vous strict sur le chapitre de la ponctualité et sur l'accomplissement de votre besogne. Vous reprendrez contact avec une personne partageant vos goûts.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION

Ne vous laissez pas tenter par des propositions trop séduisantes. Concentrez-vous sur votre tâche. Un imprévu agréable se produira et une décision vous réjouira. La chance vous sourira cette semaine.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE
SAGITTAIRE

Une évolution sensible se produira à la suite d'un cycle de modifications qui amélioreront votre situation financière. Laissez-vous guider par votre intuition sans, pour autant, négliger les leçons de l'expérience.

DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER
CAPRICORNE

Efforcez-vous de définir exactement les buts que vous vous fixez. Il se peut que vous ayez à pâtir de la conduite d'une personne qui ne tiendra pas ses promesses.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER
VERSEAU

Ecoutez les conseils ou les suggestions de ceux de vos collègues dont l'expérience et le dévouement vous sont connus; ils vous permettront d'éviter un écueil. Maîtrisez votre nervosité afin de passer un agréable dimanche en compagnie de ceux que vous aimez.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS
POISSONS

Appliquez-vous à sérier les préoccupations qui vous assailliront. Avec de la méthode, vous parviendrez aisément à résoudre vos difficultés. N'attendez pas trop de l'aide d'autrui.

Loisirs et récréation

Grande parade à LaSalle

Pas moins de 30.000 personnes sont attendues à la grande "Parade des parcs" qui aura lieu demain, à Cité de LaSalle, sous les auspices de la Récréation municipale que dirige M. André Larose.

Ce défilé - le 2e organisé par les enfants des terrains de jeux de LaSalle - groupera quelque 10 chars allégoriques et 20 corps de tambours et clairons, ainsi que plus de 2.000 jeunes. Il se mettra en branle dès 7 h., demain soir, au parc Leroux pour se terminer au Centre municipal, boul. Champlain.

Le parcours comprendra les rues: Centrale, Bishop

Power, Shevchenko, David-Boyer, Dollard, Newman, 90e, Airille, 76e, boul. LaSalle, 68e et boul. Champlain. Pendant et après la parade, il y aura danse en plein air, sur le terrain de stationnement du Centre municipal. Le public y est cordialement invité.

Tous les chars allégoriques ont été conçus et construits par les enfants des parcs. L'un d'eux a même été créé en hommage à Jean Béliveau.

A St-Hubert
"Caravane-Soleil" continue ses activités récréatives, avec enthousiasme et succès, à St-Hubert, sous la direction de Raymond Sauvé, coordonnateur des Loisirs municipaux.

Demain soir, chez "Tantube", dont la tente est installée au parc Pierre-LaPorte, dans le quartier St-Hubert, il y aura discoteque pour les enfants, à 7 h., et pour les adolescents, à 9 h.

Au même endroit, on tiendra une soirée bavaroise pour les adultes, le jeudi 12 août, à 8 h., et le "Bal des Guenilloux", le vendredi 13 août, même heure.

Un festival
D'autre part, les festivités du grand Festival d'été de Longueuil se poursuivent avec le couronnement des trois dernières "duchesses".

Demain soir, à l'école de Champlain, ce sera au tour de la "duchesse de Laurier", Mlle Ginette Beauchemin; jeudi soir, à l'école Jean-DeBrébeuf, celle de "St-Foy", Mlle Huguette Bernier, et vendredi soir, celle de "Desvignes", Mlle Nicole Laviolette.

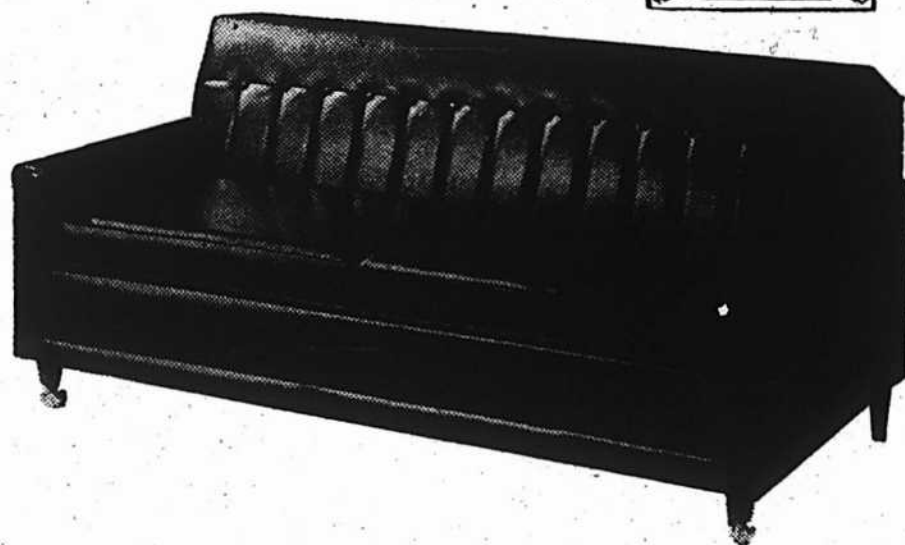
C'est du 14 au 29 août que se dérouleront les grandes manifestations de ce festival. Elles débuteront le samedi 14 août par le défilé de la Régate et le bal populaire au Colisée Jean-Béliveau. Pour renseignements: 670-1410.

Les régates auront lieu le dimanche 15 août, à la marina Ville-Marie, et seront couronnées par la "soirée du commodore". On rappelle aussi qu'un formidable "Concert Rock" sera offert le samedi 21 août, de midi à minuit, au Colisée Jean-Béliveau. On y accueillera six groupes musicaux: Expedition, Incubus, Hills, Match, Necessité et Wizard.

UN AUTRE "mardi bon spécial"

PLAN BUDGETAIRE FACILE • MISE DE CÔTÉ

Canapé-lit KROEHLER transformable en un lit à deux places.



D'une grande robustesse, son mécanisme parfaitement équilibré facilite la transformation. Doté d'un matelas à ressorts de qualité supérieure, il forme un lit très confortable. Son dossier est canelé. Revêtement en vinyle ou en tissu résistant offert en un choix de couleurs en vogue.

Prix de détail suggéré: \$249

A CE "MARDI BAS PRIX"

\$198

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES • LIVRAISON

gagnon FRERES

4060 rue MONSELET, Montréal-Nord ... 322-9350
2371 ouest, rue NOTRE-DAME ... 933-7395
6014 boul. MONK ... 766-8553
1355 est, rue STE-CATHERINE ... 522-1850
5035 avenue VERDUN ... 766-2323
3690 est, rue ONTARIO ... 526-2845
1214 est, rue MONT-ROYAL ... 523-2169
DRUMMONDVILLE
180, ST-DAMASE (Interurbain) ... 472-3393

la rentrée



LES NOUVELLES BLOUSES

Shirtmate

DES BLOUSES "POP" POUR DES FILLES "POP"

a) Blouse en tricot de coton jacquard à manches longues et col pointu se fermant avec glissière. Rouge, marine, bourgogne. Tailles: 8 à 14 fillettes ... 5.00 chacune

b) Blouse en tricot de coton jacquard, à manches longues et col Claudine. Marine, bourgogne. Tailles: 8 à 14 adolescentes ... 7.00 chacune

c) Blouse étudiante en coton, à manches courtes ou longues. Aucun repassage. Blanc et teintes pastel. Tailles: 4 à 6 ... 4.00 chacune
8 à 14 fillettes ... 4.50 chacune
8 à 20 adolescentes ... 5.00 chacune

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

boutique-mode DUPUIS pour elle

6500 PLAZA SAINT-HUBERT - 279-4581 - LES GALERIES D'ANJOU - 353-5510

entre la poire & le fromage

AVEC
FRANÇOISE
KAYLER

Programme des Clubs gastronomiques

Dans un mois, ce sera la rentrée et, déjà, quelques clubs gastronomiques ont fait connaître la date de leur première rencontre de la saison.

La Confrérie canadienne du Tasse-Fromage de France a retenu le 8 septembre pour la première dégustation vins et fromage au cours de laquelle une cérémonie d'intronisation aura lieu.

Les Aristologues, un tout nouveau cercle de gourmets formé à la fin de la saison dernière et qui ne s'est encore réuni qu'une seule fois, a donné rendez-vous à ses membres, le 14 septembre, autour d'une table dressée au restaurant Le St-Amable.

La Confrérie de la Chaine des Rôtisseurs reprendra son programme régulier en présentant son premier repas amical le 19 septembre, au Club St-Denis. Cette association n'a d'ailleurs pas interrompu ses activités régulières au cours de l'été puisque deux rencontres, "hors gastronomie" il est vrai, y étaient inscrites, un concert à la Place des Arts et une partie de baseball (le 24 août) suivies chacune d'une dégustation vins et fromages.

Recettes pour les BBQ

Les services consultatifs de l'alimentation du ministère de l'Agriculture viennent de publier un dépliant très pratique sur la préparation des grillades en plein air.

En plus des recettes de base permettant de cuire les différentes catégories de viandes et de légumes habituellement soumises aux feux des BBQ (les rédacteurs ont d'ailleurs soigneusement évité d'employer ce terme barbare dans le texte français), le dépliant donne des conseils utiles sur la préparation du feu et sur celle des différents ingrédients.

On peut obtenir gratuitement des exemplaires de cette publication portant le numéro 1443, "Grillades en plein air", en s'adressant à la Division de l'information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa KL 0C7.

Eaux minérales "USA"

Les bouteilles d'eaux minérales se multiplient sur les rayons des épiceries et des pharmacies, eaux du Québec et de l'étranger. Elles ont chacune leurs caractéristiques, mais leur atout majeur est d'être en principe, "bactériologiquement pures", qualité rare à une époque où l'on ne parle que de pollution. La dernière arrivée, la "Saratoga Spring Water", vient de l'Etat de New-York. Elle est vendue ici au prix des eaux locales. L'étiquette la présente comme une "eau de source pétillante"; aucune mention de sa composition en sels miné-

Les "Yams" maintenant à Montréal

"Yam", c'est le nom que porte une variété de patate douce produite en Louisiane uniquement. Les linguistes rattachent le mot au terme sénégalais "nyami" signifiant "manger". Il aurait été donné par des esclaves africains à une tubercule poussant aux Antilles.

Cette plante a trouvé en Louisiane un terrain et un climat qui conviennent particulièrement bien à sa culture. On en dénombrait, au début du siècle, plus de deux cents variétés. Grâce à des méthodes scientifiques poussées et par sélections successives, la Louisiane est parvenue à procurer sur une échelle commerciale une patate douce qui se prête à la

mise en conserve, à la congélation et même à la dessiccation, on transforme en effet les "yams" en flocons qui reconstituent instantanément une purée.

Le "yam" de Louisiane sont plus en chair que les autres patates douces; elles sont moelleuses et renferment une grande quantité de sucres naturels massés principalement sous la pelure, les "yams" sont riches en carotène que l'organisme transforme en vitamine A. Elles offrent également des vitamines B1 et B2, de la vitamine C, des minéraux, des protéines.

Ce légume peut aussi bien entrer dans des plats salés que sucrés, dans des soupes.

raux n'y est faite, mais comme les Américains n'hésitent pas à baptiser leurs vins en employant des noms consacrés, ils ont de la même manière appelé ce produit "Saratoga Vichy". L'effervescence est obtenue artificiellement par addition de gaz carbonique. L'étiquette est jaune avec inscriptions en rouge et noir.

Il ne faut pas confondre cette eau avec celle vendue sous étiquette blanche, inscription en bleu, et qui vient également de Saratoga, N.-Y., mais sous le nom de "Geyser". Cette dernière est présentée en bonne et due forme comme une "eau carbonatée naturelle, embouteillée à l'état naturel"; elle contient quinze minéraux (nommés sur l'étiquette). Fer et calcium.

L'eau minérale en bouteilles n'est évidemment pas un médicament et ne peut guérir personne, mais certaines, par les éléments qu'elles contiennent, peuvent être contre-indiquées dans certains régimes. Dans ces cas là, il est donc important de savoir à quel type d'eau on doit donner sa préférence.

ragouts, soufflés, biscuits, pains aux textures variées, tartes et poudings; on peut même en faire de confitures.

Cette recette est proposée par les "Yambassadeurs" groupe d'une centaine de personnes directement liés à la production des "yams" et qui viennent d'arriver à Montréal pour un séjour d'un dizaine de jours.

"YAMS" ET FIGUES

2 t. de "yams", en purée
1/4 t. de beurre
1/4 t. de cassonade blonde
1/2 c. à thé de zeste d'orange
2 c. à soupe de jus d'orange
3/4 t. de figues sèches coupées en petits morceaux
1 t. de crème à 35%
3 c. à soupe de miel

• Ecraser les "yams" (cuites ou en conserve) en purée;

• Ajouter en battant bien, le beurre (amolli) le sucre, le zeste et le jus d'orange. Ajouter les figues découpées.

• Verser dans une assiette à tarte ou dans un plat (3 tasses) allant au four.

• Couvrir et cuire dans un four à 375 degrés pendant une vingtaine de minutes.

• Renverser ce pouding dans un compotier et servir avec une crème fouettée au miel.

• Fouetter la crème et incorporer deux cuillères à soupe de miel en le versant en filet. Laisser flotter la troisième cuillère sur le dessus.



Un dessert de Louisiane: Yams et figues

Pour recevoir le prospectus des 3 prochains

Cours de Fine Cuisine Familiale

Bases - Perfectionnement - Réceptions - donnés par Henri Bernard s'adresser maintenant à

INSTITUT
CULINAIRE
HENRI
BERNARD

2015 de la Montagne, Suite 610, Montréal 843-6481

depuis 1954

CENTRE

Fairview

POINTE-CLAIRE

6^e ANNIVERSAIRE

Jusqu'au samedi, 21 août

AUBAINES D'ANNIVERSAIRE

DANS TOUT LE CENTRE

GRATUIT: SPECTACLES DE MARIONNETTES

- Pantomime - Films du Bon Vieux Temps
- Autos Antiques - Musique Honky Tonk
- Journaux des années 20, etc.

TRANSCANADIENNE SORTIE 33 70 MAGASINS, SIMPSONS, EATON

POM prépare des beignes.

A la gelée, tendres et succulents.

Saupoudrés de sucre.

Garnis au miel ou enrobés de chocolat.

Des beignes du bon vieux temps.

Préparez chaque jour, si frais.

Des beignes... pour les gourmands.

Des beignes... pour les gourmands.

Des beignes... pour les gourmands.

Des beignes... pour les gourmands.

Des beignes... pour les gourmands.

Des beignes... pour les gourmands.

Des beignes... pour les gourmands.

Des beignes... pour les gourmands.

California Blonde

de MAX FACTOR pour ensoleiller vos cheveux

2.75

C'est nouveau... et plein de soleil! Pour éclaircir votre chevelure et lui donner un éclat ensoleillé d'été. Vous vaporisez simplement avant d'aller au soleil! Donne des reflets sur des mèches ou sur l'ensemble de la chevelure tout en la protégeant grâce à des éléments revitalisants. "California Blonde" éclaircissant à formule douce, tel que représenté, pour blondes ou brunes. 4.7 oz. Pourquoi votre chevelure ne prendrait-elle pas un bain de soleil aujourd'hui? Rendez-vous chez Eaton centre-ville (rez-de-chaussée), Ville d'Anjou, Pointe-Claire. Rayon 216 ou commandez par téléphone.

COMPOSEZ 842-9211

EATON

40 oz liq.

Coca-Cola

Marque déposée

Le colosse de Coke est arrivé!

Enfin, un "40 onces" à la mesure de Montréal.

Retournable et avec roto-capsule



En vente chez les marchands participants dans la région desservie par les usines de Montréal seulement

Pratique La roto-capsule étanche conserve intacte la saveur unique de Coke.

Retournable Vous en donne vraiment pour votre argent... même vide.

Idéal Prend peu de place au frigo, compte tenu de son contenu.

Coke...le vrai de vrai





Chaque spécial Trans-Compagnie est un article de 1^{ère} qualité très demandé-et offert avec des rabais extraordinaires rendus possibles grâce à un achat groupe des 11 magasins Simpsons dans 5 villes du Canada

SPECIALS TRANSCOMPAGNIE

QUE PENSEZ-VOUS DE CETTE OFFRE MERVEILLEUSE DE MEUBLES DE STYLE À CES PRIX AUSSI RÉDUITS?



RABAIS \$11.10! MEUBLES "GOLDCREST"

Bien sûr vous ne pouvez espérer une telle offre, car ces meubles sont non seulement beaux à regarder mais solides à l'usage et extrêmement bien finis. Ils sont faits de bois plein et de placage de châtaignier au doux fini noyer. Le devant des tiroirs et des portes a été travaillé à la main pour donner une touche raffinée. Quant aux ferrures, elles sont en laiton au fini ancien.

A. Bibliothèque à deux étagères et deux tiroirs et espace de rangement. Environ 30 1/2" x 16" x 66 3/4". Rég. 99.98

88⁸⁸

B. Bibliothèque à trois tiroirs, deux étagères. Environ 23 3/4" x 16" x 66 3/4". Rég. 99.98

88⁸⁸

C. Bahut mural à devant basculant. Compartiment pour disques support en laiton pour disques. Environ 30 1/2" x 16" x 66 3/4". Rég. 99.98

88⁸⁸

D. Bahut 'Curio' avec trois étagères et compartiment fermé par une porte. Environ 17 1/2" x 14 1/2" x 73". Rég. 89.98

78⁸⁸

E. Meuble de bar. Porte avant s'abaissant pour former bar; Environ 24" x 16" x 71". Rég. 109.98

98⁸⁸

F. Bar mobile dessus en Formica et compartiment pour les bouteilles. Rég. 119.98

108⁸⁸

Pour faciliter vos emplettes-Utilisez un compte Simpsons
Vous n'avez pas besoin d'avoir d'argent comptant sur vous.

Vous n'attendez pas pour des commandes payables à la livraison
Un seul cheque mensuel couvre tous vos achats.

G. Commode carrée avec compartiment fermé par deux portes. Environ 24" x 24" x 12". Rég. 79.98

68⁸⁸

H. Discothèque avec devant s'abaissant et support à disques fini laiton à l'intérieur. Environ 31 1/4" x 16" x 26 1/2". Rég. 79.98

68⁸⁸

J. Table de cocktail formant cabinet avec deux portes et espace de rangement. Environ 60" x 19 3/4" x 17 1/4". Rég. 89.98

78⁸⁸

K. Commode octogonale avec deux portes et espace de rangement. Environ 18 3/4" x 18 3/4" x 23 1/2". Rég. 69.98

58⁸⁸

L. Commode hexagonale avec deux portes. Environ 21 1/2" x 21 1/2" x 23 1/2". Rég. 79.98

68⁸⁸

N. Desserte sur roulettes avec dessus Formica noir fini ardoise deux portes. Environ 48" x 17" x 29 3/4". Rég. 129.98

118⁸⁸

Rayon 769 au sixième. Aussi à Fairview et Anjou
Commandes Postales et Téléphoniques exécutées. 842-7221

Vous commandez facilement par téléphone ou par la poste...
Il vous suffit de mentionner votre numéro de compte, nom et adresse.

Ouvrez un compte dès maintenant et faites des emplettes agréables
avec un compte Simpsons.

Chaque jour Vous Obtenez Tellement Plus chez Simpsons et vous ne payez pas plus cher-souvent moins.

TELEMENT PLUS EN QUALITE CHOIX SERVICE SATISFACTION LIVRAISON GRATUITE COUVERTS PAR LA GARANTIE DE SIMPSONS "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Nureyev au Ballet National

NEW YORK, (PC) — La direction du Ballet National du Canada est en consultation avec Rudolf Nureyev au sujet d'un contrat aux termes duquel le célèbre danseur participerait à une tournée avec la troupe et ferait la chorégraphie d'une nouvelle production de "La Belle au bois dormant".

Au bureau newyorkais de l'imprésario Sol Hurok, on a confirmé que les négociations sont en cours, mais sans donner plus de détails. Toutefois, on indique que Nureyev a consenti verbalement à cette tournée de représentations et à la chorégraphie de la production, laquelle serait donnée dans plusieurs villes d'Amérique du Nord au cours de la saison 1972-73.

Cet arrangement permettrait à la compagnie de se produire pour la première fois à New York.

Nureyev a effectué cette année une tournée nord-américaine avec la troupe du Ballet Australien. Il a également préparé la chorégraphie de "Don Quichotte".

Prix à Louis Armand

PARIS (AFP) — Le gouverneur de l'Etat de Louisiane, M. John Mokeithen a remis le Prix franco-américain James Biddle Pustis, de la Maison internationale de la Nouvelle-Orléans, à l'industriel et écrivain français Louis Armand pour sa "contribution durable aux relations intellectuelles et économiques entre la France et les Etats-Unis".

Le Prix franco-américain est décerné alternativement à un citoyen américain et à un citoyen français ayant contribué aux progrès des relations culturelles, économiques et politiques entre la France et les Etats-Unis. C'est la deuxième fois qu'un français fait l'objet de cette distinction, le premier lauréat ayant été, en 1969, l'ancien ambassadeur Henri Bonnet. Les lauréats américains ont été les ambassadeurs Charles Bohlen et Henry Labouisse.

M. Armand, membre de l'Académie française, est président honoraire du Conseil d'administration de la S.C.C.F. Il fait également partie de nombreuses organisations françaises et internationales, aussi bien dans le domaine des transports que dans celui du commerce et des relations culturelles. M. Armand est l'actuel président de l'Association France-Amérique à Paris.

Le cinéma québécois triomphe à Avignon

AVIGNON (AFP) — Le cinéma québécois triomphe actuellement au Festival d'Avignon où les "Rencontres internationales cinématographiques" ont organisé une rétrospective des oeuvres du cinéaste québécois Pierre Perrault, qui vient de remporter le Prix du film de la Francophonie à Dinard.

A raison de trois séances par jour suivies de discussions animées, on estime que quelques 10,000 jeunes ont pu découvrir cette école nouvelle de cinéma.

Pierre Perrault se veut le cinéaste de la réalité: "On a suffisamment raconté d'histoires, dit-il. Il y a un âge pour cela, celui de l'enfance. Le Québec est sorti de l'enfance".

"Je veux, a-t-il dit, peindre une société à la recherche de son identité. Pour parvenir à cette identité, une société a besoin de prendre conscience d'elle-même sur les plans épiques. Pour cela, j'use

d'une technique particulière: je donne la parole aux gens. Entendez par là que je ne me sers pas d'un découpage à priori, ni de textes écrits. Grâce aux possibilités que donne l'image-son synchronisée, j'enregistre les gens, leur présence totale, pas seulement leurs paroles, mais leurs regards, leurs attitudes, leurs silences."

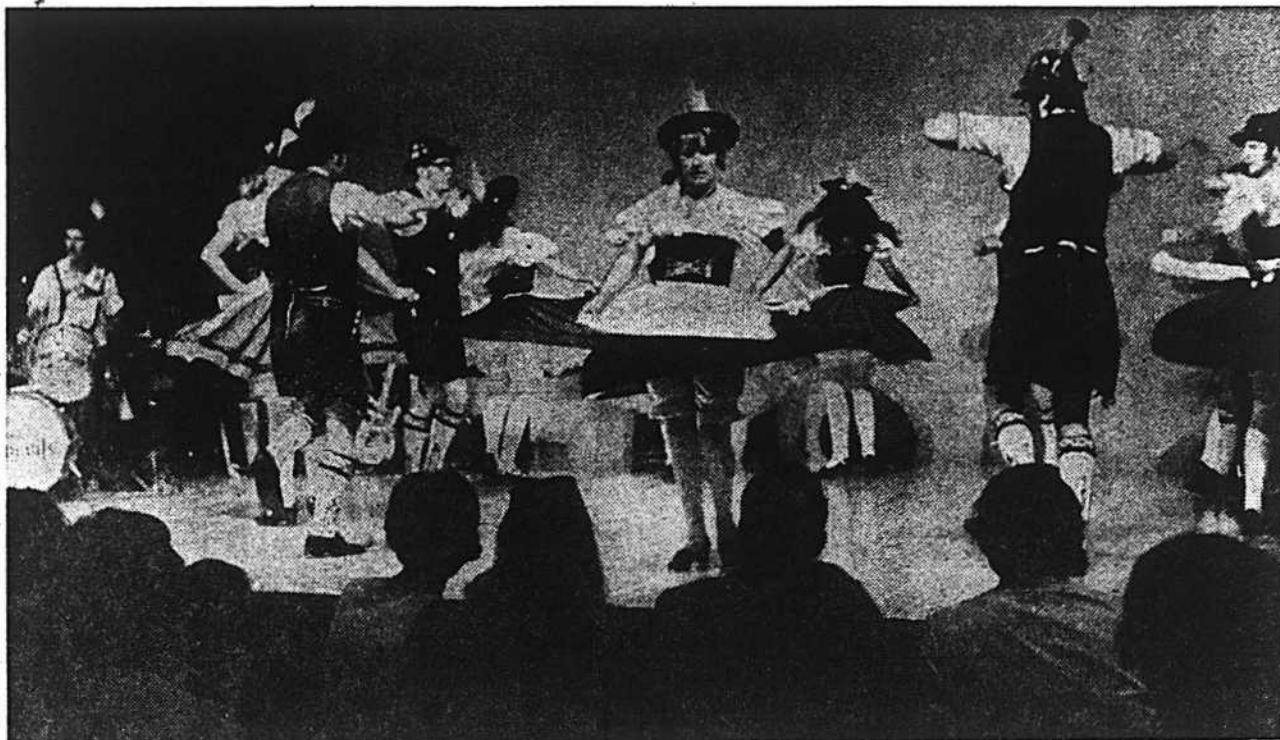
Le fait québécois

Pierre Perrault parle de son peuple avec une passion concentrée. "Le fait québécois, estime-t-il, provoque actuellement de l'effervescence. Mais il faut bien voir que nous sommes une société en voie de mutation rapide. Les Québécois avaient toujours eu conscience de leur originalité fondamentale. Actuellement, ils s'aperçoivent de la valeur de cette originalité, de son importance."

"Le problème pour les cinéastes et les écrivains québécois, dit encore Pierre Perrault, c'est celui de

public: cinq millions d'habitants, cela ne suffit pas à donner le support indispensable à la diffusion des oeuvres. Sans doute la télévision a permis de changer la mentalité québécoise, de réaliser une véritable révolution culturelle et sociale, mais nous avons besoin du support de toute la francophonie. D'autre part, nous nous rendons bien compte que nous apportons aussi quelque chose: dans le domaine du film, l'exemple du Québec a permis l'évolution du cinéma de la Suisse romande."

"Le Québec existe sur le plan culturel, affirme Pierre Perrault, mais pas la Canada britannique. Ainsi, le film québécois est typiquement québécois, de même que la littérature québécoise. Le film et les livres du Canada britannique sont anglo-saxons, c'est-à-dire d'une culture très différente de la nôtre, et qui n'a rien de spécifiquement canadienne."



Spectacles allemands à TdH

Depuis hier et jusqu'à samedi prochain, c'est la semaine allemande au pavillon Mosaïque Ethnique, à Terre des Hommes. Inaugurée en présence du Dr Gnodtke, consul général d'Allemagne à Montréal, et des représentants des diverses associations allemandes du Canada, cette semaine ethnique allemande sera agrémentée de quatorze spectacles qui se donnent, chaque jour, à 15 heures et à 19 heures. Dès hier, des centaines de personnes ont pu apprécier les spectacles de chants et de danses présentés par différents groupes. La semaine ethnique allemande est organisée par le Centre social allemand-canadien.

photo Robert Nadon, LA PRESSE

Publication des inédits de Gustave Guillaume

En même temps que le "Dictionnaire étymologique de l'ancien français", dont les Presses de l'université Laval annonçaient récemment le premier fascicule pour le XIII Congrès international de linguistique et de philologie romanes, qui se tiendra à Québec du 29 août au 5 septembre, le même éditeur inaugurera la publication d'une autre oeuvre importante: les écrits inédits du grand linguiste français Gustave Guillaume (1883-1960).

Gustave Guillaume laissait en mourant une masse de près de 60,000 feuillets manuscrits contenant d'une part son enseignement à l'Ecole pratique des Hautes Etudes de la Sorbonne, et d'autre part des écrits linguistiques divers, la plupart à l'état d'ébauches ou de brouillons. La publication de ces inédits est, dans de nombreux milieux où l'on en connaît l'existence, attendue avec impatience. Le souci de les rendre accessibles à tous a amené son légataire, Roch Valin, professeur à l'université Laval à former autour de lui une équipe, qui, en moins de dix ans, a lu, transcrit et mis en état d'exploitation tout ce qui a été retrouvé des leçons faites par Gustave Guillaume pendant 22

ans, c'est-à-dire la presque totalité. C'est ainsi que ces écrits, au total environ 7,000 pages imprimées, pourront être publiés au rythme de deux ou trois volumes par année. Ils faciliteront la compréhension des oeuvres de Guillaume déjà parues et amèneront sans doute à une meilleure pénétration d'une pensée dont l'originalité et la puissance s'allient à une grande rigueur de démarche.

Il est normal que Guillaume ait choisi comme exemple de démonstration le français. C'est à cette langue qu'est consacré en tout cas le premier volume de la collection, "Structure sémantique et structure psychique de la langue française". Sa méthode d'analyse est cependant assez puissante pour s'appliquer à toute langue, comme le bantou, le chinois, l'arabe, les langues indo-européennes en général. On le verra en fait, des le deuxième volume, "Psycho-systématique du langage, principes, méthodes et applications", consacré lui aussi en partie au français, s'intéresser, six leçons durant, à la langue basque.

Comme le disait Gérard Moignet dès 1964, dans un article des "Langues modernes" consacré à la publication de "Langage et science du langage": "Cette publication constitue un événement dans la science linguistique d'aujourd'hui, car, malgré la variété des sujets traités et en dépit du fait qu'il s'agit surtout de la langue française, une remarquable unité de pensée formant une doctrine applicable à tous les idiomes s'y manifeste".

Les rédacteurs de "Oz" attendent...

LONDRES (AFP) — Les trois rédacteurs en chef de la revue érotico-satirique "OZ", condamnés la semaine dernière à des peines de prison pour "diffusion de matériel pornographique", attendront, en liberté sous caution, le passage en appel de leur cause. Ainsi en a décidé un magistrat londonien après un week-end de réflexion.

Le juge a toutefois posé comme condition que les trois condamnés en instance d'appel n'aient aucune activité qui puisse les "mêler à des délits de même nature".

C'est en raison du "caractère exceptionnel de cette affaire" que le magistrat a décidé de libérer les trois jeunes gens sous caution de 100 livres chacun, bien que ce ne soit "pas l'usage, une fois prononcé un verdict".

La condamnation à 15, 12 et 9 mois de prison ferme, de Richard Neville, James Anderson et Felix Dennis, éditeurs d'un "numéro spécial des écoliers" de la revue "underground", avait provoqué un tollé dans la plupart des journaux britanniques et dans certains milieux judiciaires.



L'organiste américain Robert Noehren sera l'invité du prochain récital d'Arts Organ, demain soir, à l'Oratoire Saint-Joseph.

LA PLUS GRANDE SCÈNE DU MONDE

MICHEL LOUVAIN



KIOSQUE INTERNATIONAL

du jeudi 12 août

au dimanche 15 août

à 20h.

Prix d'entrée: \$2.00

Billets en vente au guichet seulement.

TERRE DES HOMMES

CE SOIR et DEMAIN



gilles vigneault

MARDI et MERCREDI 10 et 11 AOUT — 8h.30

PRIX POPULAIRES: \$1.50 - \$2.00 - \$3.00. Billets après les concerts: \$1.50. Les billets sont aussi en vente aux Caisse populaires Desjardins. Ces concerts sont organisés en collaboration avec la Régie de la Place des Arts.

CONCERTS POPULAIRES DESJARDINS

Commandité par l'Union régionale de Montréal des Caisse populaires Desjardins

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
Franz-Paul Decker, Dir. artistique
AU PUPITRE
Vladimir Jelinek — Léon Bernier
EN PREMIERE PARTIE
Oeuvres de Smetana, Ravel, Matton et Dvorak

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, MONTREAL (QUEBEC) TEL 842-2112

Théâtre d'été de Sun Valley
7ème année Dir.: Henri Norbert
DE LA GAÏETÉ... DU RIRE
"MADAME IDORA"
Avec HENRI NORBERT dans le rôle de Madame IDORA
Louise DESCHATELLES — André SAINT-LAURENT
— Louis LALANDE et — Serge LAPRADE
Réservations, renseignements (conditions pour groupes)
St-Adele: 225-3511 et Montréal (domicile) 881-4801
Représentations: Mardi — Mercredi — Jeudi à 9 heures p.m.
Samedi (DEUX) spectacles à 8 h p.m. et 10 h 30 p.m.

LA GRANDE VADROUILLE
POUR TOUS
LES AGES
1313 EST
MONTREAL
772-7590

Takeuchi Keigo et ses danseuses impériales japonaises
Mettant aussi en vedette:
Les Tudera Sisters
Nick Martin et son orchestre
Danse continue
Réservations: 861-3511
Du lundi au vendredi, aucun frais de couvert.
Le samedi, \$4.00 seulement.
La Salle Bonaventure
du Reine Elizabeth

LA PLUS GRANDE SCÈNE DU MONDE

RAHSAAN ROLAND KIRK



En première partie:
Herbie Spanier
Quintet

au

KIOSQUE INTERNATIONAL

mardi et mercredi
10 et 11 août
à 20h.

Prix d'entrée:
\$2.00

Billets en vente au guichet seulement.

TERRE DES HOMMES
TOUT LE MONDE EST LA!

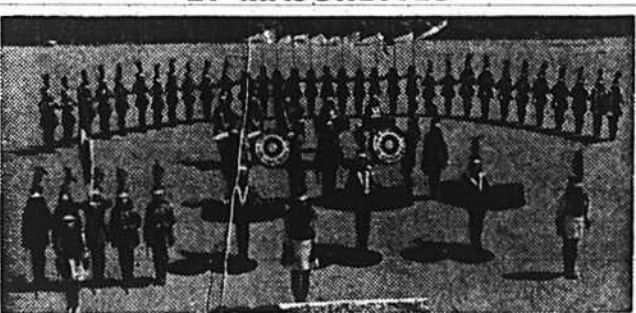
4 DERNIERS SOIRS! ne manquez pas!

tout simplement
EXTRAORDINAIRE
14 ANS
TOMAS MILIAN
dans la dernière film de
SERGIO SOLLIMA
SALUDOS HOMBRE
COURS, HOMME, COURS
VERSION FRANÇAISE
avec DONALD O'BRIEN
LINDA VERAS JOHN IRELAND
en semaine 7:15 9:30
samedi 7:30 et 9:45
dimanche 3:00 5:10 7:15 9:30
Comédie Canadienne
84 ouest, Ste-Catherine TEL 681-3476

3 DERNIERS JOURS
DE SERGIO LEONE
VERSION FRANÇAISE
COMPLÈTE
LE TAIT UNE FOIS
DANS L'OUEST
Technicolor
tous les soirs 6:00 et 9:00
dimanche 3:00 6:00 9:00
1248 BERNARD
277-3233
OUTREMONT

LA PLUS GRANDE SCÈNE DU MONDE

"JUBILEE" DES CORPS DE CLAIRES ET MAJORETTES



à la

PLACE des NATIONS

tous les mardis

à 20h.30

Prix d'entrée: \$0.50

Billets en vente au guichet seulement.

TERRE DES HOMMES
TOUT LE MONDE EST LA!

JERRY LEWIS
LE KID EN KIMONO
EN COULEUR
AUX 3 CINES!
CHATEAU ELECTRA VERSAILLES
ST-DENIS & BELLERIVE TEL 377-2727 STE-CATHERINE & AMHERST 522-9177 1450 SHEPPARD E. TEL 492-6222

LES CINEMAS ODEON PRESENTENT
GRAND FESTIVAL DU RIRE
POUR TOUTE LA FAMILLE
LES BOUTES DE 12 ANS 75¢

UN FILM JEUNE, GAI, QUI COMBLERA PETITS ET GRANDS
ARISTOCHATS
production WALT DISNEY
Demain des Hommes
Fred MacMurray
BERRI
ST-GENE, STE-CATHERINE 878-2424

Une avalanche de rires et de gags!
Le Martien de Noël
LA GROSSE PAGALLE
FRANÇOIS BLANCHÉ
RITA FOURÉ
CREMAZIE
ST-GENE, STE-CATHERINE 388-4210

Si ce monde fou, fou, fou, fou a besoin de...
UN MONDE FOU, FOU, FOU, FOU
C'EST BIEN MAINTENANT!
12:00, 2:00, 4:00, 6:00
MERCER VILLERAY VERDUN
STE-CATHERINE 518-1122 6700 JARVIS 588-1577 3641 WILLOUGHBY 708-7082
L'Enfant Prodige qui réussit à se changer en chien!
QUELLE VIE DE CHIEN!
LES ROBINSONS DES MERS DU SUD
CHAMPLAIN
STE-CATHERINE 524-1685

LA PLUS GRANDE SCÈNE DU MONDE

Réjane CARDINAL Pierre DUVAL Bruno LAPLANTE

LE FESTIVAL LYRIQUE
sous la direction de Lionel Renaud
au
THEATRE de la LAGUNE
samedi et dimanche
14 et 15 août
à 20h.
Prix d'entrée: \$2.00
Coproduction des Aliments Kraft Limitée
Vente et prévente des billets au guichet
les samedis et dimanches seulement.

**TERRE DES HOMMES
TOUT LE MONDE EST-LÀ!**

LA PLUS GRANDE SCÈNE DU MONDE

**ACTION-JEUNESSE
CHAMPIONNAT
DE GROUPES
UNDERGROUND**

26 groupes
à la
PLACE des NATIONS
mercredi, le 11 août
de midi à minuit
Prix d'entrée: \$1.50

Billets en vente au guichet seulement

**TERRE DES HOMMES
TOUT LE MONDE EST-LÀ!**

LA PLUS GRANDE SCÈNE DU MONDE

CHARLES TRENET

à la
PLACE
des NATIONS
Un spectacle seulement
dimanche, le 15 août
à 20h.30
En cas de pluie,
le spectacle sera reporté
au 16 août à 20h.30
Prix d'entrée: \$2.00
Billets en vente au
guichet seulement

**TERRE DES HOMMES
TOUT LE MONDE EST-LÀ!**

LA PLUS GRANDE SCÈNE DU MONDE

MAHALIA JACKSON

à la
PLACE
des NATIONS
Un spectacle seulement
samedi, le 14 août
à 21h.
Prix d'entrée: \$2.00
Billets en vente
au guichet seulement

**TERRE DES HOMMES
TOUT LE MONDE EST-LÀ!**

AMEUBLEMENTS DE BUREAU APEX

La Cité de Montréal-Nord recevra d'ici le 24 août 1971, 17h00 heures, des soumissions scellées pour la fourniture à la Cité de: 3 souffleurs-charbonniers 1 déshuileuse de branches sur remorque à deux (2) roues; 2 balais mécaniques double brosse, cap. 4 v.c.u. Les soumissionnaires peuvent se procurer les formules de soumissions au bureau de M. Richard St-Jacques, acheteur de la Cité, Hôtel de Ville de Montréal, Nbr. 1435, suite 111, Québec, accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte canadienne et payable à la Cité de Montréal-Nord pour un montant égal à 10% du plus du montant total de la soumission. La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce sans obligation d'aucune sorte envers les soumissionnaires. Les dites soumissions seront ouvertes à une assemblée du Conseil le 24 août 1971 à la salle du Conseil, 11211 rue Hébert, Montréal-Nord, à 20h00 heures. LE GREFFIER Aline Oumet

AVIS LEGAL
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
PIGEON & KEMP INC
Laval-des-Rapides, Laval Qué.
AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION
Des soumissions cachetées comprenant un chèque visé au montant de 200.00 de l'offre seront reçues au bureau du syndic soussigné, 1435, rue Saint-Alexandre, suite 1180, Montréal 111, Québec, jusqu'au lundi 16 août 1971, à midi, pour l'achat des biens suivants:
Un (1) terrain tel que décrit: "Ce certain terrain ayant façade sur la Montée du Moulin, dans Laval-des-Rapides, Laval Québec, composé d'une partie du lot numéro quatre cent quatre-vingt-onze et quatre cent quatre-vingt-douze de la subdivision du terrain original numéro deux cent cinquante-six (256-PT 491 et 492) du cadastre officiel et du livre de remaniement de la Paroisse de Saint-Martin, avec l'édifice y érigé et portant le numéro civique 92 de la Montée du Moulin, dans Laval des Rapides" (Sujet à toute hypothèque pouvant exister).
CONDITIONS DE LA VENTE
Nous n'accepterons pas nécessairement la plus haute ni aucune des soumissions.
Le prix de vente sera payable à la signature du contrat. Toutes les offres reçues présupposent l'obligation pour l'acquéreur de payer, en sus du prix de vente, toutes les taxes de vente provinciales ou fédérales, y compris la surtaxe de 20/0 sur les biens immobiliers, qui peuvent découler de la vente de ces biens. Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions, au bureau du syndic, 1435, rue Saint-Alexandre, suite 1180, Montréal, le lundi 16 août 1971, à midi.
Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau du syndic soussigné.
Donné à Montréal, ce cinquième jour d'août 1971.
Le Syndic Joseph L. Waxman, C.A.
Bureau de: WAXMAN, LEVINE, ROILEAU & CO.
Suite 1180
1435, rue Saint-Alexandre
Montréal 111, Qué.
Tel: 288-5291

DOIVENT ÊTRE LIQUIDÉS

350 chaises toutes sortes	depuis \$ 4.00
150 bureaux d'écoliers avec chaises	depuis \$20.00
50 cabinets à cartes doubles	depuis \$ 2.00
100 paniers à rebuts	depuis \$ 1.00
50 vestiaires industriels	depuis \$ 8.00
50 bureaux usagés	depuis \$20.00
tables, filières, tables de dactylo, etc.	

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE
1874 OUEST, RUE NOTRE-DAME 933-2666

Aussi un très grand choix de meubles usagés pour bureau. Toutes grandeurs

BICKERDIKE INVESTMENTS LIMITED
Prenez avis que la compagnie BICKERDIKE INVESTMENTS LIMITED demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province la permission d'abandonner sa charte.
MONTREAL, ce 2e jour d'août, 1971.
Le procureur de la compagnie GEORGE GOULD, c.r.

**PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BELOEIL**
AVIS PUBLIC - est par les présentes donné, par le soussigné, greffier, que le conseil de cette ville, à une séance, tenue le 31 mai 1971 a adopté le règlement numéro 548-71 décrétant des travaux de refonte de trottoirs, et de pavage en asphalte dans différentes rues de la ville.
QUE ledit règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, le quatorze (14) juin 1971 et qu'il a reçu l'approbation du Ministère des Affaires Municipales et de la Commission Municipale les 22 et 29 juillet 1971.
COMMUNICATION de ce règlement peut être obtenue à l'Hôtel de Ville, DONNE à Beloeil, ce 4 août 1971.
Paul R. Choquette, o.m. à Greffier et Adjoint au Greffier

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CARIGNAN
SOREL, QUE
Appel d'offres No. A-24
La Commission scolaire régionale Carignan recevra jusqu'à 15 00 heures (HAE) le 23 août 1971 des offres sous enveloppes scellées pour des appareils électroniques.
Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre, n'importe par la taxe provinciale. Ce chèque sera fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Carignan et sera remis dans l'enveloppe scellée à cette fin par la Commission scolaire régionale Carignan.
Les soumissionnaires pourront se procurer les instructions aux soumissionnaires, plans, devis, cahier des charges et autres documents à compter de mercredi 11 août 1971 auprès du Directeur du Service des Achats de la Commission scolaire régionale Carignan, Monsieur Albert S. Moquin.
Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres qui aura lieu à 15 00 heures (HAE) le 27 août 1971 à nos bureaux situés au 70 rue Elizabeth, Sorel, P.Q.
La Commission scolaire régionale Carignan ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.
L'Administrateur - secrétaire-trésorier, Paul Valentine
Sorel le 4 août 1971.

**PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD
DISTRICT DE BEDFORD
APPEL D'OFFRES**
Le Protestant Regional School Board du District de Bedford, 425, rue de la Rivière, à Cowansville, Québec, recevra jusqu'à 10 h. H.N.E., le 25 août 1971, des soumissions cachetées pour le transport quotidien des écoliers durant l'année scolaire 1971-72, sur les parcours suivants:
Bedford - 58-57
Cowansville - 61-70-71-73-74-75-76-77-78-79-80-81
Granby - 42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52
Les soumissionnaires doivent communiquer avec notre bureau le ou après le 18 août, pour obtenir des détails concernant les parcours et les conditions régissant le contrat. La commission scolaire se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie, et ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, à l'ordre de la Commission Scolaire, pour un montant de 10% de l'offre. On peut se procurer des copies de contrat, des formulaires de soumission et des cartes routières des parcours, jusqu'à concurrence de \$25.00.
Le secrétaire-trésorier, J.R. Boule
Cowansville, Qué.
Le 3 août 1971

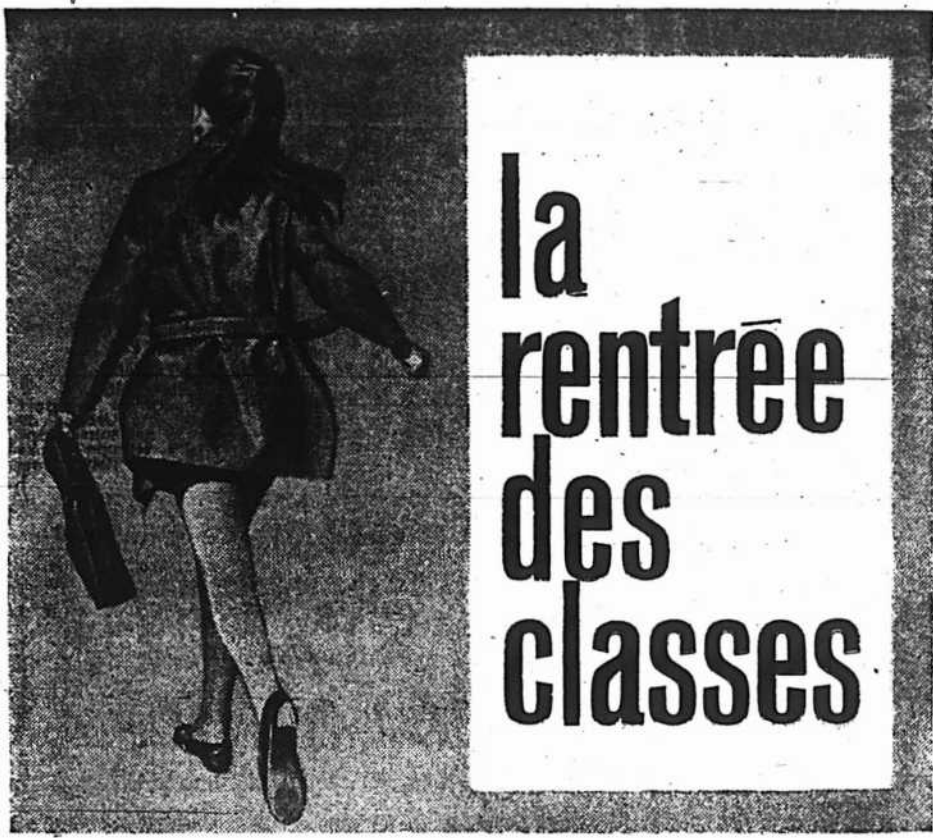
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CARIGNAN
SOREL, QUE
Appel d'offres No. A-24
La Commission scolaire régionale Carignan recevra jusqu'à 15 00 heures (HAE) le 23 août 1971 des offres sous enveloppes scellées pour des appareils électroniques.
Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre, n'importe par la taxe provinciale. Ce chèque sera fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Carignan et sera remis dans l'enveloppe scellée à cette fin par la Commission scolaire régionale Carignan.
Les soumissionnaires pourront se procurer les instructions aux soumissionnaires, plans, devis, cahier des charges et autres documents à compter de mercredi 11 août 1971 auprès du Directeur du Service des Achats de la Commission scolaire régionale Carignan, Monsieur Albert S. Moquin.
Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres qui aura lieu à 15 00 heures (HAE) le 27 août 1971 à nos bureaux situés au 70 rue Elizabeth, Sorel, P.Q.
La Commission scolaire régionale Carignan ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.
L'Administrateur - secrétaire-trésorier, Paul Valentine
Sorel le 4 août 1971.

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTREAL
SOUMISSIONS POUR ABRIS
La Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal recevra des soumissions cachetées, sous enveloppe fermée par la Commission, à l'adresse du soussigné, pour
LA FABRICATION ET L'ERECTION DE VINGT-CINQ (25) ABRIS AMOVIBLES
Les soumissions cachetées sous enveloppe fournie par la Commission et adressées au secrétaire de la Commission, pour être validement reçues, doivent se trouver physiquement entre les mains du Secrétaire, à son bureau, chambre 912, Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal, 159, rue Craig, Montréal, Québec, au plus tard à midi (12h00) heures officielles de Montréal indiquées à l'horloge placée en vue du public, au Secrétariat de la Commission, le jour fixe pour l'ouverture publique des soumissions. Les soumissions seront ouvertes à midi (12h00) le 23 AOUT 1971 à la chambre 1006, 159, rue Craig.
Les soumissionnaires pourront se procurer le dossier de soumission, y compris l'enveloppe spéciale à utiliser obligatoirement pour l'envoi de la soumission, en s'adressant au Service du Génie et de l'Entretien des Propriétés Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal, 159, rue Craig, suite 415 (tel. 877-6356). Le dossier de soumission sera remis sur paiement en argent ou sous forme d'un chèque visé sur une banque canadienne et payable à l'ordre de la Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal, d'un montant égal à autant de fois la somme de \$20.00 en monnaie légitime du Canada, qu'il sera demandé d'exemplaires.
Ce dépôt sera remboursé à ceux qui auront retourné les plans et cahiers des charges en bon état, moins de TRENTE (30) jours après la date de l'ouverture des soumissions.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé pour une somme égale à 10 0/0 du montant de la soumission payable à l'ordre de la Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal. La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Le Secrétaire et Conseiller Juridique, YVON CLERMONT, C.R.

La voiture neuve ou les vacances en Europe ne sont pas les seules raisons d'avoir recours à un prêt personnel BNE...
Loin de là.
Les gens ont parfois de curieuses raisons d'emprunter.
Nous sommes bien placés pour le savoir puisque c'est la Banque de Nouvelle-Ecosse qui consent le plus de prêts personnels protégés par une assurance-vie.
Serait-ce à cause de nos taux raisonnables?
Sans doute dans une certaine mesure, mais nous croyons que c'est surtout à cause du chiffre de nos prêts depuis nombre d'années. L'expérience nous a appris à connaître les gens et à les écouter.
Venez voir un de nos préposés aux prêts. Il a le feu vert. Il peut vous consentir un prêt personnel BNE sur-le-champ. Et votre raison lui semblera sans doute excellente.

La Banque de Nouvelle-Ecosse
Notre argent c'est une bonne affaire!

L'important, c'est votre raison à vous.



la rentrée des classes

En dépit de la dénatalité, effectifs scolaires accrus

Les effectifs scolaires du système d'enseignement québécois seront encore une fois à la hausse cette année en dépit du phénomène de la dénatalité.

En effet, selon les estimations faites par le ministère de l'Éducation du Québec, les écoles, collèges et universités de la province doivent accueillir en septembre quelque 1.798.800 étudiants, ce qui représente une légère augmentation (11.300) par rapport à l'année précédente.

C'est au niveau préscolaire (maternelle) que se fait sentir plus particulièrement le phénomène de régression démographique. En 1970-71, quelque 115.000 enfants

étaient inscrits dans les écoles maternelles du Québec tant dans le secteur public que privé. Cette année, on estime que ce nombre sera réduit à 110.000, soit une diminution de 5.000 enfants.

Au niveau élémentaire, on anticipe une baisse encore plus importante. Les estimations faites en mai 1971 indiquent en effet que le nombre d'élèves sera de 889.400 comparativement à 910.000 l'année dernière.

A ce niveau, deux facteurs sont à considérer. D'une part, le phénomène de la dénatalité et, aussi, la réduction du cours élémentaire d'une année. On sait que désormais les enfants terminent

leurs études primaires après six ans alors qu'autrefois ils accédaient au secondaire après avoir complété leur septième année. La suppression de la septième année a pour objet de réduire le nombre des inscriptions au niveau élémentaire.

Hausse à partir du secondaire

Les niveaux secondaire, collégial et universitaire, qui n'ont pas encore été véritablement touchés par la décroissance démographique du Québec, sont les seuls secteurs où la population étudiante croît à un rythme régulier.

Au secondaire, par exemple, on prévoit une hausse des effectifs de l'ordre de 26.200 étudiants. De 630.600 qu'ils étaient l'année dernière, les élèves du secondaire seront au nombre de 656.800 cette année. Il convient toutefois de noter ici que ce secteur commence à ressentir les effets de la diminution des naissances. Si ce n'était de l'afflux des élèves de septième année qui sont aujourd'hui considérés comme faisant partie du cours secondaire, l'augmentation réelle à ce niveau serait dérisoire, voire nulle.

Il est à prévoir que dans quelques années ce niveau sera lui aussi soumis à une

baisse de ses effectifs. Au collégial, l'augmentation est numériquement moins importante qu'au secondaire, mais, toutes proportions gardées, le pourcentage de la hausse est nettement plus élevé. Les estimations faites au printemps indiquent une augmentation de 8.800 étudiants pour un total de 84.100. L'année dernière, on comptait 75.300 collégiens.

Au niveau universitaire, enfin, légère augmentation de 2.000 étudiants. On prévoit en effet que les universités québécoises accueilleront cette année quelque 58.600 étudiants alors que l'année dernière, elles en avaient accueilli 56.600.

La nouvelle année scolaire relancera le débat sur la restructuration de l'île de Montréal

L'année scolaire qui s'en vient sera sans doute marquée par la résurgence du fameux débat sur la restructuration scolaire de l'île de Montréal.

Le bill 28, déposé en première lecture à la fin de la dernière session de l'Assemblée nationale, sera soumis dès septembre à la Commission parlementaire de l'Éducation... et tout indique que les affrontements auxquels il donnera lieu seront longs et acerbés.

A première vue, ce projet de loi n'est qu'une réforme de structure — la dernière, en fait, qui restait à faire dans le cadre de la réforme scolaire amorcée il y a dix ans. Il s'agit simplement de redécouper la carte scolaire de l'île de Montréal de façon plus rationnelle, de créer 11 commissions scolaires sur le territoire où existent actuellement 43 commissions scolaires d'inégale importance (dont les deux géantes, la Commission des Écoles catholiques de Montréal et le Protestant School Board of Greater Montréal).

Il s'agit aussi de "moderniser" les choses: par exemple, de favoriser la participation des parents par l'intermédiaire de comités consultatifs au niveau de chaque école, et d'abandonner la traditionnelle division selon la religion pour créer des commissions scolaires "unifiées", c'est-à-dire sans langue ni religion, qui administreront des écoles françaises et anglaises, neutres, catholiques et protestantes (selon le choix des parents). Au sommet de la structure, un organisme chargé de la planification et de la redistribution des ressources financières, le conseil scolaire.

Une épine au pied
Au premier abord, donc, le bill 28 vous a un de ces petits airs d'innocence toute technocratique... C'est pour

tant un nid à problèmes, et une épine au pied de n'importe quel gouvernement, comme en témoigne éloquentement le fait que la restructuration scolaire de l'île de Montréal a été systématiquement retardée, alors qu'on en parle depuis des années comme d'une réforme qui presse.

On se souviendra que le bill 62, présenté par l'ex-ministre de l'Éducation Jean-Guy Cardinal, à la fin de l'année 68, avait provoqué une véritable levée de bouilliers dans les milieux anglophones et catholiques de droite, tout en satisfaisant la réprobation nuançée mais ferme de la hiérarchie catholique. M. Cardinal promit maintes fois qu'il serait adopté avant les élections. Les élections vinrent et le bill 62 resta sur les tablettes. Le gouvernement libéral le reprit, l'amenda à plusieurs reprises dans le secret des cabinets du ministère, consulta également ceux qui étaient le plus susceptibles de s'y opposer (comme, en particulier, les autorités du Protestant School Board), et accoucha finalement du bill 28... dont il retarda d'ailleurs la présentation à la Chambre à la toute fin de la session.

Au-delà de la bataille des juristes...

Comparé au bill 62 de l'Union Nationale, le bill 28 fait plus large place aux revendications des anglophones: il réduit les pouvoirs de la superstructure, le conseil scolaire, au profit des commissions scolaires, et il prévoit une série de mécanismes par lesquels la "minorité" aura un plus grand contrôle sur l'administration, la pédagogie, l'engagement du personnel et les postes de commissaires.

Néanmoins, on peut s'attendre à ce que les milieux anglo-montréalais tentent une fois de plus de faire échec à cette formule de restructuration, notamment en contestant la constitutionnalité en

Cour Suprême. Le ministre de l'Éducation est même allé à son tour jusqu'à déclarer qu'il présenterait son projet de loi à la Cour Suprême, pour "avis", ce qui, évidemment, ne fait qu'accroître la théorie juridique selon laquelle le bill 28 serait anti-constitutionnel. (Cette prétention se donne sur le fait que l'article 93-A de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord garantit le droit à l'enseignement confessionnel et ne fait pas allusion à la langue de l'enseignement.)

Mais c'est là une bataille de juristes. Au fond et en réalité, tout le monde sait fort bien que les principes mêmes de la restructuration scolaire déplaisent aux anglophones, qui se trouvent en minorité dans neuf ou huit commissions scolaires et qui, malgré les nouvelles garanties que leur offre le bill 28, craignent de perdre peu à peu leur autonomie en matière scolaire. Il y a aussi là-dedans des questions d'argent: avec une nouvelle répartition des taxes scolaires et la création du conseil scolaire de l'île, les milieux les plus favorisés (les commissions scolaires protestantes, qui s'alimentaient chez des contribuables plus riches) vont inévitablement perdre certains privilèges au profit des zones scolaires moins bien pourvues.

Opposition des catholiques

Donc, il y aura de l'opposition de ce côté-là. Il y en aura aussi vraisemblablement du côté des associations catholiques telles que l'Association des Parents catholiques, qui s'en prennent à la déconfectionnalisation de la structure scolaire (notons que les écoles resteront confessionnelles si les parents le désirent).

Tout indique cependant que cette opposition ne suffira pas à elle seule à infléchir le gouvernement: les organisations intégristes sont fort peu

implantées en milieu montrealais, et ne présentent aucun "danger" du point de vue électoral.

A l'autre pôle, une autre opposition au bill 28 se dessine, bien différente celle-là, celle des milieux de gauche, du Parti Québécois aux comités de citoyens en passant par les centrales syndicales. Au moment de la crise du bill 62, seuls les syndicats d'enseignants (et en particulier l'Alliance des Professeurs de Montréal) avaient pris position, et les milieux populaires francophones étaient restés hors du débat. Cette année, les choses se présentent différemment. Pendant tout l'été, les divers milie-

de l'opposition ont étudié et analysé le bill 28, et l'on se prépare à proposer des amendements substantiels, de manière à assurer de plus grandes garanties de démocratisation au nouveau système scolaire de l'île de Montréal.

Une fois de plus, on verra donc des septembre remonter à la surface la lutte incessante entre francophones et anglophones, entre défavorisés et favorisés, et le bill 28, soumis au "débat public" de la Commission parlementaire de l'Éducation, va se trouver en proie à des attaques de part et d'autre. Il sera en quelque sorte le champ de bataille où s'affronteront des

idéologies contradictoires, et comme tous les grands projets de loi scolaires, deviendra dans les faits, un problème politique.

Regroupement en province

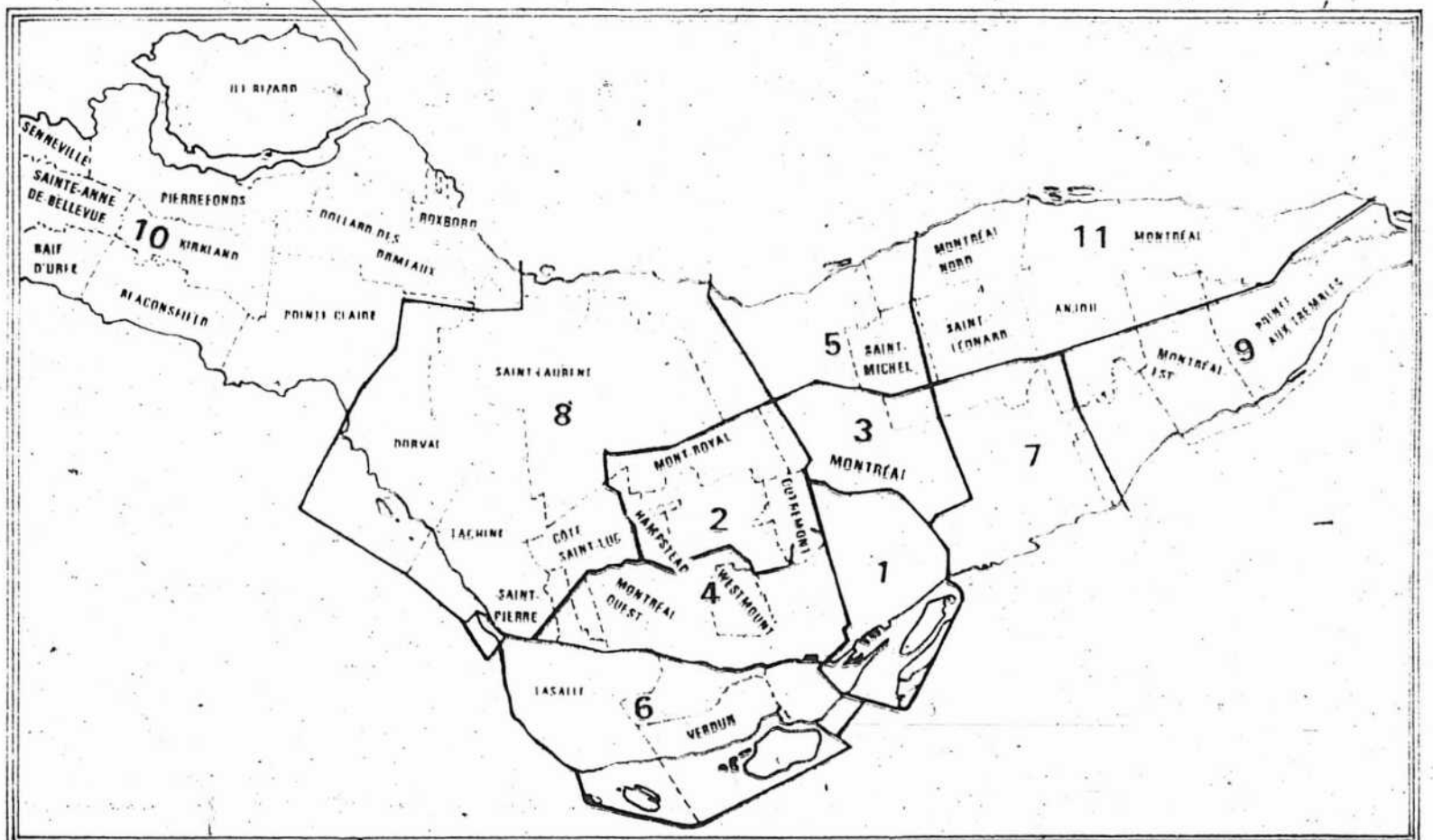
Pendant ce temps, on commencera à mettre en branle le long processus de regroupement des commissions scolaires de province, où le gouvernement a décidé de maintenir la division confessionnelle. De 1.100 commissions scolaires de niveau élémentaire, il n'en restera plus, après les fusions, que 168, dont 20 protestantes et les autres, catholiques. Cette toute nouvelle loi (la loi 27 adoptée en fin de session)

met fin à un incommensurable chaos qui a maintenu pendant longtemps l'organisation de l'enseignement élémentaire en dehors des grands centres au niveau du folklore.

Chez les enseignants par ailleurs, on assistera inévitablement à bien des secousses, bien des conflits: cette année s'ouvrira les négociations entre le gouvernement et les employés de la fonction publique — et para-public, et cette seconde négociation provinciale des 70.000 enseignants du secteur pré-universitaire n'ira pas sans heurts. On peut de toute évidence s'attendre à ce que ces heurts se répètent une

fois de plus dans les écoles.

Malgré tout, la machine continue à tourner, et de temps à autre on y met de l'huile: ainsi, le ministère et le Conseil des universités s'occupent présentement d'établir des mécanismes de coordination sérieux entre le niveau collégial et l'université. Dans les CEGEP, on continue à parler de la nécessité de la régionalisation, voire de certaines fusions... et à tout le moins, de régistres communs au niveau régional. Le système scolaire est, tout compte fait, assez fort en équilibre instable, toujours au bord du gouffre, de contestation en contestation. Il flotte mais ne sombre pas.



Un des effets les plus spectaculaires du bill 28, s'il est adopté, sera de porter de 43 à 11 le nombre des commissions scolaires dans l'île de Montréal.

Si vous fumez encore pourquoi ne pas vous joindre aux STOP SMOKERS

Les cours commencent le 7 octobre

NOMBRE LIMITÉ

Comptez: Soir:

842-6636 484-1513

KING'S COLLEGE SCHOOL

Windsor, Nouvelle-Ecosse

Pensionnat et externat pour garçons

Classes de la VIe à la XIIe

Préparation de garçons pour l'université

Le semestre d'automne commence le 5 septembre 1971

S'adresser au directeur des Etudes: M. J.S. Darlick, M.A.B.A. B.Ed.

ELECTRONIQUE fets ELECTRONIQUE

HOMMES DE 16-55 ANS

PREPAREZ-VOUS UNE CARRIERE DANS L'ELECTRONIQUE ET LA TELEVISION

COURS — JOUR — SOIR — SAMEDI

Pour recevoir notre brochure gratuite Téléphonez 381-6258

ECOLE DE RADIO, D'ELECTRONIQUE ET DE TELEVISION

8607, boul. ST-LAURENT, Montréal 351, Québec

École détient un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS

LIVRES DE CLASSE

USAGES ET NEUFS — TOUS LES COURS

ECONOMISEZ JUSQU'À

40%

LIBRAIRIE MÉNARD

222 EST, STE-CATHERINE 861-5621

Entre St-Denis et St-Laurent (2 rues à l'ouest de St-Denis)

LYCÉE MONT-ROYAL (INSTITUT ALIE)

ÉCOLE RECONNUE D'INTÉRÊT PUBLIC PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

SECONDAIRE I

Admission après la 6e ou la 7e

SECONDAIRE II ET III

Scientifique et général

SECONDAIRE IV

Scientifique et général, recyclage: permet de passer de général à scientifique.

SECONDAIRE V

SCIENCES PURES menant au CEGEP

SCIENCES HUMAINES menant au CEGEP

"Nous acceptons au secondaire V sciences humaines les élèves ayant complété le secondaire IV scientifique ou général"

COMMERCIAL

Pour informations et inscriptions

LYCÉE MONT-ROYAL

4364, rue ST-DENIS, MTL 131

845-9145

ÉCOLE FRANÇAISE DE COUPE ET DE COUTURE

Vous y suivrez un cours complet de haute couture et patrons.

1ère ANNÉE: cours de base, les patrons sur mesure, comment créer et réaliser un modèle.

2e ANNÉE: couture en professionnel sur base — 1ère année.

3e ANNÉE: étude de tous les styles de patrons et créations.

L'école est dirigée par Mme Mathilde Bertrand ex-animatrice de l'émission "TIRE L'AIGUILLE" à Radio-Canada, et que vous avez pu voir au Salon de la Femme.

Inscrivez-vous immédiatement (Cours du jour, et cours du soir)

ÉCOLE FRANÇAISE DE COUPE et COUTURE Itée

Palais du Commerce, 1600 rue Berri, suite 3103, Montréal, 849-1887 — 676-0482

Ouverture des cours: 7 septembre.

COURS CULTURELS

AUTOMNE 1971

SOIRS ET SAMEDIS

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

TECHNIQUES DE L'ARCHITECTURE

TECHNIQUES DE GÉNIE CIVIL

TECHNIQUES DE FABRICATION

MÉCANIQUE (CONTRÔLE NUMÉRIQUE, DESSIN)

ÉLECTRONIQUE

ASSISTANCE SOCIALE

INFORMATIQUE

COURS DE PERFECTIONNEMENT

LES PERSONNES IMPLIQUÉES DANS UN TRAVAIL DIRECTEMENT RELIÉ À CES TECHNIQUES N'ONT QUE \$5.00 PAR 15 HEURES DE COURS À PAYER.

COURS CONDUISANT AU DIPLÔME D'ÉTUDES COLLÉGIALES

COURS DE PERFECTIONNEMENT

SERVICE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

COLLÈGE DU VIEUX MONTRÉAL

244 EST, RUE SHERBROOKE, MTL. 129

TELEPHONE: 842-5294

DEBUT: 7 SEPTEMBRE 1971

FIN: 20 DÉCEMBRE 1971

INSCRIPTION DU 16 AU 27 AOÛT 1971 DE 14H.00 À 20H.00.

COURS CULTURELS

Pour recevoir le prospectus des 3 prochains

Cours de Fine Cuisine FamilialeBases - Perfectionnement - Réceptions -
donnés par Henri Bernard
s'adresser maintenant à**INSTITUT
CULINAIRE
HENRI
BERNARD**2015 de la Montagne
Suite 610, Montréal 843-6481

depuis 1951

**COUPE
COUTURE
CHAPEAUX**COUPE: Méthode amé-
ricaine en 10 leçons
COUTURE: Cours com-
plet à la machine à
coudre
CHAPEAUX: 1 cours
complet en 15 leçons**STUDIO
BEATRICE**TRAVAUX DE FANTAISIE - DÉCORATION INTÉRIEURE
Inscription: lundi et mercredi au sur rendez-vous.
De 7 à 10 heures p.m.

4714, rue Garnier

Lafontaine 1-1614

**Chaussures
orthopédiques
de Montréal Enr'g.**Fabricant de chaussures
orthopédiquesConfort absolu avec la
chaussure "moulée"
56 est, RACHEL

844-2445

**La rentrée
des classes****COLLEGE DE ROSEMONT
C.E.G.E.P.****SESSION D'AUTOMNE 1971****Cours du soir**

Du 1er septembre au 23 décembre 1971

Biologie	301	931		
Chimie	111	101	201	202
Français	302	402	502	414 9/4
Histoire	961			
Mathématiques	111	101	103	203
Philosophie	101	201	401	225
Physique	111	102	126	
Psychologie	300	901	903	904 211
Sciences sociales	320	942	960	
Droit des affaires	107			
Comptabilité	201			
Org. de l'entreprise	116			
Informatique	900 (Aucun prérequis)			
Expression corporelle				
Expression corporelle				
Golf				

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 17 AOÛT 1971

Pour de plus amples renseignements

COLLEGE DE ROSEMONT
EDUCATION PERMANENTE
6400, 16ème Avenue
Montréal (408e)
Tél.: 376-1626 poste 246**Un nom à retenir**POUR VOS REPRODUCTIONS
DE DIAPOSITIVES, FILMS FIXES,
BANDES SONORES ET CASSETTES

65 OUEST RUE FLEURY - MONTRÉAL - 357 382-2934

Centre Culturel Allemand
Programme culturelGerman Cultural Centre
Bibliothèque**Cours de langue allemande**Débutant Intermédiaire Avancé
Laboratoire de langue Techniques audio-visuelles**Cours d'allemand spécialisés**Pour les étudiants avancés
Lecture sur les sciences humaines et sociales
Correspondance commerciale Conversation Théâtre
Goethe-Institut Montreal

849-2244

3418 Drummond

Montréal 109

COURS

CONDUISANT AU DIPLOME PROFESSIONNEL

R.I.A.COMPTABLE EN ADMINISTRATION
INDUSTRIELLE**UNIVERSITE
McGILL**Inscription spéciale pour la
Société au "Sherbrooke Hall"
772 ouest, rue SherbrookeMardi, le 17 août 1971 et
Mercredi, le 24 août 1971
de 5 à 7 p.m.**ECOLE DES HAUTES
ETUDES COMMERCIALES**Inscription spéciale pour la
SociétéLundi, le 16 août 1971
Mardi, le 17 août 1971
Mercredi, le 18 août 1971
Jeudi, le 19 août 1971
Vendredi, le 20 août 1971
de 6 à 8 p.m.**UNIVERSITE
SIR GEORGE WILLIAMS**Pour inscription veuillez
référer à l'Université.**COLLEGE
LOY/LA**Pour inscription veuillez
référer au collège.Inscription jusqu'au 31 août aux cours par correspon-
dance donnés en anglais pour toutes les matières.Pour de plus amples informations et pour s'inscrire
à la Société, adressez-vous au bureau de la Société,
1509 ouest, rue Sherbrooke, suite 15, tél.: 931-2509LA SOCIÉTÉ DES COMPTABLES EN
ADMINISTRATION INDUSTRIELLE DU QUÉBEC.**dessin commercial**Cours complet d'art publicitaire enseigné
par des artistes professionnels réputésDessin à main levée • Modèle vivant • Illustration • Composition
Lettrage • Typographie • Maquette • "Design" • Couleur • Perspective, etc.
Inscription: Lundi à jeudi de 2h à 5h,
mardi et jeudi soir, de 7h à 9h • Prospectus sur demandeCodirecteurs:
GABRIEL BASTIEN
concepteur de la murale de
la station de métro Sherbrooke
VIATEUR LAPIERRE**Ecole Professionnelle d'Art Commercial**ADRESSE:
6339, RUE ST-HUBERT, SUITE 412 (près de la station de métro Beaubien)
TÉL.: 277-0112 • 684-6367
Membre de la Fédération des Ecoles Privées de la Province de Québec**ENREGISTREZ-VOUS
MAINTENANT...****COURS DU JOUR LE 8 Sept**Anglais des Affaires, Français des Affaires, Sténogra-
phie (anglais & français) dactylographie, Routine de
Bureau.**COURS DU SOIR - le 5 Oct**

Sténographie & Dactylographie

Information: 748-7397
soirs: 336-6243**SECRETARIAL TRAINING CENTRE LIMITED**812 boul Décarie
ST-LAURENT**SECRÉTARIAT**Préparez-vous sérieusement à une carrière
dans le secrétariat de votre choix:

MEDICAL — SOCIAL — LEGAL — STENO-DACTYLO

Notre collège vous offre:

- Un programme sérieux et bien équilibré.
- Une direction compétente et un personnel stable.
- Meilleures chances d'emploi grâce à nos consultations avec le milieu de travail.
- Stage pratique supervisé.

COURS DU JOUR ET COURS DU SOIR

Les inscriptions pour l'année académique 1971-72 se font dès maintenant

Pour prospectus ou demande d'admission, s'adresser au
COLLEGE DE SECRETARIAT MEDICAL ET LEGAL INC.
1600, rue Berri, suite 209 • Tél. 845-5241Enseignement professionnel autorisé par le ministère de l'Éducation
"Membre de la Fédération des Ecoles Privées de la Province de Québec"**ESPERANTO**LANGUE INTERNATIONALE
parlée dans 85 pays**COURS DU SOIR GRATUITS**20 leçons de 2 heures
1er cours Mardi le 21
septembre 1971 au

"CENTRE ST-DENIS"

5115 Rivard coin Laurier

Inscription: \$20.00

Exposition et soirées d'in-
formations merc. 1er septem-
bre au même endroit.Renseignements
724-4496**JEUNES HOMMES — JEUNES FILLES**Une carrière aérienne...
c'est un passeport gratuit
pour l'univers!**LE PROGRAMME TAYLOR
LIGNES AÉRIENNES VOYAGES**

- Choisissez une vie d'aventures et de voyages en faisant partie de la génération "jet".
- Ce curriculum a été développé sous la surveillance d'experts dans les lignes aériennes, les voyages et le tourisme.
- Entraînement personnel avec le Cours de Charisme et Maintien Nancy Taylor et Mr. Executive pour jeunes hommes.
- Votre passeport pour l'un de ces emplois fascinants: agent de service aux passagers, agent de réservations, hôte/esse d'accueil, agent d'agence de voyages, etc.

Pré-requis: 12 années de scolarité ou l'équivalence.

Cours du Jour ou du Soir**COLLEGE LASALLE**
2015 Drummond — 842-3823
Montréal 107, Québec**CASE**

LE CENTRE D'ORGANISATION SCIENTIFIQUE DE L'ENTREPRISE (C.O.S.E.)

Tableau des Cours Réguliers du Jour et du Soir

	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin
Chronométrage										
Observations Instantanées										
MTM										
Données Standards										
Etude des Méthodes & Procédés										
Conception des Systèmes (I.D.E.A.L.S. Concept)										
Implantation										
Manutention										
Etude des Systèmes et Procédés Administratifs										
Planning & Contrôle de la Production										
Méthode du Cheminement Critique (C.P.M.)										
Gestion des Inventaires										
Gestion des Approvisionnements										
Organisation de la Distribution										
Gestion des Travaux d'Entretien										
Contrôle des Coûts										
Analyse de la Valeur										
Normalisation										
Tech. de Recr. et de Sélection du Personnel										
Orientation et Formation du Personnel										
Evaluation des Emplois										
Administration des Salaires										
Relations Patronales-Syndicales I										
Relations Patronales-Syndicales II										
Intr. à la Prévention des Accidents										
Tech. et Méthodes Modernes de Prévention des Accidents										
Développement des Préposés à la Prévention										
Ergonomie										
Relations Humaines										
CFP-I										
CFP-II										
PPBS										
Concepts de Gestion par l'Informatique										
Solution Créative des Problèmes										
Gestion par Objectifs										
Gestion du Contrôle de la Qualité I										
Gestion du Contrôle de la Qualité II										
Gestion du Contr. Stat. de la Qualité I										
Gestion du Contr. Stat. de la Qualité II										
Sys. d'Echantillonnage I										
Sys. d'Echantillonnage II										
Introduction à la Fiabilité										
Statistiques Industrielles I										
Statistiques Industrielles II										
Marketing Planning										

Pour renseignements supplémentaires, communiquer avec

LE SECRETARIAT DU CASE

Tél.: 514-866-5393

**UTILISEZ VOS SAMEDIS
POUR VOUS SPÉCIALISER
EN ÉLECTRONIQUE****AVANTAGES
DES
COURS DU SAMEDI**

1. Un seul déplacement par semaine; donc économie de transport et de temps.
2. L'étudiant se présente au cours frais et dispos; c'est également vrai pour le professeur.
3. Les cours se donnent de 9h. à 16h.; c'est l'équivalent d'une journée régulière de travail.
4. L'étudiant dispose d'une semaine complète pour réviser et assimiler l'enseignement reçu.
5. Concentré sur la matière à l'étude dès le début de la journée, l'élève demeure dans le vif du sujet; pas d'interruption nécessitant chaque fois une nouvelle période d'adaptation.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
SIGNEZ 526-0493
ET PRENEZ RENDEZ-VOUS

POSTEZ IMMÉDIATEMENT à C.P. 140, Station "N", Montréal 403

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des
Cours à l'école

NOM Tel.

ADRESSE Age

VILLE COMTE

PR-10-8-71



"RECONNU POUR FINS DE SUBVENTIONS" EN VERTU DE LA LOI DE L'ENSEIGNEMENT PRIVE

TECCART

INSTITUT TECCART INC.

• 3155 HOCHÉLAGA • MONTRÉAL •

526-0493

Pour les enfants, des vêtements d'automne faciles d'entretien...



La pré-adolescente est déjà coquette et aime bien jouer à la grande fille. Elle sera heureuse avec une jupe à motif jacquard garnie de franges et le petit boléro qui l'accompagne.

La mode pour les enfants est fonctionnelle. Pour l'automne et l'hiver les manufacturiers tant américains que canadiens ont prévu des vêtements faciles d'entretien, aux couleurs gaies. Garçons et filles pourront jouer, courir, salir leurs beaux atours. Maman n'aura qu'à laver le tout dans la lessiveuse et le tour sera joué.

Le tricot double est certainement le grand atout des manufacturiers cette année. Il est chaud, confortable, facile d'entretien et garde sa forme longtemps.

Les magasins offrent donc pour la rentrée des classes une gamme de vêtements à tous les prix. La mère doit prévoir une liste afin de ne pas acheter à tort et à travers.



Le garçonnet à l'école a besoin de vêtements confortables, qui ne l'empêcheront pas de courir ni de jouer. Comme exemple, ce pantalon rayé en tissu "jean" accompagné d'un gilet de coton l'écrit.

La part du lion va au secondaire

Cette année encore, la part du lion du budget québécois en immobilisations scolaires ira au secteur secondaire, qui est en voie d'édifier son vaste réseau d'écoles polyvalentes.

Le ministère de l'Éducation prévoit que les commissions scolaires régionales investiront quelque \$143 millions en immobilisations diverses tandis que la Commission des écoles catholiques de Montréal investira à elle seule une somme d'environ \$40 millions au cours de la prochaine année scolaire.

Le gouvernement accordera des subventions de l'ordre de \$68 millions aux commissions scolaires régionales à ces fins et les commissions scolaires d'ailleurs elles-mêmes emprunteront \$75 millions sur le marché des obligations.

Il va sans dire que les dépenses les plus considérables seront occasionnées par la construction de nouvelles écoles polyvalentes, dont le prix unitaire varie entre \$3 et \$5 millions.

Selon un plan quinquennal élaboré par le ministère en 1970, on a prévu la construction de 246 écoles de ce type pour le mois de septembre 1975. Jusqu'à maintenant, 81 écoles ont été parachées.

Avant la rentrée de septembre 1971, 26 autres le seront. En septembre 1972, 46 autres écoles viendront s'ajouter au réseau existant.

En ce qui concerne le niveau élémentaire, les immobilisations totales (Montréal exclue) atteindront \$50 millions. Le gouvernement financera \$15 millions de cette somme et la différence sera empruntée par les commissions scolaires locales.

Au collégial, les immobilisations seront de l'ordre de \$32 millions. Certaines constructions sont déjà commencées. Ainsi, le CEGEP d'Ahuntsic a été autorisé à entreprendre des travaux d'agrandissement de même que ceux de Ste-Foy, Limoilou, Jonquière et Rouyn. Le CEGEP de Maisonneuve, dans l'est de Montréal, doit également entreprendre des travaux d'agrandissement en raison de l'expansion du secteur collégial.

Bien que plusieurs CEGEP se voient obligés de créer de nouveaux espaces pour accueillir leur clientèle, on ne prévoit pas construire un grand nombre de collèges. Jusqu'à présent, seuls les CEGEP de Montmorency (Laval) et André-Laurendeau (Lachine) figurent au calendrier des constructions. Ces deux collèges devraient ouvrir leurs portes dans quelques années.

En septembre, un seul nouveau CEGEP s'ajoutera à la liste des collèges d'enseignement général et professionnel du Québec. Il s'agit du CEGEP régional de la Côte-Nord dont les deux campus principaux ouvriront leurs portes à Baie-Comeau - Hatterive et à Sept-Îles.

Les travaux d'agrandissement et de construction du secteur CEGEP s'inscrivent

nal de développement élaboré en 1970. D'ici 1975, les sommes investies à ce chapitre auront atteint ou dépassé 195 millions. Il faut toutefois signaler que ce plan ou celui de dépenses est révisé annuellement.

En vertu de ce plan sanctionné par l'arrêté en conseil 3407, l'Université de Montréal devrait recevoir cette année une somme de \$8 millions



également dans le cadre d'un plan quinquennal élaboré par le ministère de l'Éducation.

On note cependant que les prévisions favorisent davantage les agrandissements de collèges que leur création, et ce, contrairement au secteur secondaire.

Sur le plan universitaire, les dépenses en immobilisations se chiffrent cette année à environ \$38 millions. L'année dernière, elles étaient de l'ordre de \$38 millions. Ici encore, on procède à partir d'un plan quinquennal.

qui doit être dépensée de la manière suivante: \$2 millions pour l'amélioration ou l'entretien du bâtiment principal, \$2,9 million pour l'amélioration de deux pavillons, \$1 million pour l'agrandissement des facultés de Droit et Sciences sociales et \$2 millions pour de l'équipement et divers travaux.

L'Université du Québec recevra une somme de \$9,1 millions; l'Université Laval, \$7,3 millions; l'Université McGill, \$5,2 millions et l'Université de Sherbrooke, \$3,5 millions.

Bourses: 50,000 retardataires...

Les étudiants désireux d'obtenir une aide financière du Service des prêts et bourses du gouvernement québécois doivent agir immédiatement s'ils ne l'ont déjà fait. C'est ce que rappelle le ministère de l'Éducation, qui souligne que tout retard entraîne un délai équivalent dans l'émission des prêts et des bourses.

Environ 17,000 formulaires

de demande de prêt et de bourse sont parvenus au Service des prêts et bourses. Tous les étudiants ayant envoyé leur formulaire avant le début de juillet recevront leur avis avant septembre et leur prêt, s'ils sont agréés, peu après la rentrée. Quelque 7,000 d'entre eux ont déjà reçu leur premier avis.

Mais, suivant les prévisions, l'on attend encore près de 50,000 formulaires.

Le Bureau Métropolitain des Écoles Protestantes de Montréal

La rentrée des classes
MERCREDI LE 8 SEPTEMBRE 1971

De plus amples détails seront publiés prochainement

JOHN PERRIE
Directeur de l'Éducation
et Secrétaire-Trésorier

PREP SCHOOL

CLASSES BILINGUES
SPÉCIALISTES EN ÉDUCATION

Ecole privée mixte
Instruction intensive et individuelle
Atmosphère de discipline
Service de conseillers et tests

On accepte dès maintenant les inscriptions des externes pour les cours qui débutent le 8 septembre 1971.
Entrevue personnelle et évaluation avant l'inscription.

4240, avenue Girouard 489-7287
BROCHURE SUR DEMANDE

QUELLE ÉCOLE choisir

Tout dépend de vos buts.

Si vous vous dirigez vers le VÉRITABLE SECRETARIAT bilingue et rémunérateur, Nous vous offrons alors un cours total

- un éventail de douze options
- divers programmes de recyclage
- trois horaires différents au choix
- des méthodes basées sur la pratique
- un corps enseignant exceptionnel
- un STAGE PROFESSIONNEL
- une assistance-placement efficace

Ne laissez pas votre avenir au hasard - venez nous voir

CARRIÈRES ET PROFILS
pl. Bonaventure
étage 1 frontenac 9 tel 875-6870

JEUNES HOMMES - JEUNES FILLES REALISEZ VOTRE REVE... UNE CARRIERE DANS LA MODE



LE PROGRAMME TAYLOR MERCHANDISING DE LA MODE

- Entraînement donné par des experts du monde de la mode.
- Visites chez les manufacturiers de textiles et de vêtements et dans les moyens de communications publicitaires, etc.
- Stages rémunérés dans les magasins de Montréal.
- Taillez-vous une carrière captivante dans les domaines suivants: achats, coordination de la mode, spécialiste des tissus, éditeur, courriériste de mode, etc.

Pré-requis: 12 années de scolarité ou l'équivalence. Cours du Jour seulement.

COLLÈGE LASALLE
2015 Drummond - 842-3823
Montréal 107, Québec
Venez, appelez ou écrivez pour de plus amples détails.

Joignez-vous à L'ÉLITE DU SECRETARIAT LES SECRÉTAIRES TAYLOR

- Elles détiennent les meilleurs postes.
- Elles reçoivent les meilleurs salaires.
- Elles se méritent les meilleures promotions.

Programme exclusif:

- Cours bilingue complet.
- Sténographie a b c Speedwriting, plus facile à apprendre, écrire et relire.
- Cours de Lecture Rapide PAR
- Cours de Charme et Maintien Nancy Taylor internationalement reconnu.
- Service à vie de placement et rattrapage.

Les Secrétares Taylor reçoivent leur entraînement professionnel au Collège le plus moderne et le plus spacieux en Amérique - deux étages complets et entièrement renoués.

Devenez une secrétaire spécialisée
Choix de 4 options
LEGALE - MÉDICALE - MODE
LIGNES AÉRIENNES

COLLÈGE LASALLE
2015 Drummond - 842-3823
Montréal 107, Québec
Venez, appelez ou écrivez pour de plus amples détails.

ACADÉMIE MICHÈLE PROVOST INC.

Lycée Français international mixte
(Élémentaire, secondaire et collégial reconnus d'intérêt public)

MATERNELLE | ÉLÉMENTAIRE | SECONDAIRE | COLLÉGIAL

Personnel diplômé du Ministère de l'Éducation
Méthodes actives

Méthodes actives
Audio-visuel
Maths modernes
Textes libres

I, II, III, IV, V
Programme du Ministère de l'Éducation

I et II
C.E.G.E.P.
Arts et Lettres
Sciences appliquées
Mathématiques
Sciences économiques

PENSIONNAIRES - 1 2 PENSIONNAIRES - EXTERNES

1517, Avenue des Pins Ouest,

Montréal - 931-1596

La rentrée des classes

LE CEGEP D'AHUNTSIC offre en COURS du SOIR

LE PROGRAMME COMPLET MENANT
AU DIPLOME D'ETUDES COLLEGALES

Sont offerts à la session automne 71, des cours en :

ARTS, LANGUES, LETTRES, PHILOSOPHIE

Allemand 101
Anglais 101 - 201 - 301 - 401 - 501
Espagnol 101
Arts (esthétique et plastique) 101 - 303
Français 102 - 202 - 302 - 402 - 502 - 331 - 324 - 341
Philosophie 101 - 201 - 301 - 401 - 512

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

Comptabilité 101 - 201 - 301
Droit des affaires 107
Droit du travail 108
Gestion du personnel 130
Marketing 115 - 215
Organisation de l'entreprise 116
Organisation et méthodes 117
Organisation du personnel 112
Production 109
Informatique 101 - 102 - 201 - 301 - 302 - 300

COURS D'APPOINT

Chimie 052
Physique 052
Mathématiques 441 - 442 - 531 - 532

SCIENCES HUMAINES

Economie 720 - 921
Géographie économique 104
Histoire du monde occidental 912
Psychologie 101 - 201 - 300 - 903
Sciences politiques 940 - 942

SCIENCES

Biologie 921 - 931
Chimie 101 - 201 - 202
Mathématiques 101 - 103 - 105 - 203 - 307 - 418
Physique 101 - 102 - 201 - 202

GUY DELORME INC.

"LA MAISON DU LIVRE"

- * Littérature générale française et québécoise
- * Livres d'enfants
- * Revues et journaux français
- * Spécialité: nouveautés et commandes spéciales



PLACE VILLE MARIE
GALERIE DES BOUTIQUES - 861-5225

Des souliers
qui offrent une
garantie de
confort hors pair
pour le retour
à l'école



C'est la garantie que les enfants qui vont bientôt partir pour l'école, de la maternelle à l'université. Grâce à notre service d'ajustement parfait, nous pouvons leur chausser de façon à leur assurer le plus grand bien-être. Et nos styles de chaussures sont à la mode du jour.

Fermé le samedi durant le mois d'août. Ouvert le samedi à partir du 4 septembre.

Souliers pour hommes, dames et enfants.
Ordonnances médicales acceptées avec soin.



Ouvert, propriétaire
1444 ouest rue SHERBROOKE - 849-5023
STATIONNEMENT GRATUIT AU GARAGE MANSIONS - A DEUX PAS DU METRO GUY.

PRENEZ UN COURS INTENSIF D'UN AN GESTION HOTEL MOTEL

ET
JOUISSEZ DE LA VIE

Ce Programme fascinant inclut: Introduction à l'industrie de l'hospitalité, Service d'accueil, Administration et rentabilité pour hôtels, motels et restaurants, Technologie du service de table, Préparation des menus et gestion de cuisine, Aspects logistiques de l'administration pour hôtels, motels et restaurants, Aménagement et entretien, Publicité et promotion, Achats des aliments, de la boisson et de l'équipement, etc.

- Vous choisissez l'endroit où vous désirez travailler à vivre.
- Vous obtenez des chances de déplacements et de promotions dans d'autres villes excitantes.
- Vous recevez souvent les repas et le logement gratuits.
- Vous rencontrez des gens intéressants.
- Vous pouvez devenir votre propre employeur.

Pré-requis: 12 années de scolarité ou l'équivalence. Cours du Jour seulement.

L'industrie de l'hospitalité a besoin de jeunes gens comme vous et en a besoin maintenant! Téléphonez, venez ou écrivez pour plus de détails sans aucune obligation.

PROGRAMME TAYLOR
GESTION HOTEL-MOTEL

EN ASSOCIATION
AVEC
ITT SHERATON



COLLEGE LASALLE

2015 Drummond - 842-3823
Montreal 107, Québec

Venez, appelez ou écrivez pour de plus amples détails.

Les nouveaux étudiants devront avoir remis leur demande d'admission avant le 15 août 1971.
Les anciens étudiants devront avoir remis leur inscription avant le 21 août 1971.
Pour toute information, adressez-vous au service de l'éducation permanente, 9155, rue Saint-Hubert, Montréal 353, ou téléphonez à 399-5921 entre 13 h.30 et 20 heures.
Sont admissibles à suivre ces cours, les adultes qui ont quitté la formation régulière depuis au moins un an.

LA RENTRÉE

Sauve Frères offre une mode pratique
et seyante aux garçons et jeunes hommes
qui retournent aux études.

A Ensemble deux pièces, pantalon et veste sans manche assortie.
Fin velours côtelé. 8 à 16 ans. Mauve, marine, brun ou bordeaux.
\$29.95

B Veste sport de coupe nouvelle dernier cri. Laine de très belle
qualité. Trois poches appliquées. 11 à 16 ans. Marine, bordeaux.
\$34.95

C Ensemble deux pièces comprenant un pantalon en Polyester
lavable, de ton uni et une veste sans manche en Fortrel. 8 à 16
ans. Bordeaux, marine.
\$34.95

D Ensemble deux pièces quadrillé comprenant un pantalon et une
veste sans manche. Jeunes hommes 34 à 40. Mauve/gris ou
marine/gris.
\$49.95

E Blazer de style exclusif très en vogue auprès des jeunes hommes.
Tailles 34 à 40. Bordeaux, mauve.
\$59.95

F Complet à grands carreaux. Nouvelle coupe à taille ajustée.
Jeunes hommes, tailles 34 à 40. Marine/bordeaux ou brun/beige.
\$69.95

Autres styles pour garçons de 8 à 16 ans, à compter de \$22.95

EN VENTE AU 2^e ÉTAGE



Utilisez
la carte
CHARGEX
ou
ouvrez un compte SAUVE FRÈRES
et profitez de ces facilités de
paiement.



SAUVE FRÈRES
(1957) LIMITEE

6554, PLAZA ST-HUBERT - LES GALERIES D'ANJOU - TÉL. 273-6392
(sortie métro Beaubien)

"Le plus important spécialiste du vêtement pour hommes et garçons"

TECCART VOUS CONDUIT

AU MARCHÉ DU TRAVAIL

avec des atouts exclusifs

- UN PROGRAMME RECONNU PAR L'INDUSTRIE
- UNE EXPÉRIENCE SOUTENUE DANS DES LABORATOIRES ÉQUIPÉS DES PLUS NOUVEAUX INSTRUMENTS
- UNE FORMATION TECHNIQUE QUI VOUS PLACE DANS DES CONDITIONS IDÉALES DE RÉUSSITE



C'est dans ce laboratoire, fruit de 25 années d'expérience que l'étudiant développe son pouvoir d'analyse, qualité indispensable au technicien de l'avenir. L'innovation de méthodes et la création d'appareils d'analyse ont placé TECCART au premier rang dans la formation de techniciens.

COURS du SOIR et du SAMEDI

Aux adultes actuellement sur le marché du travail, TECCART offre un cours, le soir ou le samedi, comportant 6 heures d'enseignement par semaine et 40 semaines par année. Ce cours a une durée de 4 années et comprend les principales matières enseignées au cours de jour. La qualification des candidats est établie par un examen d'admission.

DÈS QU'IL Y A DU NOUVEAU EN ÉLECTRONIQUE
TECCART L'ENSEIGNE



VENEZ
VISITER
NOS
LABORATOIRES

AUCUN
CONTRAT
À SIGNER

RECONNAISSANCE DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION: "FINS DE SUBVENTION"
-POSTEZ IMMÉDIATEMENT À C.P. 140, STATION "M", MONTREAL-



PROPECTUS No 2

COURS DU SOIR
COURS DU SOIR QU SAMEDI

NOM TÉL.

ADRESSE ÂGE

VILLE COMTE PR 10-8-71

TECCART

INSTITUT TECCART INC. • 3155 HOCHÉLAGA • MONTREAL • 526-0493

L'ÉCOLE MATERNELLE DALPÉ
(Directrice Yolaine Dalpé Jodoin)

- Classes Maternelles et Préscolaires
- Enfants de 3 à 6 ans

Transport organisé
(Ahuntsic - Nouveau-Bordeaux - Ville St-Laurent)

INSCRIPTIONS MAINTENANT

135 blvd. Deguire (Ville St-Laurent) tel.: 334-4512
soir: 274-8682

*La rentrée
des
classes*

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
SERVICE D'ÉDUCATION PERMANENTE

TRIMESTRE D'AUTOMNE 1971

PROGRAMMES DE CERTIFICATS

Chacun de ces programmes comprend trente (30) crédits et est couronné par un certificat de l'Université de Montréal.

- Animation
- Animation de la vie étudiante
- Animation pédagogique des bibliothèques
- Enseignement de l'éducation physique à l'élémentaire
- Enseignement du français à l'élémentaire
- Enseignement du français au secondaire
- Enseignement des mathématiques au secondaire
- Enseignement des mathématiques et des sciences à l'élémentaire
- Etudes catéchétiques
- Gestion d'hôpital
- Information scolaire et professionnelle
- Loisir
- Nursing communautaire
- Pédagogie audio visuelle
- Publicité
- Recherche opérationnelle
- Relations industrielles
- Sciences familiales
- Traduction
- Cytotechnologie

BACCALAURÉAT ES SCIENCES
Regroupement approuvé de trois (3) certificats

Annuaire sur demande au:
Service d'éducation permanente
3333, Chemin de la Reine-Marie
Tel. 343-6090 (jour), 343-6992 (soir)

FLAMMARION

LA LIBRAIRIE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

TIENT À VOTRE DISPOSITION LE STOCK LE PLUS LARGE
TOUS LES LIVRES DE LANGUE FRANÇAISE
LITTÉRATURE GÉNÉRALE - BEAUX-ARTS

LIVRES UNIVERSITAIRES
PHILOSOPHIE - SOCIOLOGIE - PÉDAGOGIE

TOUTES LES COLLECTIONS AU FORMAT DE POCHE
TRÈS GRAND CHOIX DE LIVRES POUR ENFANTS
LE MEILLEUR SERVICE - COMPTOIR POSTAL

PERSONNEL QUALIFIÉ

1243, Université - Montréal - 866-6381

ESPAGNOL ITALIEN

25 cours - un ou deux soirs par semaine au choix
Début des cours à deux endroits faciles d'accès
Lundi 20 septembre; mercredi 22 septembre

CERTIFICATS ET DIPLOMES
TOUS LES PRIVILEGES DU MEMBRE

Soirées de films, dîners-causeries, excursions, bulletins, etc.
Prix de faveur à plusieurs spectacles et concerts.

Plus de 12,000 étudiants ont suivi nos cours

Pour renseignements, écrivez ou téléphonez

L'Union des Latins d'Amérique
(844-6835)

GRATIS Pr 10-R-71

L'UNION DES LATINS D'AMÉRIQUE
57, rue St-Jacques, Montréal 126, P.Q.

Je désire des renseignements ☐ D'ITALIEN
au sujet de vos cours ☐ D'ESPAGNOL

aussi votre dépliant et quelques exemplaires de votre bulletin

Nom _____
Adresse _____ Tel. _____

Cours en français

- Céramique
- Batik
- Macramé
- Ateliers pour enfants

326, Ave. Victoria, Montréal 215
488-9559

JOUEZ UN RÔLE
IMPORTANT DANS LE
MONDE DES AFFAIRES

Apprenez la comptabilité en 4 semaines

La méthode exclusive du London School of Business vous enseigne la comptabilité en 16 heures de conférences faciles à comprendre. Prenez tout le temps qu'il vous faut pour terminer vos cours, nous garantissons que vous maîtriserez le sujet. Les cours sont donnés par des membres de l'institut des comptables agréés.

Service de consultation gratuite pendant un an.
Appeler sans tarder

Les cours de jour commencent le 13 septembre
Les cours du soir commencent le 14 septembre

Cours aussi donnés en anglais, cours d'éducation personnelle.

Pour renseignements détaillés, appelez

Rene Lussier C.A. 481-5693

London School of Business, 4920 ouest boul. de Maisonneuve

SOYEZ PRÊT POUR LA RENTRÉE
des
CLASSES

MANNEQUINS

12" \$9.95
16" \$16.95

ENS. DE PEINTURE
A L'HUILE

Dans boîte à esquisse en bois dur depuis \$13.95

C.R. Crowley LIMITED

TOUT POUR L'ARTISTE

1387 ouest, rue STE-CATHERINE 842-4412
Cartes Charge acceptées

EPARGNEZ POUR LE
RETOUR DES CLASSES

MALLETTE ATTACHE

Styrene de grande résistance fini grenu - Monture en aluminium.

NOIR - GRIS - ROUGE - BLEU - AVOCADO

18" x 12" x 5" - 18" x 12" x 3 1/2"

Prix Reg. 5.99 et 6.49

SPECIAL RENTRÉE DES CLASSES \$4.77

MALLETTE ATTACHE

Moulée d'une seule pièce intérieure soignée avec division dans le couvercle.

NOIR - OLIVE OU GRIS

18" x 12" x 3 1/2" \$8.99
18" x 12" x 4" \$9.99
18" x 12" x 4 1/2" \$11.99

AUSI DISPONIBLE SECONDE QUALITÉ
A \$4.00 - \$4.50 - \$6.00 - \$8.00

SERVETTE D'ÉCOLIERS

Panneaux recouverts de vinyle, goussets durables. Coins de métal - Couleur tan.

16" - 2 COMPARTIMENTS. Prix reg. 4.99 **SPECIAL \$4.27**

17" - 3 COMPARTIMENTS. Prix Reg. \$5.49 **SPECIAL \$4.47**

AUSI DISPONIBLE SERVETTES DE SECONDE QUALITÉ
\$2.00 - \$4.00 - \$4.50 - \$5.00 - \$6.00

PORTE DOCUMENTS

Vinyle extensible solide fermeture - éclair nickelée

NOIR - TABAC - TAN - ROUGE

SPECIAL \$2.99

RENTRÉE DES CLASSES

CARTABLES

AVEC FERMETURE-ÉCLAIR COULEUR TAN

CUIR GRENU 15 1/2" **SPECIAL \$3.99**

CUIR PRESSE 15 1/2" **SPECIAL \$4.99**

CUIR PRESSE AVEC POIGNÉE 15 1/2" **SPECIAL \$5.99**

SACS D'ÉCOLIERS

A-tan ou rouge. Cuir uni de qualité, bordure protectrice en vinyle, serrure.

MEDIUM \$4.49
GRAND \$4.99

B-couleur tan, fini cuir, recouvert de vinyle, bandouillère amovible.

MEDIUM \$2.49
GRAND \$2.99

AUSI DISPONIBLE SACS DE SECONDE QUALITÉ - \$1.00 - \$2.50 - \$4.00

COURS PAR CORRESPONDANCE
Association pour la Gestion de Systèmes et Méthodes

asm

Ce message s'adresse à vous, gérants et administrateurs qui travaillez de près ou de loin à l'élaboration des systèmes et procédures et qui désirez accroître vos connaissances dans ce domaine.

ASM (Division 1), offre un cours par correspondance en français sur les "Principes de Méthodes Administratives". Vous débutez quand bon vous semble; vous étudiez à votre propre rythme en complétant 6 travaux pratiques dans un délai maximum de 18 mois.

Utilisé par plusieurs entreprises dans le cadre de leur programme de formation de personnel, ce cours a été conçu et est administré par des professionnels de ces disciplines.

Détails sur demande à ASM, Division 1
Cassier postal 579, Station "N"
Montréal 129, Qué.

*** DIFFUSION VEGA**

Distributeur exclusif des
Editions LA TAUPÉ

COLLECTION "DOCUMENTS SOCIALISTES"

1. La Révolution Française et nous, par Daniel Guérin. \$2.25
2/3. La Crise de la Social-Démocratie, par Rosa Luxemburg. \$4.50
4/5. Sur la Deuxième Guerre Mondiale, par Léon Trotsky. \$4.50
7. Entre l'Impérialisme et la Révolution, par Léon Trotsky. \$2.25
8/9. 50 Ans de Débats sur le Contrôle Ouvrier, par Guy Debord. \$4.50

COLLECTION "PRINCIPAUX ÉCRITS"

1. Avant la Révolution d'Octobre, par Joseph Staline. \$4.50

COLLECTION "LUTTES ACTUELLES"

De la Liberté de la Presse à la Presse de la Liberté
Par Pierre Baro. \$3.25

GRANDE COLLECTION "LA TAUPÉ"

1. La Commune, par Maurice Domming. \$8.10

LIVRE ROUGE DE LA RÉVOLUTION CULTURELLE
par Mao Tse-Toung \$2.25

En vente dans les Librairies ou
DIFFUSION VEGA
3097 Noorduyn, Montréal 382 P.Q. Tél: (514) 332-4279

MAISONS D'ÉDUCATION

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE
D'UNE MAISON DE 50 ANNÉES D'EXPÉRIENCE.

VOS DACTYLOS, MANUELS ET ÉLECTRIQUES, CALCULATEURS ET MACHINES À ADDITIONNER, DUPLICATEURS, ENCRE ET ALCOOL, MACHINES À DICTER, LES PLUS MODERNES, HORLOGES DE TEMPS, FILIÈRES, ARMOIRES, CASES MÉTALLIQUES, MEUBLES DE BUREAUX.

A DES PRIX POUR FIN D'ÉDUCATION

DES MARQUES POPULAIRES ET QUI ONT FAIT LEUR PREUVES
UNE VISITE À NOS SALLES DE MONTRE VOUS ÉVITERA
BIEN DES PAS ET FIXERA VOTRE CHOIX.

CANADA DACTYLOGRAPHIE INC.

7035 Ave du Parc (Sud de Jean-Talon)
MONTREAL TEL: 270-1141
STATIONNEMENT GRATUIT

Diplômés
d'écoles secondaires
et d'universités

J. PHILIP PAGE,
A.P.A. P.C.T.
président

vous invite cordialement à visiter les nouveaux locaux de Graham commodément situés dans le centre-ville à Montréal

COURS DE SECRETARIAT

ADMINISTRATIF • JURIDIQUE • MEDICAL

Unilingues ou bilingues

Spécialité: conversation anglaise

Grandes classes confortables climatisées
Outillage et commodités modernes

A quelques minutes de marche du métro, du service d'autobus de la C.T.M., de la compagnie d'autobus Provincial Transport, des gares du C.P. et du C.N.

Suivez un cours en Secrétariat dans une maison réputée qui saura vous donner une seule spécialisation: la formation de secrétaire.

Ecrivez ou téléphonez pour demander notre prospectus et autres documents.

Nous faisons actuellement les inscriptions pour les cours du jour et du soir

GRAHAM'S BUSINESS COLLEGE INC.

2100 rue Drummond, Montréal

Entre la rue Sherbrooke et le boul. de Maisonneuve

Nouveaux numéros de tél.: 843-8441, 843-8424, 631-0374

spécial!
RENTRÉE
DES
CLASSES

MACHINES À ÉCRIRE:
89⁵⁰

GRATUIT

Doctylos de marques connues, complètement reconditionnés, idéal pour l'étudiant.

GRATUIT avec achat de cette machine à écrire - aiguisoir électrique pour crayons.

DEMANDEZ UN ESSAI GRATUIT.

DEMIEUX & FILS INC.

• VENTE
• LOCATION
• RÉPARATION

449, Sainte-Hélène Montréal 125 842-8291

LE MONDE DES AFFAIRES
VOUS ASSURE
UN
SALAIRE REMUNÉRATEUR
ET
PLUS DE PRESTIGE

ALLIANCE BUSINESS COLLEGE

VOUS PRÉPAREZ POUR UNE CARRIÈRE DE BUREAU
LES COURS DE SECRETARIAT RÉGULIER SONT DONNÉS EN ANGLAIS PAR DES PROFESSEURS BILINGUES.

Également disponibles:

COURS INDIVIDUELS LE JOUR OU LE SOIR

Chaque élève reçoit une attention personnelle complète

- DACTYLOGRAPHIE
- STENOGRAPHIE
- COMPTABILITÉ
- DICTAPHONE
- MACHINES DE BUREAU
- DÉVELOPPEMENT DE LA PERSONNALITÉ
- GRAMMAIRE ET CONVERSATION ANGLAISES

Équipement audio-visuel

Service de placement gratuit après l'obtention du diplôme.

1440 ouest, rue Ste-Catherine, suite 302

861-6618

SITUÉ AU COEUR DU CENTRE DES AFFAIRES À 2 RUES DU MÉTRO OUV
RÉPUTATION ÉTABLIE DEPUIS 1/4 DE SIÈCLE

Beaudoin INC.

4005 ONTARIO EST
angle Jeanne D'Arc

521-3272

INFORMATIONS ÉTRANGÈRES

Israël veut un nouveau missile US

NEW YORK, (AFP) — Le gouvernement israélien insiste auprès du gouvernement américain pour qu'il lui vende le nouveau missile tactique "Lance", dont ne sont même pas encore dotées les unités de l'armée américaine, annonce le "New York Times" qui déclare tenir cette information de sources gouvernementales.

La demande, présentée pour la première fois il y a quelques mois, serait devenue plus insistante tant à Washington qu'auprès de M. Joseph Sisco à l'occasion de la visite à Jérusalem du secrétaire d'Etat adjoint américain.

Les Israéliens font valoir que l'engin serait mieux à même que tout autre de décourager un bombardement égyptien par-dessus le canal de Suez. Il a une portée qui dépasse 50 milles et pourrait être utilisé avec des ogives contenant de nombreuses "bombes-lettres" pour détruire les sites des missiles d'origine soviétique sur la rive occidentale du canal.

La demande israélienne viendrait s'ajouter à celle de bombardiers-chasseurs et d'autres engins présentée pour compenser l'armement soviétique fourni à l'Égypte.

Selon le "New York Times" le gouvernement américain n'aurait pas accueilli la demande avec enthousiasme, craignant que Moscou ne décide alors de fournir à l'Égypte de nouveaux engins.

Sécession aux Philippines

MANILLE (AFP) — Trente musulmans "chemises noires" et huit soldats gouvernementaux ont été tués au cours d'incidents entre forces armées et groupes musulmans, d'ici se sont déroulés dans la province de Cotabato, aux Philippines.

Les musulmans "chemises noires" sont décrits dans la presse philippine comme la branche militaire du mouvement pour l'indépendance de Mindanao, (une des îles qui constituent l'archipel des Philippines), mais cette appartenance n'a pas été confirmée par le porte-parole.



L'amitié sur papier

M. Andrei Gromyko (à gauche), ministre des Affaires étrangères de l'Union soviétique, et son homologue indien, le sardar Swaran Singh signent à la Nouvelle-Delhi le traité soviéto-indien "de paix, d'amitié et de coopération".

A Saïgon

Imminence de coup d'Etat ?

WASHINGTON (AFP) — Les journaux américains de la chaîne Scripps-Howard ont fait état hier après-midi de l'imminence d'une tentative de coup d'Etat à Saïgon.

Selon les journaux, le mouvement sécessionniste serait inspiré par les amis politiques du vice-président Nguyen Cao Ky, dont la candidature aux élections présidentielles du 3 octobre prochain a été rejetée la semaine dernière.

"La rumeur d'un nouveau coup d'Etat déferle sur cette capitale, écrit — sous une grosse manchette à la une — Scripps-Howard dans le "Washington Daily News", et le correspondant de vice-président Ky fait tout son possible pour empêcher la brasse de s'éteindre.

Le vice-président s'entoure d'une cohorte de partisans armés jusqu'aux dents et il n'y a pas eu de coup de feu jusqu'à présent, signale ce correspondant mais "pen-

dant combien de temps encore pourra-t-on l'éviter? Cela, c'est une autre question. Les officiels américains sont sérieusement préoccupés".

Le départ de l'ambassadeur Ellsworth Bunker pour Washington a été "précipité", ajoute-t-il, et "les Etats-Unis espèrent encore que M. Thieu fera marche arrière et qu'il laissera Ky réintégrer la course (électorale)".

Par ailleurs, les chasseurs-bombardiers et hélicoptères de combat vietnamiens ne peuvent pas survoler Saïgon sans une autorisation spéciale de l'Etat-major, a "rappelé" un communiqué militaire publié par toute la presse vietnamienne.

Cet ordre d'interdiction de survol de l'espace aérien de Saïgon avait été pris pendant le régime du président Ngo Dinh Diem.

Ce rappel intervient au moment où, après l'élimination,

du vice-président Ky des élections présidentielles, circulent à Saïgon des rumeurs faisant craindre une réaction de groupes de l'aviation militaire favorables au général Ky.

L'interdiction de survol, précise le communiqué de l'Etat-major, a simplement pour but d'épargner à la capitale des "risques d'accidents" et d'éviter des bruits assourdissants. Ainsi, les avions et hélicoptères armés décollant de la base de Tan Son Nhut doivent "aussitôt s'éloigner de la capitale et non la survoler".

Accrochage au Liban

TEL-AVIV (AFP) — Une unité de l'armée israélienne a pénétré en territoire libanais et a attaqué des bases de saboteurs palestiniens, hier matin. Un des saboteurs a été tué et un soldat israélien blessé, a déclaré hier le porte-parole de l'armée israélienne à Tel-Aviv.

Le porte-parole a précisé que le combat à l'arme automatique et au mortier a été violent et s'est prolongé pendant la nuit, dans la région du Mont Dov.

Selon les correspondants militaires israéliens cette opération de l'armée israélienne est l'une des offensives visant à détruire les bases de terroristes au Liban et à prévenir toute activité des Palestiniens à la frontière libanaise.

D'autre part, dans un communiqué officiel publié hier soir à Beyrouth, le commandement général des forces de la révolution palestinienne (CGFRP), a annoncé que les accrochages d'hier au Sud-Liban ont été provoqués par "des commandos israéliens qui ont tenté d'attaquer les bases palestiniennes" situées près de la frontière israélienne, lienne.

Mme Meir se retirera d'ici 1973

LONDRES, (UPI) — Au cours d'une émission de la BBC hier soir, consacrée pendant une heure à la vie de Madame Golda Meir, le premier ministre israélien, cette dernière a répété qu'elle ne solliciterait pas un nouveau mandat de chef du gouvernement israélien.

A la question du journaliste Alan Hart qui lui demandait combien de temps elle songeait à rester encore sur la scène politique, elle répondit sans hésiter: "Oh pas bien longtemps encore. Nos prochaines élections sont pour 1973". Alan Hart poursuivit: "Vous avez déjà dit que vous ne vouliez pas aller plus loin que 1973?". A cela Mme Meir répondit: "Non j'aurais 75 ans à ce moment-là". Elle déclara aussi que c'était un "non-sens" de penser qu'elle s'était réjouie de sentir la puissance du pouvoir entre ses mains. "Il s'est trouvé que dans une période difficile pour notre pays je faisais partie d'un groupe qui a rendu possible ce que nous avons actuellement. Si Israël n'avait pas été en difficulté tout le temps, personne n'aurait jamais su mon nom."

L'URSS signe un traité d'amitié et de coopération avec l'Inde

MOSCOU, (AFP) — Le voyage de M. André Gromyko à La Nouvelle-Delhi et la signature du traité "de paix, d'amitié et de coopération" soviéto-indien soulignent clairement la volonté du Kremlin de renforcer l'axe Moscou - La Nouvelle-Delhi, face à l'alliance de la Chine et du Pakistan, estime-t-on à Moscou.

Cette consolidation des rapports soviéto-indiens, qui confirme par la même occasion la prise de position anti-pa-

kistanais, est considérée par les observateurs comme étant une première parade au rapprochement sino-américain et au renforcement de l'influence américaine à Karachi.

Contrairement au traité soviéto-égyptien signé le 27 mai au Caire par MM. Nicolas Podgorny et Anouar El Sadate, qui, de fait, a entériné une période de bonnes relations instaurées depuis plusieurs années déjà, le traité soviéto-indien donne

le départ à une nouvelle forme de coopération politique et d'alliance entre les deux pays, qui engage juridiquement le gouvernement indien dans une collaboration étroite avec l'URSS.

Cette coopération, selon le traité, implique d'abord la consultation permanente entre les deux gouvernements, non seulement sur tous les problèmes touchant l'Asie, mais aussi sur ceux pouvant avoir des incidences sur la politique extérieure des deux cosignataires.

Ensuite, et c'est sans doute le point le plus important, le traité place l'Inde dans une position de quasi-neutralité à l'égard des blocs militaires, para-militaires ou même économiques qui pourraient se constituer ou qui existent déjà dans la région, dans la mesure où le Kremlin estime que toute alliance militaire à laquelle participeraient les Etats-Unis et la Chine est dirigée contre l'URSS.

En contre-partie, l'Union soviétique s'engage à fournir toute l'assistance et l'aide nécessaire à l'Inde, si son intégrité territoriale ou sa souveraineté nationale sont menacées. Dans la conjoncture actuelle, il est évident que cette clause du traité a été élaborée en prévision d'une brutale détérioration des relations indo-pakistanaïses et indo-chinoises. L'aggravation de la situation le long des

frontières sino-indiennes et surtout entre l'Inde et le Pakistan a été, semble-t-il, exploitée par la diplomatie soviétique pour relancer son offensive en vue de la mise en place d'un pacte de sécurité collective en Asie, dont l'idée avait été lancée il y a trois ans par M. Leonid Brejnev, et dont le traité avec l'Inde pourrait constituer un premier jalon.

Le Kremlin, pense-t-on, en affichant ainsi sa solidarité avec l'Inde, espère inciter les autres pays d'Asie à s'associer à ce projet, qui, à ses yeux, les protégerait contre la pénétration chinoise et américaine dans cette région du monde.

Les dirigeants soviétiques sont en effet convaincus que l'amélioration des relations sino-américaines va modifier la structure politique en Asie, notamment après le départ des troupes américaines de la péninsule indochinoise.

Reste à savoir maintenant quelles seront les réactions de Pékin et de Washington et jusqu'où est prête à aller l'URSS dans l'hypothèse extrême d'un conflit local dans lequel l'Inde serait directement impliquée.

Le procès de Mujibur s'instruira demain

RAWALPINDI (AFP) — Le procès du Cheikh Mujibur Rahman, leader de la ligue Awami s'ouvrira le 11 août prochain devant un tribunal militaire spécial. Il sera jugé pour "avoir fait la guerre contre le Pakistan" ainsi que pour d'autres délits, apprenait-on officiellement hier à Rawalpindi.

Le procès se déroulera à huis-clos et l'accusé pourra présenter normalement sa défense et prendre un avocat, à condition toutefois que ce dernier soit pakistanais, précise-t-on. Cheikh Mujibur Rahman avait été arrêté à Dacca dans la nuit du 25 au 26 mai dernier quand l'armée pakistanaise avait commencé à écraser la rébellion.

On ignore encore le lieu où se déroulera le procès, mais il semble que ce doit être au Pakistan occidental.

De son côté, le département d'Etat a exprimé sa crainte que toute "mesure arbitraire" de la part du gouvernement pakistanaïse contre le dirigeant de la ligue Awami, Mujibur Rahman, risque de porter préjudice aux possibilités d'un règlement pacifique de la situation au Pakistan oriental.

Le porte-parole du département d'Etat, M. John King, a

révélé à la même occasion que le gouvernement américain avait fait part au gouvernement pakistanaïse de sa "préoccupation" à ce sujet pour des raisons "humanitaires". Le porte-parole a réagi de cette façon à l'annonce que le procès de M. Rahman s'ouvrira le 11 août.

"Nous avons exprimé au gouvernement du Pakistan notre préoccupation pour des raisons humanitaires et nous sommes également préoccupés par les conséquences que toute mesure arbitraire contre ce dirigeant politique pourrait avoir sur la perspective d'un règlement pacifique de la situation au Pakistan oriental", a déclaré M. King.

Le porte-parole s'est refusé à préciser à quel échelon et sous quelle forme les Etats-Unis aient fait connaître leur point de vue aux autorités pakistanaïses. Il s'est borné à déclarer que la question avait été "mentionnée récemment à Washington et au Pakistan" et avait déjà fait l'objet d'une première démarche il y a plusieurs semaines lorsque les premières informations au sujet du procès en visag étaient parvenues à Washington.

Démangeaison rectale vite soulagée

Remède spécial contre les hémorroïdes avec substance cicatrisante unique qui soulage, et réduit les hémorroïdes.

Un des maux les plus courants est connu sous le nom de "hémorroïdes à démangeaison". Déjà embarrassant durant le jour, la malaise s'aggrave avec la nuit.

Un laboratoire de recherche connu a découvert l'existence d'une substance cicatrisante, capable de soulager les douleurs et les démangeaisons, et même de provoquer une rétraction des hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas d'hémorroïdes, on a constaté "une amélioration éton-

nante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès sont dus à une substance cicatrisante, la Bio-Dyne.

Elle s'obtient en onguent ou en suppositoires sous le nom de "Préparation H". Demandez la Préparation H en suppositoires, facile à transporter, ou la Préparation H en onguent avec canule spéciale. En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques.

Satisfaction ou remboursement.

Préparation H

maintenant au Québec

EAU DE SOURCE PETILLANTE

SARATOGA

SPRING WATER

Distribution Alexis Nehon Cie, Ltd.

POURQUOI CONDUIRE?

ALLEZ-Y PAR VOYAGEUR

BILLET D'EXCURSION D'UN JOUR
EN VENTE TOUS LES JOURS

ALLER-RETOUR A:

Ottawa \$695	Québec \$795
Sherbrooke \$545	Magog \$545
Kingston \$995	Trois-Rivières \$495
Shawinigan \$545	

Toronto \$11.95
(VALABLE POUR DEUX JOURS)

L'autobus nolisé jouit de plus en plus
de la faveur du public.

IL EST CONFORTABLE, COMMUNE, SUR.

Quand vous désirez un service de tout repos,
PENSEZ A VOYAGEUR.

Voyageur

Renseignements et billets
Terminus Voyageur
505, boul. de Maisonneuve est
Téléphone: 842-2281



5 PAIRES DE BILLETS DE SAISON

DU CANADIEN LNH
AU FORUM

à gagner!

Impossible d'avoir des billets de saison? Trop rares ou trop chers pour vous? LA PRESSE peut vous arranger ça!

GRATIS!

- Voyez TOUTES les parties du Canadien au Forum, y compris
- la partie avant-saison de samedi le 18 septembre 1971
- les éliminatoires et les finales, le cas échéant
- Cinq paires de billets dans la section Terrasse

POUR AVOIR LA CHANCE DE GAGNER. COLLECTONNEZ LES COUPONS 1, 2, 3, 4, 5, et 6 CETTE SEMAINE DANS

la presse

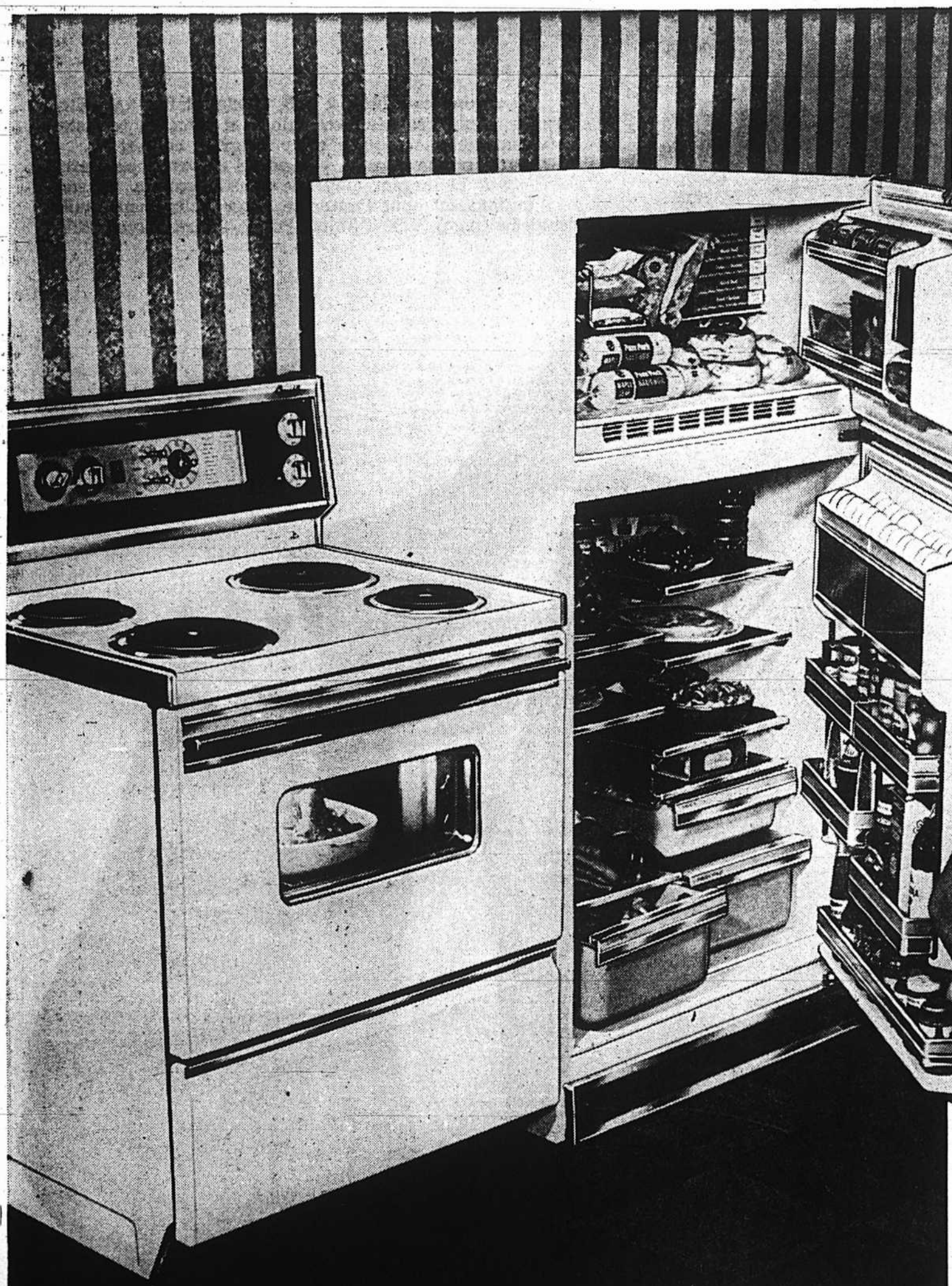
BILLETS DE SAISON DE HOCKEY

Conservez précieusement ce coupon. Quand vous aurez la série complète des 6 coupons, faites parvenir votre envoi à "Tirage Hockey", case postale 4100, station Place d'Armes, Montréal (126), Qué.

Ce coupon n'est pas valable sans les cinq autres coupons de la série. Seuls les envois qui contiennent un de chaque des six coupons nos 1, 2, 3, 4, 5 et 6 seront recevables.



Un duo C.G.E. fera bonne équipe avec une cuisinière telle que vous



Voici quatre modèles de la série "Concept II", une grande famille d'appareils de cuisine que vous pourrez assortir. Un style moderne, très élégant en blanc et encore plus en couleur, qui vous est offert chez Eaton seulement. Un de ces réfrigérateurs et une de ces cuisinières formeront un couple idéal dans la cuisine de vos rêves.

Cuisinière C.G.E. 30" à four auto-nettoyant **379.95**

Automatiquement, en 3 heures environ, votre four redeviendra comme neuf! Cet appareil vous offre aussi:
• Tableau de réglages vitré • Eclairage fluorescent
• Poignée au fini noyer • Horloge de cuisine avec compte-minutes • Quatre éléments amovibles à chauffage rapide • Réglages continus d'intensité • Deux prises • Une prise minutée • Tourne-broche automatique • Modèle J35TF, blanc, 30" x 26 1/2" x 47" h.
• Couleurs: vert avocat, ton cuivre et jaune moissons 10.00 en sus. (220 volts, installation en sus).

Eaton centre-ville (cinquième étage), Ville d'Anjou, Pointe-Claire. Rayon 256

Réfrigérateur C.G.E. sans givre 14.9 pi. cu. **459.95**

Congélateur sans givre pouvant contenir 131 lbs.
• Tablette • Deux moules et un seau à glace • Distributeur de boîtes de jus congelé • Le réfrigérateur est doté de 6 tablettes dans la porte et 5 tablettes suspendues en porte-à-faux • Compartiment à beurre • Compartiment à fromage • Tiroir à viande • Deux bacs à légumes • Deux clayettes à oeufs • Poignée de porte au fini noyer • Modèle L15JTG, blanc, avec roulettes, 30 1/2" x 29 1/8" x 59" h. • Couleurs: vert avocat, ton cuivre, jaune moissons 10.00 en sus.

Réfrigérateur C.G.E. sans givre 13 pi. cu. **419.95**

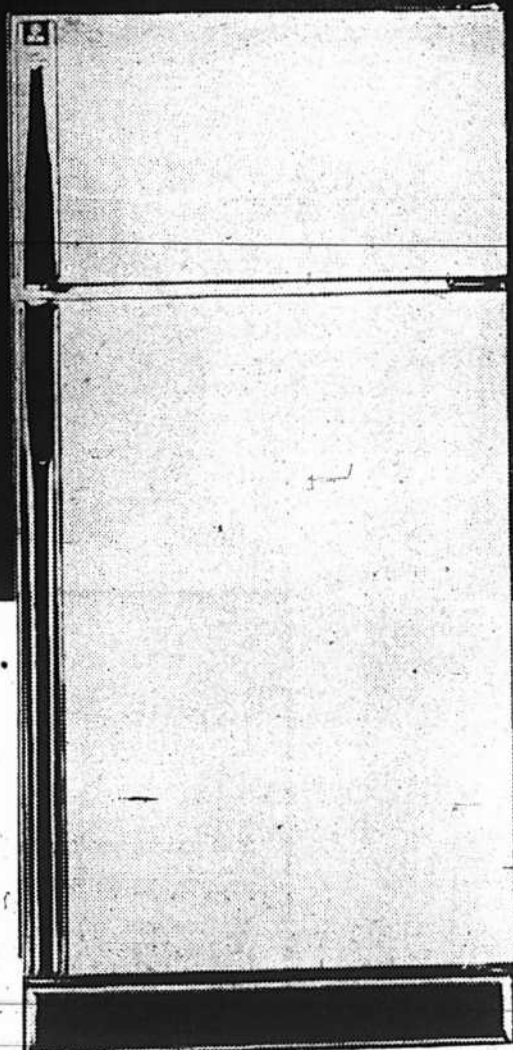
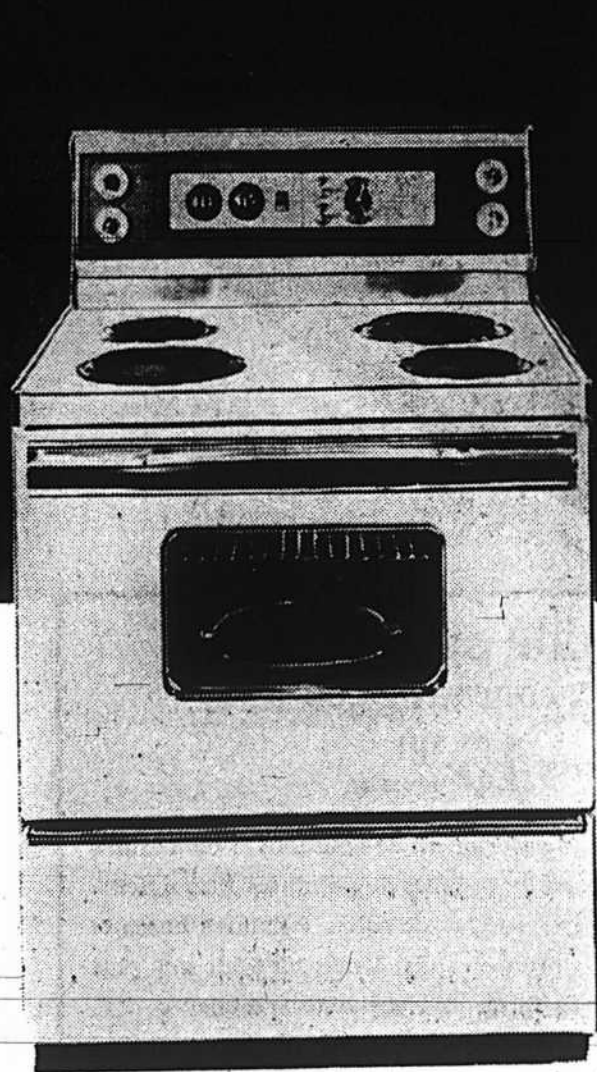
Congélateur sans givre pouvant contenir 100 lbs.
• Compartiments à beurre et à fromage • Deux clayettes à oeufs • Deux bacs à légumes • Tiroir à viande • Deux tablettes dans la porte et 5 en porte-à-faux • Modèle L13JTG, blanc, avec roulettes, 30 1/2" x 29 1/8" x 62" h. • Couleurs: vert avocat, ton cuivre, jaune moissons 10.00 en sus.

Eaton centre-ville (cinquième étage), Ville d'Anjou, Pointe-Claire. Rayon 259

Cuisinière électrique C.G.E. 30" avec tourne-broche automatique **289.95**

Tableau de réglages vitré • Eclairage fluorescent
• Horloge de cuisine avec compte-minutes • Quatre éléments amovibles à chauffage rapide • Réglages continus d'intensité • Deux prises dont une minutée • Tourne-broche automatique • Modèle J34TG, blanc, 30" x 26 1/2" x 47" h. • Couleurs, 10.00 en sus. (220 volts, installation en sus)

Eaton centre-ville (cinquième étage), Ville d'Anjou, Pointe-Claire. Rayon 256



Eaton est juste au bout du fil . . .

COMPOSEZ 842-9211

Un compte Eaton simplifiera vos achats

EATON

Dernier jour demain!

L'Aubaine transcanadienne Eaton

Combiné réfrigérateur/congélateur "sans givre" Viking Eaton, capacité de 18.5 pi. cu.

Aubaine transcanadienne Eaton

169.95 ch.

Eaton centre-ville (cinquième étage), Ville d'Anjou, Pointe-Claire, Rayon 259

**D'un pied alerte
au retour à l'étude
en tout-aller!
COMPOSEZ 842-9211**

Des modèles allurés à prix spéciaux! Des tout-aller de grande allure réalisés avec talons et semelles robustes en caoutchouc mousse pour un grant confort et... une longue marche. 4 modèles en vente: pointures 8 à 11 largeur moyenne dans le groupe. Achetez maintenant pour l'automne. Chez Eaton centre-ville (deuxième étage), Ville d'Anjou, Pointe-Claire. Rayon 237.



1., 2., 3.
7.99
la paire

4.
9.99
la paire

1. Modèle 625. Oxford lacé 4 oeillets, avec empeigne unie. Modèle élégant en suède brun foncé ou cuir noir, sur semelle marquée de blanc.

2. Modèle 450. Oxford lacé 4 oeillets, avec piqûres mocassin à l'empeigne. En suède brun foncé, cuir lisse noir ou cuir grenu havane, avec empeigne unie.

3. Modèle 352. Mocassin de ville, avec courroie et détails en forme d'anneaux sur chaque côté de l'empeigne. En suède brun foncé ou cuir anglais havane.

4. Modèle 3170. Bottillon 6 pouces, avec glissière latérale pour enlever et enfiler aisément. Modèle en vogue, en suède brun foncé seulement. Semelle cerclée de blanc.

Solde spécial!
Prix courant-23.00

Spécial **15.99**
la paire

500 paires seulement! Tout un assortiment de bottillons et chaussures provenant de fins de séries ou de gammes de pointures incomplètes. Maintenant offerts à prix très spécial de solde. Pointures hommes 8 à 10 dans le lot; coloris brun ou noir. Venez tôt pour une plus grande sélection pendant la durée de cette offre spéciale!

Commandes passées au magasin même seulement

EATON centre-ville (deuxième étage), Ville d'Anjou, Pointe-Claire. Rayon 237

EATON

HEURES D'AFFAIRES EATON: LUNDI, MARDI, MERCREDI DE 9 H 30 A 18 H — JEUDI, VENDREDI DE 9 H 30 A 21 H — SAMEDI DE 9 H A 17 H — LE STANDARD OUVRE A 8 H 30, 842-9211